

INSTITUTO FRANKLIN DE LA  
UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

MEMORIA  
ANUAL

2023



El Instituto Franklin-UAH (fundado originalmente como “Centro de Estudios Norteamericanos” en 1987) es un organismo propio de la Universidad de Alcalá que obtuvo el estatus de “Instituto Universitario de Investigación” en 2001 (Decreto 51/2001 de 1 de febrero; BOCM 8 de febrero del 2001, no 33, p. 10). Su naturaleza, composición y competencias se ajustan a lo dispuesto en los Estatutos de la Universidad de Alcalá de acuerdo al Capítulo IX: “De los Institutos Universitarios” (artículos del 89 al 103). El Instituto Franklin-UAH tiene como misión fundamental servir de plataforma comunicativa, cooperativa y de unión entre España y Norteamérica, con el objetivo de promover el conocimiento mutuo. El Instituto Franklin-UAH desarrolla su misión favoreciendo y potenciando la creación de grupos de investigadores en colaboración con distintas universidades norteamericanas; impartiendo docencia oficial de postgrado (másteres y doctorado en estudios norteamericanos); difundiendo el conocimiento sobre Norte América mediante distintas líneas editoriales; y organizando encuentros académicos, de temática inherente a la propia naturaleza del Instituto, tanto de carácter nacional como internacional.

## Consejo académico

### Director:

José Antonio Gurpegui

### Secretaria académica:

Esperanza Cerdá

### Vocales:

Julio Cañero

Sara Cortés Gómez

María Ruth García Pernía

Carlos Herrero

Luisa Juárez

José Morilla

Martha Palacio Avendaño

Manuel Peinado

Francisco Sáez de Adana

Angela Sauciuc

Iulia Vescan

Miguel Ángel de Zavala

## Consejo asesor

### Presidente:

Antonio Vázquez

### Vicepresidente:

Joaquín Ayuso

### Secretario:

José Antonio Gurpegui

### Vocales:

Amalia Blanco

Claudio Boada

Daniel Carreño

José Ignacio Goirigolzarri

Bernardo Hernández

Helena Herrero

Miguel Zugaza

## Comité editorial

### Coordinadora editorial:

Ana Lariño

### Equipo editorial:

Antonio Cabanillas

Carlos Herrero

Cristina Sánchez Pacios

Ángela Suárez

### Diseño y maquetación:

David Navarro

© Instituto Franklin-UAH. 2023

Impreso en España

Impresión: Tórculo

## Información de contacto

Universidad de Alcalá  
c/ Trinidad, 1  
288001 Alcalá de Henares  
Madrid. España

Tel: 91 885 52 52  
[www.institutofranklin.net](http://www.institutofranklin.net)



# MEMORIA ANUAL 2023 INSTITUTO FRANKLIN-UAH





# ÍNDICE

<b>1. Informe de resultados</b>	9
<b>2. Instituto Franklin-UAH</b>	17
<b>3. Organización</b>	21
3.1. Consejo Académico	22
3.2. Consejo Asesor	30
3.3. Personal del Instituto	36
<b>4. Investigación</b>	43
4.1. Líneas de investigación	44
4.2. Grupos de investigación	48
4.2.1. AMICUSS	48
4.2.2. GIECO	49
4.3. Proyectos de investigación en curso	53
4.4. Investigadores	57
4.5. Producción investigadora	66
4.5.1. Libros en autoría	66
4.5.2. Libros editados	66
4.5.3. Capítulos de libros	66
4.5.4. Artículos en revistas académicas	68
4.5.5. Participación en congresos y jornadas internacionales	70
4.5.6. Participación en charlas, seminarios y cursos	75
4.6. Ayudas a la investigación	79
4.6.1. Contrato de formación de personal investigador predoctoral (FPI)	79

4.6.2. Beca formativa para investigadores júnior	81
4.6.3. Ayuda Margaret Fuller	83
4.6.4. Ayuda Washington Irving	84
4.6.5. Ayuda Harry Levin	85
4.6.6. Ayudas de estudio y lectorado	86
4.6.7. Investigadores visitantes	86
<b>5. Programas académicos</b>	<b>89</b>
5.1. Programas de Estudios Norteamericanos	90
5.1.1. Doctorado en Estudios Norteamericanos	90
5.1.2. Máster en Estudios Norteamericanos	92
5.2. Programa de Máster Teach & Learn in Spain	97
5.2.1. Premio de investigación Alice Gould	105
5.2.2. Premio Teach & Learn a las Buenas Prácticas 2023	106
5.3. Programas para estudiantes de grado	107
5.3.1. Study Abroad in Spain	107
5.3.2. International Studies Program	111
<b>6. Publicaciones</b>	<b>113</b>
6.1. Revistas	114
6.1.1. REDEN	114
6.1.2. Camino Real	117
6.1.3. Tribuna Norteamericana	120
6.1.4. Ecozon@	122
6.2. Libros	126
6.2.1. Colección Biblioteca Benjamin Franklin	127
6.2.2. Colección Emily Dickinson	130
6.2.3. Colección Eleanor Roosevelt	132
<b>7. Congresos, seminarios y mesas redondas</b>	<b>135</b>
7.1. Congresos internacionales	136
7.2. Seminarios y mesas redondas	142
7.3. Otros eventos	153
<b>8. Galardón Camino Real</b>	<b>157</b>
<b>9. Presencia institucional</b>	<b>163</b>
<b>10. Presupuesto</b>	<b>169</b>
<b>11. Presencia en medios</b>	<b>173</b>
<b>12. Impacto social</b>	<b>203</b>



# **INFORME DEL DIRECTOR**

Tal como preconizábamos en el informe del año pasado correspondiente al 2022, en el 2023 el Instituto Franklin-UAH no solo ha recuperado el ritmo de internacionalización pre-pandemia, sino que ha superado el número de estudiantes internacionales que cursaban estudios de grado y posgrado en la institución antes del desdichado 2020. La suma total en los tres programas docentes de ámbito internacional —Teach and Learn in Spain, International Studies, y Study Abroad in Spain— supera la cifra de 600 alumnos. Asimismo, el máster oficial interuniversitario junto a la Universidad Complutense en Estudios Norteamericanos (MANAS), continúa atrayendo un buen número de estudiantes de distintas universidades españolas y extranjeras y se consolida entre los más competitivos de su género en Europa.

Dentro del apartado de investigación, el acto más relevante, por su significación y trascendencia, fue la concesión del VI Galardón Camino Real a la viróloga investigadora y profesora en la Escuela Ichan de medicina en el Mount Sinai de Nueva York, Dra. Dña. Ana Fernández-Sesma. La ceremonia fue presidida, como las cinco anteriores, por el rey Felipe VI. Asimismo, se celebró el “VIII Congreso Internacional de vínculos históricos entre España y las Américas” coorganizado con The City College of New York y el Instituto Cervantes de Nueva York. Otras reuniones científicas en las que colaboró el Instituto Franklin-UAH fueron, el “Congreso internacional de investigación sobre cómic” coorganizado con la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic; junto a la Asociación PopMeC coorganizamos el congreso “Fronteras y páramos: la redefinición de la nación en la cultura popular estadounidense”; y con la Asociación Española James Joyce el congreso “James Joyce, los estudios irlandeses y los imaginarios norteamericanos”. En el interior de este anuario encontrarán también información sobre la docena larga de seminarios, mesas redondas, encuentros, etc. ya organizadas por el propio instituto o en colaboración con otras instituciones. Deseo mencionar de forma singular la recuperación el pasado noviembre del “Desayuno de Thanksgiving” que debió ser suspendido durante la pandemia. En esta edición el invitado fue D. José Ignacio Goirigolzarri, presidente de Caixabank. Mencionar también que se han iniciado nuevas vías de formación de investigadores júnior y ya se han resuelto la concesión de un contrato de formación de personal investigador (FPI), y una beca formativa.

Las publicaciones han continuado su ritmo habitual, y continuamos esforzándonos por conseguir aportaciones de singular calidad. La revista *Camino Real* contó con la novelista Alicia Gaspar de Alba como editora invitada para el número 19 dedicado a las manifestaciones artísticas *Queer*. También se publicaron en este 2023, 3 números de la revista *Tribuna Norteamericana* y 2 números de las revistas *REDEN* y *Econozon@*. Además de las revistas, el Instituto ha potenciado sus colecciones con la publicación de 2 volúmenes en su Colección Biblioteca Benjamin Franklin que estrenó nuevo diseño y 2 volúmenes en la nueva Colección Emily Dickinson creada este mismo año.

No puedo finalizar sin agradecer el apoyo que nos ha brindado el rector y órganos de gobierno de la Universidad de Alcalá, instituciones oficiales y privadas, consejerías autonómicas, colegios con quienes colaboramos, profesores externos y familias de acogida de nuestros estudiantes norteamericanos. También debo reconocer el impulso y apoyo que siempre ha prestado de forma desinteresada el Consejo Asesor, y a todo el Consejo Académico, que ha incorporado este año a dos nuevos miembros, las profesoras María Ruth García Pernía y Sara Cortés Gómez. Un último reconocimiento para quienes trabajan en el Instituto con el liderazgo de Ana Lariño en investigación y Angela Sauciuc en docencia. Todas ellas son las auténticas artífices de cuanto recoge esta memoria.

José Antonio Gurpegui  
Director del Instituto Franklin-UAH





# INFORME DE RESULTADOS

# 1



**MEMORIA 2023**



## INVESTIGACIÓN

### 4 contratos en curso

para la formación de investigadores, dos contratos de Formación de Personal Investigador (FPI) y dos becas formativas para investigadores junior

### 2 ayudas para estancias

de investigación, una en colaboración con AEDEAN y otra con SAAS

### 2 ayudas a la investigación

otorgadas a estudiantes del Máster en Estudios Norteamericanos para la participación en congresos internacionales

### 2 ayudas de

**estudio** otorgadas a estudiantes de grado de la UAH para estudiar en Estados Unidos

**5** proyectos de investigación en curso

**11** investigadores visitantes

**11** investigadores principales (IP)

**51** investigadores vinculados o colaboradores de proyectos

**13** investigadores en formación

# 1. INFORME DE RESULTADOS



## PUBLICACIONES

### 15 publicaciones

anuales

### 3 números de la revista

*Tribuna Norteamericana*, n° 41 “Democracia y Derechos Humanos”, n° 42 “Nuevo Orden Mundial” y n°43 “Nuevas energías y la transición ecológica”

### 2 volúmenes de la

revista *REDEN*, vol. 4 n° 2 “STEM in US Popular Culture: Assessing Gender Discourse, Stereotypes and Mainstreaming” y vol. 5 n° 1 “(Super) Heroes in the 21st-Century American Imagination”

**1 volumen** de la revista *Camino Real* n°18 “Queer Corazón: Theorizing Love, Sex, and the Body”

**2 números** de la revista *Ecozon@*, vol. 14 n° 1 “Gardening (against) the Anthropocene” y vol. 14 n° 2 “Contemporary Collapse: New Narratives of the End”

### 2 volúmenes

publicados en la Colección Biblioteca Benjamin Franklin

### 2 volúmenes

publicados en la nueva Colección Emily Dickinson

### 3 libros en autoría

publicados en la Colección Eleanor Roosevelt de Estudios Norteamericanos



## EVENTOS

### 4 congresos internacionales

organizados conjuntamente con otras instituciones.

### 4 seminarios internacionales

en colaboración con otras instituciones como la Fundación Consejo España-EE.UU., la Embajada de los Estados Unidos en Madrid, la Comunidad de Madrid, la Universidad de Alcalá, la Asociación PopMeC y la University of Southern Denmark

### 5 mesas redondas

en coorganización con Casa de América con la colaboración de otras instituciones como la Fundación Consejo España-EE.UU. sobre mujeres en la empresa en los Estados Unidos, polarización política y posibles escenarios de cara a las elecciones de los Estados Unidos, crónicas de la frontera hispana en Estados Unidos, democracia y derechos humanos y la historia de Puerto Rico

### 2 conversaciones,

una entre Francisco Moreno y David Fernández Vítóres sobre el español y comunidades hispanas en los Estados Unidos y otra entre José Ignacio Goirigolzarri y María Sarabia sobre los retos, perspectivas y singularidades del modelo económico español

### Evento online

de conmemoración del Día Internacional de las Mujeres



## PRENSA

**21% de incremento** en apariciones en prensa en 2023 con respecto a 2022

**60 intervenciones**  
en radio

**54 apariciones**  
en prensa escrita

**34 colaboraciones**  
en televisión

**82 publicaciones**  
en páginas web externas



## PROGRAMAS ACADÉMICOS

### PROGRAMA DE DOCTORADO

**1 tesis doctoral**

defendida en 2023

**11 alumnos** matriculados

**11 directores,  
codirectores y**

**tutores** de tesis

### MÁSTER EN ESTUDIOS NORTEAMERICANOS

**10 alumnos** matriculados

**16 profesores**

### PROGRAMA TEACH & LEARN IN SPAIN

**179 alumnos**

matriculados en los diferentes másteres del programa Teach & Learn in Spain durante el curso 2022-2023

**53 profesores**

### PROGRAMA STUDY ABROAD IN SPAIN

**391 estudiantes**

**20 profesores**

### PROGRAMA DE ESTUDIOS INTERNACIONALES

**27 estudiantes**

**5 profesores**



## IMPACTO SOCIAL

### 20% de incremento

en las visitas de usuarios únicos con respecto a 2022, con un promedio de alrededor de **8300 visitas** de usuarios únicos al mes, alcanzando un pico histórico de alrededor de **12.000 visitas** de usuarios únicos en el mes de marzo

### 52 entradas

**publicadas** en el blog Diálogo Atlántico con un promedio de alrededor de 1990 visitas de usuarios únicos el cual se mantiene estable con respecto a 2022

**11% de aumento** en el número de suscriptores del Boletín Semanal con un porcentaje medio de apertura de alrededor del 55%

Incremento de toda la comunidad digital del Instituto Franklin-UAH, entre la que destaca el aumento de seguidores en

**YouTube (+36,13%),  
LinkedIn (+23,4%),  
e Instagram (+21,62%)**





# **INSTITUTO FRANKLIN-UAH**

# 2

# EL ÚNICO INSTITUTO DE ESTUDIOS NORTEAMERICANOS EN ESPAÑA

El Instituto Universitario de Investigación en Estudios Norteamericanos “Benjamin Franklin” (Instituto Franklin-UAH) es un centro de la Universidad de Alcalá fundado en 1987 para investigar sobre Norteamérica. Asimismo, se dedica a impartir programas de doctorado, posgrado y enseñanzas especializadas.

El Instituto Franklin-UAH se centra en el desarrollo de nuevas vías de colaboración institucional entre España y Norteamérica a través de iniciativas específicas basadas principalmente en la financiación de proyectos de investigación, la organización de encuentros internacionales y conferencias, y el desarrollo de programas académicos para estudiantes norteamericanos.

## QUÉ HACEMOS

El Instituto Franklin de la Universidad de Alcalá es el único Instituto Universitario de Investigación sobre Norteamérica en España.

Fundado en 1987, su actividad se centra en la investigación y la enseñanza de posgrado relacionada con los Estudios Norteamericanos y la Educación Bilingüe a través de proyectos, becas y ayudas a la investigación, y su difusión en publicaciones propias y eventos de carácter científico.

Como centro propio de la Universidad de Alcalá, su naturaleza, composición y competencias se ajustan a lo dispuesto en los estatutos de la UAH, Capítulo IX: “De los Institutos Universitarios”.

## MISIÓN

La misión del Instituto Franklin-UAH es la de servir como plataforma comunicativa, cooperativa y de unión entre España y Norteamérica, con el fin de promover el conocimiento mutuo.

## VISIÓN

Ser el centro de referencia educativa y de conocimiento en los Estudios Norteamericanos.

## OBJETIVOS

Los objetivos del Instituto Franklin-UAH son:

- Servir de **foro para el análisis y difusión de temas relacionados con Norteamérica**, y en especial sobre Estados Unidos, con una proyección académica y social.
- **Potenciar la cooperación entre la Universidad de Alcalá e instituciones norteamericanas**, prestando especial atención a las relaciones con las comunidades hispanas de Estados Unidos.
- **Promover la generación de conocimiento y análisis**, destinando fondos a la realización de proyectos de investigación y a la formación de nuevos investigadores en su ámbito natural de actuación.
- **Formar estudiantes** en un marco de excelencia académica para que desarrollen sus competencias profesionales.

## ACTIVIDAD

El Instituto se financia mediante las matrículas de los distintos programas académicos que imparte. Su actividad económica se detalla en la Memoria Económica Anual de la Universidad de Alcalá.

### INVESTIGACIÓN

- Forma investigadores a través de la financiación de contratos, becas formativas y ayudas a la investigación.
- La actividad investigadora del Instituto se articula en base a 12 líneas de investigación: Relaciones transatlánticas; Estudios chicanos y latinos; Educación bilingüe; Estudios culturales; Literatura norteamericana; Cómic norteamericano; Presencia española en EE.UU. y geopolítica norteamericana; Español en EE.UU.; Multiculturalismo y políticas de identidad en el arte, la cultura y la literatura norteamericana; Cambio global y riesgos medioambientales; Pensamiento norteamericano; y Humanidades ambientales.
- Publica las revistas *Tribuna Norteamericana* (de actualidad en EE.UU.), *REDEN* (de Cultura Popular), *Camino Real* (de hispanos en EE.UU.) y *Ecozon@* (de ecocrítica).
- Promueve la investigación subvencionando publicaciones de contenido académico.
- Organiza seminarios y congresos internacionales.

### ENSEÑANZA

- Forma doctores en Estudios Norteamericanos.
- Ofrece el único Máster en Estudios Norteamericanos en España.
- Imparte 8 másteres relacionados con la Educación Internacional y Bilingüe.
- Forma auxiliares de conversación norteamericanos en España.
- Recibe a una cifra aproximada de 600 estudiantes norteamericanos al año.

# NUESTRA HISTORIA

En 1987, el rector de la Universidad de Alcalá, D. Manuel Gala fundó el Centro de Estudios Norteamericanos (CENUAH), ubicado en el Colegio de León hasta su posterior traslado al Colegio de Trinitarios, su localización actual, en el centro de la ciudad de Alcalá de Henares, Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, junto a la Universidad de Alcalá.

El Colegio de Trinitarios fue construido en la primera mitad del siglo XVII como convento de la orden de los Trinitarios Descalzos. En 1839, pasó a ser propiedad de las fuerzas armadas españolas y se convirtió en un cuartel de artillería. En 1994, la Universidad de Alcalá recuperó el edificio y lo rehabilitó para adecuarlo a sus actividades académicas actuales.

En 2001, se convirtió en Instituto Universitario de Estudios Norteamericanos (Decreto 15/2001 de 1 de febrero; BOCM 8 de febrero del 2001, n°33, p.10), lo que supuso tanto un reconocimiento a la investigación realizada como un impulso a la ejecución de proyectos de mayor trascendencia.

En 2009, el Instituto incorporó el nombre de Benjamin Franklin a su anterior denominación de Instituto Universitario de Investigación en Estudios Norteamericanos de la Universidad de Alcalá, comenzando a ser conocido como Instituto Franklin-UAH.

En 2010, creó su Consejo Asesor formado por empresarios y profesionales externos de la Universidad con objeto de potenciar el papel social del Instituto, consecuencia de ello fue la instauración en 2012, coincidiendo con el 25 aniversario de la fundación del Instituto, del Galardón Camino Real.



# ORGANIZACIÓN

3



### 3.1. CONSEJO ACADÉMICO

El Consejo Académico del Instituto Universitario de Investigación, presidido por el correspondiente director, es el órgano de gobierno de cada uno de los Institutos Universitarios de Investigación propios de la Universidad de Alcalá. Son competencias de los Consejos de Instituto Universitario de Investigación las establecidas en el artículo 98 de los Estatutos de la Universidad.

#### **Las profesoras María Ruth García Pernía y Sara Cortés Gómez, nuevos miembros del Consejo Académico del Instituto Franklin-UAH**

El Consejo Académico del Instituto Franklin-UAH, en reunión celebrada el 26 de septiembre de 2023, aprobó la incorporación de María Ruth García Pernía y Sara Cortés Gómez, ambas profesoras contratadas doctoras de la Universidad de Alcalá y pertenecientes al Departamento de Filología, Comunicación y Documentación, como vocales investigadoras del mismo.

Esta decisión fue posteriormente ratificada por el Consejo de Gobierno de la Universidad de Alcalá celebrado el 14 de diciembre de 2023.

## EQUIPO DIRECTIVO

**Dr. JOSÉ  
ANTONIO  
GURPEGUI**

**DIRECTOR.  
CATEDRÁTICO DE LA UAH.  
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA MODERNA**



Catedrático de Estudios Norteamericanos en el Departamento de Filología Moderna de la Universidad de Alcalá. Es doctor en Filología Inglesa por la Universidad Complutense y doctor en Derecho por la Universidad Rey Juan Carlos, ambas en Madrid. Fue *Visiting Scholar* en Harvard University entre 1994 y 1996, y miembro de la Matthiessen Room de la misma universidad.

Previamente, fue director del Instituto Franklin-UAH entre 2003 y 2013. Es presidente de HispaUSA (Asociación de estudio sobre la población de origen hispano en EE.UU.), rector honorífico de UNADE (Universidad Americana de Europa), y miembro de la Junta de Asesores Editoriales del “Recovery Project” de la Herencia Literaria Hispánica en Estados Unidos de la University of Houston.

Ha publicado y editado una treintena de libros y es autor de las novelas *Dejar de recordar no puedo* (Huerga y Fierro, 2018), *Ninguna mujer llorará por mí* (Ediciones B, 2021) y *Tiempo de sangres* (Universo de Letras, 2023).

**Dra. ESPERANZA  
CERDÁ**

**SECRETARIA ACADÉMICA.  
PROFESORA TITULAR DE LA UAH.  
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA MODERNA**



Licenciada en Filología Inglesa por la Universidad de Alcalá. Doctora en Estudios Norteamericanos por el Instituto Franklin de la Universidad de Alcalá. Su investigación se centra en lingüística y en literatura norteamericana, más concretamente en poesía norteamericana.

## VOCALES-INVESTIGADORES

**Dr. JULIO  
CAÑERO**

**VOCAL INVESTIGADOR.  
VICERRECTOR DE RELACIONES  
INTERNACIONALES DE LA UAH**



Licenciado en Filosofía y Letras (1993) y doctor en Filología Inglesa (1998) por la Universidad de Alcalá. Es coordinador del Grupo de Investigación de Alto Rendimiento de la UAH “Estudios Culturales Interdisciplinarios sobre Estados Unidos - American Interdisciplinary Cultural Studies (AMICUSS)”. Ha sido *Visiting Scholar* en la Universidad de California, Santa Barbara (1996, 1999, 2014, y 2016) y en la Universidad de Limerick (2003). Ha sido subdirector (2003-2011), secretario académico (2011-2013), y director (2013-2019) del Instituto Franklin de la Universidad de Alcalá. Es miembro electo del Claustro y del Consejo de Gobierno de la Universidad de Alcalá.

**Dra. SARA  
CORTÉS GÓMEZ**

**VOCAL INVESTIGADORA.  
PROFESORA CONTRATADA DOCTORA DE LA  
UAH. DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA,  
COMUNICACIÓN Y DOCUMENTACIÓN**



Máster Universitario en Docencia Universitaria por la Universidad de Alcalá. Doctorado Europeo en el Programa “Desarrollo Psicológico, Aprendizaje y Educación: Perspectivas Contemporáneas” por la Universidad de Alcalá (programa Interuniversitario UAM, UNED, UAH distinguido con mención de calidad del MEC). Su investigación se centra en el papel de las nuevas tecnologías, los instrumentos de comunicación y los videojuegos como herramientas culturales destinadas a desarrollar nuevas alfabetizaciones en un mundo global. Sus principales líneas de investigación se centran en el análisis de la creación de nuevos espacios educativos donde las nuevas tecnologías se convierten en prácticas de alfabetización y la construcción de la identidad cuando los niños y adolescentes trabajan o juegan con medios tecnológicos.



**Dr. JESÚS  
GARCÍA  
LABORDA**

**VOCAL INVESTIGADOR.  
CATEDRÁTICO DE LA UAH.  
DECANO DE LA FACULTAD DE EDUCACIÓN**



Licenciado en Filología Inglesa (1988, Universidad Complutense de Madrid), Máster en ESL (University of Georgia), Máster en Lengua y Literatura Comparada (University of Wisconsin), doctor en Filología Inglesa (Universidad Complutense de Madrid) y doctor europeo en Didáctica (Universidad Complutense de Madrid). Ha sido *Visiting Scholar* en la Penn State University y la University of Antwerp. Desde 2019 es decano de la Facultad de Educación de la Universidad de Alcalá y antes ha sido director del Departamento de Filología Moderna de la misma universidad (2016-2019). Pertenece al Claustro de la Universidad de Alcalá, a la Junta de Facultad de Ciencias de la Educación, a la Junta de Facultad de Ciencias de Filosofía y Letras y al Consejo de Gobierno de la Universidad de Alcalá, además de numerosas comisiones. Es editor jefe de las revistas *Encuentro* (ESCI/web of Science), *Global Journal of Foreign Language Teaching*, *Internal Journal of Learning & Teaching* y co-editor de *Computer Assisted Language Learning Electronic Journal* (SCOPUS).

**Dra. MARÍA RUTH  
GARCÍA PERNÍA**

**VOCAL INVESTIGADORA. PROFESORA  
CONTRATADA DOCTORA DE LA UAH.  
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA, COMUNICACIÓN  
Y DOCUMENTACIÓN**



Profesora contratada doctora en Comunicación Audiovisual y Publicidad y secretaria académica del Departamento de Filología, Comunicación y Documentación de la Universidad de Alcalá. Doctorado Europeo en el programa “Desarrollo Psicológico, Aprendizaje y Educación: Perspectivas Contemporáneas” por la Universidad de Alcalá (programa Interuniversitario UAM, UNED, UAH distinguido con mención de calidad del MEC). En líneas generales, su trabajo de investigación se centra en analizar las tecnologías emergentes de comunicación, los entornos de aprendizaje (formales e informales) y en comprobar cómo transforman la sociedad y la realidad que nos rodea.

### 3. ORGANIZACIÓN

**Dra. LUISA  
JUÁREZ**

**VOCAL INVESTIGADORA.  
PROFESORA TITULAR DE LA UAH.  
DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA MODERNA**



Licenciada en Filología Inglesa, Universidad Complutense de Madrid, Madrid. Máster en Literatura Contemporánea, Cultura y Pensamiento (Modernismo y Posmodernismo) por la University of Sussex. Máster en Estudios del Holocausto por la University of London. Doctora en Literaturas en Lengua Inglesa por la Universidad Complutense de Madrid, Madrid. En el Instituto es coordinadora del Máster en Estudios Norteamericanos. Sus principales áreas de investigación son narrativa desde 1980 hasta el presente, literatura americana, escritura e historia, artes visuales y multiculturalismo, estudios de la memoria (Holocausto, esclavitud y la frontera estadounidense), políticas de identidad (clase, género, raza), y feminismos, masculinidades e identidades LGTBIQ en el arte y la literatura.

**Dr. JOSÉ  
MORILLA**

**VOCAL INVESTIGADOR.  
CATEDRÁTICO DE LA UAH.  
DEPARTAMENTO DE ECONOMÍA**



Doctor en Ciencias Económicas por la Universidad de Málaga (1975). Director del Seminario Permanente de Historia Económica y Social del Corredor del Henares. Fue director del Instituto Franklin-UAH (1990-1998). Es consejero de la Empresa Municipal “Alcalá Desarrollo”. Fue decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales (2007-2010). Creador de la Biblioteca de Estudios Norteamericanos tras la recuperación de los fondos del Centro Cultural Washington Irving y de las bibliotecas de la Base de Torrejón.

**Dra. MARTHA  
PALACIO  
AVENDAÑO**

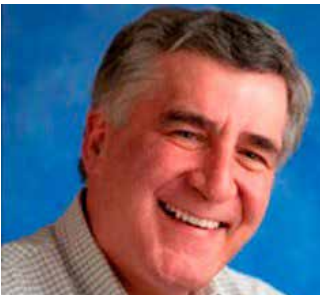
**VOCAL INVESTIGADORA.  
PROFESORA AYUDANTE.  
DEPARTAMENTO DE HISTORIA Y FILOSOFÍA**



Doctora por la Universidad de Barcelona con la calificación de *summa cum laude* y el premio extraordinario de doctorado en Filosofía de la Universidad de Barcelona. Obtuvo el primer accésit de Investigación Feminista “Concepción Gimeno de Flaquer” por su investigación sobre la paridad participativa en la obra de Nancy Fraser. Ha realizado estancias de investigación en La Sapienza (Roma), la New School for Social Research (Nueva York) en dos ocasiones, y en el Centro de Estudios Sociais (CES) de la Universidad de Coimbra. Ha sido profesora asociada de la Universidad de Barcelona, la Universidad Autònoma de Barcelona e impartido clases en diversas universidades de Colombia y colaborado con la Universitat Oberta Catalunya. También en el máster Interdisciplinario de Estudios de Género de la Universidad Autónoma de Madrid. Fue coordinadora de varias ediciones del Congreso Jornadas Internacionales de Filosofía Política de la Universidad de Barcelona, así como de la primera (2014) y segunda ediciones (2015) del Festival de Filosofía Barcelona Pensa. En la actualidad, forma parte del grupo de investigación de alto rendimiento en Filosofía Social de la UAH, y del GRC “Crisis de la razón práctica” de la Universidad de Barcelona. Es autora del libro *Gloria Anzaldúa: poscolonialidad y feminismo* (Gedisa 2020). También ha publicado diversos artículos, reseñas y capítulos de libro.

**Dr. MANUEL  
PEINADO**

**VOCAL INVESTIGADOR.  
CATEDRÁTICO DE LA UAH.  
DIRECTOR DEL REAL JARDÍN BOTÁNICO DE  
LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ**



Licenciado en Ciencias Biológicas por la Universidad de Granada. Doctor en Ciencias Biológicas por la Universidad Complutense de Madrid. En la Universidad de Alcalá ha sido secretario general, secretario del Consejo Social, vicerrector de Investigación y director del departamento de Biología Vegetal. Es también director de la Cátedra de Medio Ambiente de la Fundación General de la Universidad de Alcalá. Es especialista en el estudio de la vegetación del oeste de Norteamérica, donde ha llevado a cabo su investigación desde 1989. Entre sus últimas investigaciones destacan los temas relacionados con el cambio climático y el *fracking*.

### 3. ORGANIZACIÓN

#### Dr. FRANCISCO SÁEZ DE ADANA

**VOCAL INVESTIGADOR.  
CATEDRÁTICO DE LA UAH.  
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS  
DE LA COMPUTACIÓN**



Doctor en Ingeniería de Telecomunicación por la Universidad de Cantabria y doctor en Comunicación por la Universidad Pompeu Fabra. Dentro del campo de la ingeniería y el electromagnetismo computacional, fue *Visiting Scholar* en 2003 y 2013 en la Arizona State University. En los últimos años su investigación se enmarca en los estudios de cómic, ámbito en el que ha publicado numerosos capítulos y artículos en libros y revistas nacionales e internacionales. Director de la revista *Cuadernos de cómic* y ha coordinado también dos números de la revista *Tebeosfera*. Impartió un seminario sobre Milton Caniff y la cultura americana en la Universidad de Salerno y ha dado charlas sobre cómic en universidades e instituciones internacionales. Director de la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic.

#### Dr. MIGUEL ÁNGEL DE ZAVALA

**VOCAL INVESTIGADOR.  
CATEDRÁTICO DE LA UAH.  
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS DE LA VIDA**



Doctor por la Universidad de Princeton e Ingeniero de Montes (UPM). Ha sido profesor invitado en varias instituciones internacionales. Es investigador de OPI (en excedencia) y ha sido director del CIFOR-INIA. Su área de especialidad es la ecología matemática y computacional como herramienta para comprender el funcionamiento de los socio-ecosistemas y diseñar soluciones sostenibles a conflictos ambientales y sociales actuales. Ha coordinado más de quince proyectos tanto de ámbito nacional como internacional en el ámbito del Cambio Global y la Adaptación al Cambio Climático, publicando como resultado más de cien artículos en revistas. En la actualidad es catedrático de Universidad con cinco sexenios (investigación y transferencia) y coordina el Grupo de investigación de Alto Rendimiento de la UAH: “FORECO, Forest Ecology & Restoration” y el programa de Doctorado Interuniversitario en Ecología, Conservación y Restauración de Ecosistemas.

## VOCALES-REPRESENTANTES

**ANGELA DANIELA SAUCIUC**

**VOCAL DE PERSONAL.  
DIRECTORA DE PROGRAMAS Y FORMACIÓN  
DOCENTE**



Máster Universitario en Educación Bilingüe en la Universidad Internacional de Valencia. Licenciada en Ciencias de la Comunicación por la Universidad de Letras de Bucarest. Es profesora de Educación Primaria e Infantil. Está implicada en la educación internacional desde hace más de 18 años. Su principal línea de investigación es el Aprendizaje y la Enseñanza de segundas lenguas mediante juegos y actividades prácticas.

**IULIA VESCAN**

**VOCAL DE INVESTIGADORES EN FORMACIÓN.  
RESPONSABLE DE ALUMNOS DE POSGRADO**



Licenciada en Filología Inglesa por la Universidad de Alcalá. Máster en Estudios Norteamericanos del Instituto Franklin de la Universidad de Alcalá. En la actualidad se encuentra realizando su tesis doctoral sobre la formación de profesorado nativo en lengua inglesa para programas de Educación Bilingüe en España en el Programa de Doctorado en Estudios Norteamericanos del Instituto Franklin-UAH.

**CARLOS HERRERO**

**VOCAL DE ESTUDIANTES.  
RESPONSABLE DE DOCTORADO, MÁSTER E  
INVESTIGADORES**



Licenciado en Historia por la Universidad de Alcalá y diploma de Estudios Avanzados en Historia Medieval. Ha participado en el proyecto Europeo CLIOHRES financiado por la UNESCO y la UE en el grupo “Frontiers and Identities” entre los años 2005 y 2009. En la actualidad, se encuentra realizando su tesis doctoral en Estudios Norteamericanos sobre el concepto de España en los viajeros norteamericanos. Profesor en el programa Study Abroad in Spain. Su interés investigador está centrado en Estudios Culturales, la formación de las identidades nacionales, la literatura de viajes y los discursos de alteridad a lo largo de la Historia.



Su Majestad el Rey Felipe VI y el Consejo Asesor del Instituto Franklin-UAH antes de la ceremonia de entrega del VI Galardón Camino Real.

## 3.2. CONSEJO ASESOR

En diciembre de 2010 el Consejo Académico del Instituto aprobó la constitución oficial del Consejo Asesor. Tiene la finalidad de impulsar la proyección del Instituto en la sociedad española, así como en Europa y América y, al mismo tiempo, cumplir funciones de órgano referencial, de consulta, y consejo de cuantas actividades se desarrollan en el seno del Instituto Franklin-UAH.

**ANTONIO  
VÁZQUEZ****PRESIDENTE.  
PRESIDENTE H2B2 ELECTROLYSIS  
TECHNOLOGIES INC.**

Licenciado en Ciencias Económicas por la Universidad de Málaga. Expresidente de IAG (International Airlines Group). Anteriormente fue director del negocio internacional de Tabacalera, director general de la División de Cigarros, presidente del Consejo de Administración y copresidente de Altadis, donde posteriormente fue nombrado presidente de la Comisión Ejecutiva y consejero delegado del Grupo. También fue nombrado consejero de Telefónica Internacional.

**JOAQUÍN  
AYUSO****VICEPRESIDENTE.  
PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADRIANO CARE**

Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos por la Universidad Politécnica de Madrid. Ha sido consejero de Ferrovial desde 2002 donde se incorporó en 1982; nombrado director general de Construcción en 1992. Consejero delegado de Ferrovial Agroman entre 1999 y 2002. Ha sido consejero delegado de Ferrovial y vicepresidente de Cintra entre 2002 y 2009. Hasta 2020 ha sido vicepresidente de Ferrovial. En la actualidad preside el consejo de Adriano Care y pertenece al consejo de CaixaBank. Anteriormente, ha sido consejero de Holcim España, BAA, Budimex, ETR 407, y National Express Group, y consejero asesor Transyt y de la Junta Directiva del Círculo de Empresarios.

**JOSÉ ANTONIO  
GURPEGUI****SECRETARIO.  
DIRECTOR DEL INSTITUTO FRANKLIN-UAH**

Véase p. 21.

### 3. ORGANIZACIÓN

#### AMALIA BLANCO

#### VOCAL. SENIOR ADVISOR EN KREAB



Licenciada en Derecho y en Administración y Dirección de Empresas (Icade-E3) por la Universidad Pontificia de Comillas. Es presidenta de A Contracorriente Films y fundadora de Mi Mundo Travel. También forma parte del Patronato de la Fundación Por Causa, del Patronato de la Fundación Atlético de Madrid y del Consejo Social de UNIR. Comenzó su carrera profesional en Arthur Andersen y ha sido, durante nueve años, directora general adjunta de Comunicación y Relaciones Externas de Bankia, y miembro del Comité de Dirección de la entidad hasta su fusión con CaixaBank. Además, ha ejercido como auditora interna y *Controller* de Santander Investment, y ha ocupado, entre otros, los cargos de directora general de Comunicación y Relaciones Externas de Gamesa y Ferrovial, directora del gabinete de presidencia de Hidrocantábrico y consejera y directora general de Vértice 360°.

#### CLAUDIO BOADA

#### VOCAL. CONSEJERO DE BLACKSTONE



Ingeniero industrial por la Universidad Politécnica de Madrid y MBA por la University of Southern California. Trabajó para Banco de Bilbao, Dillon Read Overseas Corporation (Londres), y fue director general de Banco de Progreso (Grupo March). Durante casi quince años fue *Managing Director* responsable del negocio de Lehman Brothers en España y Portugal, donde también ocupó la presidencia desde el año 2000 hasta el 2004. Fue presidente del Círculo de Empresarios, desde 2004 hasta 2012. También fue presidente de Holcim España, presidente de Atlas Capital, presidente del Consejo Asesor de AON-Gil y Carvajal, y consejero de Prisa. Ha pertenecido al Consejo Rector de la Asociación para el Progreso de la Dirección “APD”, cargo que dejó por razones estatutarias. En la actualidad es presidente de Anticipa Real Estate (Blackstone), presidente de Aegón España, S.A., presidente del Consejo Asesor de SAP España, consejero para España y Portugal de Blackstone, *Senior Advisor* para España y Portugal de Natixis, S.A., consejero de Hispania, S.A., presidente de Honor del Círculo de Empresarios, miembro del Patronato de la Fundación Créate y miembro del Patronato Fundación Plan International España.



**DANIEL  
CARREÑO****VOCAL.  
CEO DE GRUPO LANTERO**

Director ejecutivo de Grupo Lantero. Ha formado parte de General Electric durante más de 20 años, llegando a ser CEO para España y Portugal. Previamente desarrolló una exitosa labor en Hewlett-Packard, donde durante 7 años ocupó distintos puestos de responsabilidad en las áreas Financiera y Comercial. Es licenciado en Derecho y en Ciencias Económicas y Empresariales por la Universidad Pontificia de Comillas (ICADE, Madrid) y cuenta con amplia formación de postgrado. Actualmente, es vicepresidente de la Cámara Americana de Comercio (AmChamSpain) y miembro de los órganos de gobierno, entre otros, de la Fundación Junior Achievement, la Fundación Tecnología y Salud, el American Business Council y la Asociación para el Progreso de la Dirección (APD). También ocupó la presidencia de la Federación Española de Empresas de Tecnología Sanitaria (Fenin).

**JOSÉ IGNACIO  
GOIRIGOLZARRI****VOCAL.  
PRESIDENTE DE CAIXABANK**

Licenciado en Ciencias Económicas y Empresariales por la Universidad Comercial de Deusto (Bilbao) y en Finanzas y Planificación Estratégica por la Universidad de Leeds (Reino Unido). Actualmente es el presidente de CaixaBank y del *holding* estatal BFA Tenedora de Acciones. Anteriormente ha sido presidente de Bankia. Es vicepresidente de CECA, patrono de CEDE, Fundación Pro Real Academia Española y patrono de honor de la Fundación Consejo España-EE.UU., presidente de Deusto Business School, presidente de la Fundación Garum. Asimismo, es presidente de la Fundación Bankia por la Formación Dual.

#### BERNARDO HERNÁNDEZ

VOCAL.  
CEO DE VERSE



Licenciado en Ciencias Económicas y Empresariales por la Universidad Pontificia de Comillas y Máster en Finanzas por el Boston College. Es patrono y miembro del Consejo de Administración de Fundeso. Doctor *Honoris Causa* en Arquitectura y Tecnología por la Universidad Camilo José Cela. Actual CEO de la *fmtech* española Verse, fue director de Flickr en Yahoo! Fue director de producto de Google y director general de Zagat. Ha participado en algunas compañías tecnológicas en España, entre las que se incluyen Tuenti, Idealista.com, FloresFrescas.com, StepOne o 11870.com. Es fundador y presidente de StepOne, compañía que ayuda a empresas españolas tecnológicas en su proceso de internacionalización para Estados Unidos. Fue uno de los primeros inversores de Tuenti, una de las principales redes sociales de España, donde además fue presidente del consejo de administración hasta la venta a Telefónica. Es además miembro del consejo de administración de Bodaclick.com, la primera empresa de internet española en salir a bolsa.

#### HELENA HERRERO

VOCAL.  
PRESIDENTA Y CONSEJERA DELEGADA DE HP  
PARA ESPAÑA Y PORTUGAL



Miembro del Consejo de Administración de Gas Natural Fenosa y preside la Fundación I+E Innovación España. Patrono de la Fundación Cotec para la Innovación y de la Fundación Princesa de Girona. Es vocal de la Cámara de Comercio de España y miembro del Consejo Rector de APD así como del Consejo de Acción Empresarial de CEOE. Además, es vicepresidenta de la Amcham, miembro de la Junta Directiva del American Business Council y de la Fundación Consejo España-EE. UU. También forma parte del Comité de Dirección del Comité Ejecutivo del IESE, del Patronato de Junior Achievement y forma parte del Consejo Rector y de la Comisión de Seguimiento de la Cátedra Atlantic-Cooper de Minería Metálica y Metalurgia así como de la Junta Directiva de Netmentora Madrid. Fue nombrada “Ejecutiva del Año 2013” tanto por la revista *Ejecutivos* como por FEDEPE, “Mujer Directiva 2015” por la Fundación Madrid Woman’s Week y Premio a la Profesionalidad por la Asociación de Empresarias y Profesionales de Valencia (EVAP). Helena es licenciada en Química y cuenta con estudios de posgrado en Gestión por INSEAD e IESE.

**MIGUEL  
ZUGAZA****VOCAL.  
DIRECTOR DEL MUSEO DE BELLAS ARTES  
DE BILBAO**

Licenciado en Geografía e Historia (especialidad Historia del Arte) por la Universidad Complutense de Madrid en 1987. Fue fundador y director, entre 1986 y 1994, de Ikeder, empresa pionera de servicios culturales en el País Vasco. De 1994 a 1996 fue subdirector general del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía de Madrid, donde participó activamente en la remodelación de la exposición de la colección permanente. Entre 2002 y 2017 fue director del Museo del Prado. Actualmente, es patrono de la Fundación Amigos del Museo del Prado y dirige el Museo de Bellas Artes en Bilbao, cargo que ya había ocupado entre 1996 y 2002.

### 3.3. PERSONAL DEL INSTITUTO



**ANA  
LARIÑO**

**DIRECTORA DE INVESTIGACIÓN  
Y RELACIONES EXTERNAS**



Máster en Dirección de Comunicación Corporativa por OBS-EAE-Universitat de Barcelona. Máster en Comunicación Intercultural por la Universidad de Alcalá. Licenciada en Traducción e Interpretación por la Universidad de Vigo. Más de 12 años de experiencia en la elaboración e implementación de planes estratégicos de comunicación y gestión de equipos. Sus intereses se centran en la Comunicación Corporativa y Política.

**ANGELA DANIELA  
SAUCIUC**

**DIRECTORA DE PROGRAMAS Y FORMACIÓN  
DOCENTE**

## ANTONIO CABANILLAS

### RESPONSABLE DE IMAGEN Y REDES SOCIALES



Licenciado en Publicidad y Relaciones Públicas por la Universidad Complutense de Madrid. Máster en Creatividad en Redes Sociales y Nuevas Tendencias en Media en The Atomic Garden de Madrid. Sus intereses se centran en la Comunicación y el Marketing Online.

## ANDREA CONSTANTIN

### RECEPCIÓN



Máster en Comunicación Intercultural, Traducción e Interpretación en los Servicios Públicos por la Universidad de Alcalá. Graduada en Estudios Ingleses por la Universidad de Salamanca. Sus intereses se centran en las lenguas modernas, el multiculturalismo, la lingüística y la traducción e interpretación.

## ANTONIO FERNÁNDEZ

### RESPONSABLE DE GESTIÓN ACADÉMICA



Máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera por la Bowling Green State University. Licenciado en Filología Inglesa por la Universidad de Alcalá. Cursando el grado de Historia del Arte por la UNED. FP Técnico Superior en proyectos de Diseño Interior. Especializado en lengua y cultura española, sus intereses abarcan las disciplinas de arte, civilización y cultura española.

### 3. ORGANIZACIÓN

#### **ROSA MARÍA GARCÍA-BARROSO**

#### **COORDINADORA DE PROGRAMAS DE STUDY ABROAD**



Executive MBA, EOI Escuela de Negocios (Madrid). ABD por la Universidad Autónoma de Madrid. Master of Science Degree in International Relations por la Troy State University (Alabama). Licenciada en Derecho por la Universidad Complutense de Madrid. Fue profesora en Central Texas College y Maryland University. Sus intereses se centran en las áreas de Comunicación Intercultural en el área de los Negocios, la Educación Bilingüe y la Educación Superior a nivel internacional.

#### **CAROLINE HANCOCK**

#### **RESPONSABLE DE ADMISIÓN DE ALUMNOS DE POSGRADO**



Licenciatura en Comunicación con especialización en Periodismo e Historia por la Universidad de Wake Forest. Máster en Enseñanza por el Instituto Franklin-UAH. Tiene ocho años de experiencia en el sector de la educación, y anteriormente trabajó como profesora.

#### **CARLOS HERRERO**

#### **RESPONSABLE DE DOCTORADO, MÁSTER E INVESTIGADORES**

Véase p. 27.

## JOANA HERTOGEN

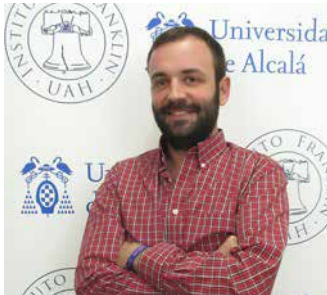
### RESPONSABLE DE STUDENT SERVICES



Experiencia laboral de más de 15 años en varios sectores y departamentos en el ámbito de las relaciones internacionales.

## JOSÉ LÓPEZ

### RESPONSABLE DE SISTEMAS INFORMÁTICOS



Ingeniero en Informática Técnica por la Universidad Pontificia de Salamanca y titulado en Técnico Superior en Desarrollo de Aplicaciones Informáticas por el IES Alonso de Avellaneda.

## PRISCILLA MARIE RAMOS

### RESPONSABLE DE CAPTACIÓN Y RECLUTAMIENTO



Máster en Aprendizaje y Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (Instituto Franklin-UAH), BA en Español y BA en Estudios Internacionales con especialización en Diplomacia de The College of New Jersey. Experiencia en admisiones, programas de posgrado y Study Abroad. Más de 10 años de experiencia docente en EE. UU. y España. Maestra certificada de Maryland de infantil a bachillerato.

### 3. ORGANIZACIÓN

#### **LAURA REY**

#### **RESPONSABLE DE ACTIVIDADES Y EVENTOS CIENTÍFICOS**



Graduada en Educación Infantil por la Universidad Cardenal Cisneros. Experiencia laboral como maestra y educadora social. Intereses enfocados a la educación y el intercambio multicultural en el aula.

#### **CRISTINA SÁNCHEZ PACIOS**

#### **ASISTENTE DE COMUNICACIÓN Y EVENTOS INSTITUCIONALES**



Máster en Estudios Norteamericanos por la Universidad de Alcalá y la Universidad Complutense de Madrid. Graduada en Estudios Ingleses por la Universidad de Alcalá. Sus intereses se centran en los estudios culturales, el análisis audiovisual y los estudios de la cultura de internet.

#### **ÁNGELA SUÁREZ**

#### **ASISTENTE DE PUBLICACIONES Y PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN**



Máster en Lingüística Inglesa: Nuevas Aplicaciones y Comunicación Internacional, y en Formación del Profesorado de ESO y Bachillerato, FP y Enseñanzas de idiomas por la Universidad Complutense de Madrid. Graduada en Lenguas Modernas y Traducción y en Estudios Ingleses por la Universidad de Alcalá. Ha sido estudiante de intercambio en University of Oklahoma y en Trinity College Dublin, y ha trabajado como auxiliar de conversación de español en un instituto en el Reino Unido. Sus intereses se centran en la investigación lingüística y en la enseñanza de idiomas.

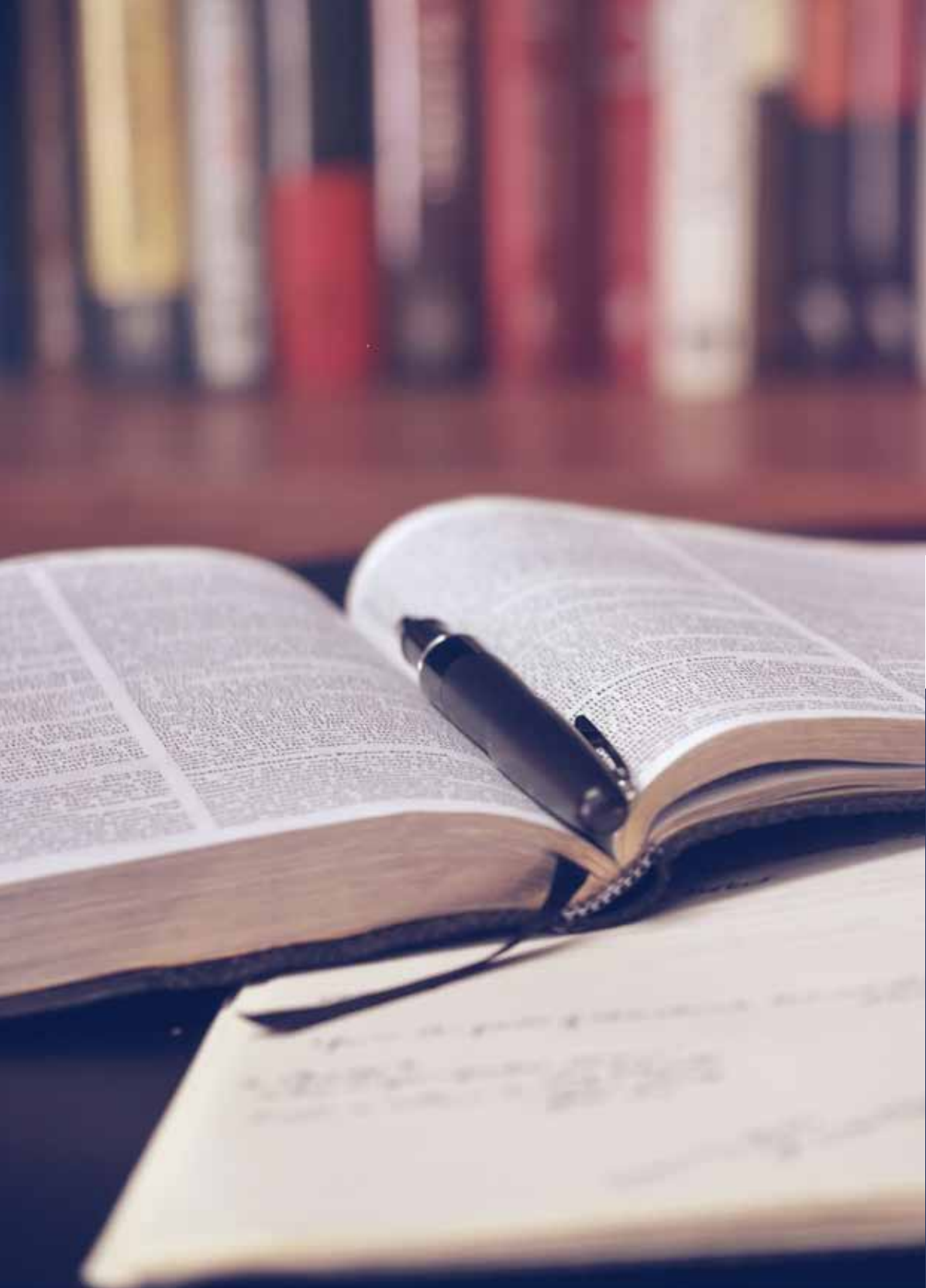


**IULIA  
VESCAN****RESPONSABLE DE ALUMNOS DE POSGRADO**

Véase p. 27.

**OLGA  
VILLEGAS****COORDINADORA DE ADMINISTRACIÓN Y  
RECURSOS HUMANOS**

Licenciada en Comunicación y Periodismo con *minor* en Administración y Producción de Medios por la Universidad del Norte de Colombia. Máster en Publicidad y Relaciones Públicas por el Instituto de Formación Empresarial de la Cámara de Comercio de Madrid.





# **INVESTIGACIÓN**

# **4**

### 4.1. LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

#### ESPAÑOL EN EE. UU.

Investigador principal:  
**Dr. Francisco Moreno Fernández**

El español es la segunda lengua más hablada en Estados Unidos. Esta realidad genera una gran variedad de debates, opiniones y controversia, a nivel social, político y lingüístico. Esta línea de investigación trata de ahondar en estas cuestiones con la finalidad de explicar y analizar la situación actual y el futuro del español en Estados Unidos.

#### PRESENCIA ESPAÑOLA EN EE. UU. Y GEOPOLÍTICA NORTEAMERICANA

Investigador principal:  
**Dr. José Antonio Gurpegui Palacios**

El estudio de la presencia española en Estados Unidos analiza en profundidad el papel de España en la historia de los Estados Unidos, así como la reivindicación en España del aporte de la presencia española en la formación del país norteamericano en un deseo de conocimiento y entendimiento mutuo a partir de raíces comunes. Esta línea de investigación se enmarca en el objetivo del Instituto Franklin-UAH para reivindicar la historia colectiva de los españoles en Estados Unidos.

#### RELACIONES TRANSATLÁNTICAS

Investigadora principal:  
**Dra. Cristina Crespo Palomares**

La línea de investigación sobre relaciones transatlánticas se centra en el estudio de las relaciones entre Europa y Estados Unidos, tanto en el pasado como en el presente, desde los enfoques de las relaciones internacionales, la política y la economía.

## ESTUDIOS CHICANOS Y LATINOS

Investigador principal:  
**Dr. Julio Cañero Serrano**

En esta línea de investigación se presta atención al concepto de “latinidad” desde diferentes puntos de vista que van de la literatura a la sociología, de la música al cine, ofreciendo una visión general y amplia de los principales intereses acerca de los estudios chicanos y latinos.

## EDUCACIÓN BILINGÜE

Investigador principal:  
**Dr. Jesús García Laborda**

El bilingüismo inglés-español está haciendo que el paradigma de la enseñanza cambie en muchos centros educativos en España. A su vez, la educación bilingüe inglés-español en Estados Unidos genera debates continuos entre los defensores de la lengua española y sus detractores. Esta línea de investigación se centra en la información y el análisis de las prácticas de la educación bilingüe, sus principales retos, dificultades y sinergias, así como la problemática asociada a sus docentes y a los procesos de adquisición de segunda lengua.

## ESTUDIOS CULTURALES

Investigador principal:  
**Dr. Julio Cañero Serrano**

Desde un punto de vista interdisciplinar los estudios culturales exploran las formas de producción o creación de significados y de difusión de los mismos en las sociedades actuales. Se intenta obtener conocimiento de realidades generales a través del análisis interrelacionado de casos particulares que pueden proceder de disciplinas diferentes como la economía, la historia, la literatura, la sociología, la teoría de los medios de comunicación, ciencia política, sociología o la antropología cultural. En esta línea de investigación, los investigadores de los estudios culturales se centran en cómo un determinado fenómeno aparentemente aislado de las sociedades española y norteamericana puede tener una causa y unas consecuencias en cuanto a cuestiones de ideología, etnia, género, clases sociales o fenómenos de formación de nacionalidades.

### LITERATURA NORTEAMERICANA

Investigadora principal:  
**Dra. Esperanza Cerdá Redondo**

Mediante el estudio de la literatura norteamericana, conocemos las voces y tradiciones que se plasman en los textos, examinando la relación entre la literatura y la historia, las convenciones y los valores de la sociedad norteamericana. De este modo, se explora el concepto de “americanidad” a través de los textos narrativos, poéticos, teatrales o ensayísticos.

### CÓMIC NORTEAMERICANO

Investigador principal:  
**Dr. Francisco Sáez de Adana Herrero**

Los estudios de cómic es una disciplina de gran crecimiento en los últimos años. El cómic como medio permite un acercamiento desde el ámbito académico desde diferentes puntos de vista, desde el estudio del propio lenguaje hasta su capacidad como medio de representación de la memoria, la historia y la sociedad. El Instituto Franklin-UAH cuenta con esta línea de investigación destinada al análisis del cómic norteamericano dentro de los estudios norteamericanos incluyendo todos estos puntos de vista, así como el análisis desde un enfoque comparado del desarrollo de este medio en España y en Estados Unidos.

### MULTICULTURALISMO Y POLÍTICAS DE IDENTIDAD EN EL ARTE, LA CULTURA Y LA LITERATURA NORTEAMERICANA

Investigadora principal:  
**Dra. Luisa Juárez Hervás**

Esta línea de investigación interdisciplinar se centra en el estudio de las categorías de clase, género y raza en la producción artística y cultural en los Estados Unidos. Dentro de esta línea cabe integrar la representación y el análisis de los procesos sociales de formación de identidad, de la diferencia y la desigualdad, de las estéticas dominantes y subalternas, de las políticas de memoria y conmemoración, y del papel del arte como herramienta de cambio social. La metodología se desarrolla en un marco interseccional que conjuga los conceptos y las experiencias de raza, etnia y clase, junto con los estudios feministas y relativos al colectivo LGTBIQ. El campo de trabajo abarca la producción/creación dentro de las siguientes disciplinas, la literatura y el arte, la historia, las artes visuales y el cine, las ciencias políticas y la sociología, la antropología y la filosofía.

## CAMBIO GLOBAL Y RIESGOS AMBIENTALES

Investigadores principales:

**Dr. Manuel Peinado Lorca y Dr. Miguel Ángel de Zavala Gironés**

El cambio global plantea un escenario inédito para la humanidad en el siglo XXI —con elevados riesgos ambientales— pero a la par, con una elevada capacidad tecnológica. La globalización y el desarrollo conllevan un incremento de la demanda energética, consumo de agua y de otros recursos lo que resulta en una mayor emisión de gases de efecto invernadero, acelerando el proceso del cambio climático y la degradación de los ecosistemas. Por otro lado, la globalización y la cooperación internacional aparecen como la única solución posible para contrarrestar la creciente degradación del planeta. El Instituto Franklin-UAH, a través de esta línea de investigación busca comprender las causas del cambio global, sus efectos y posibles soluciones desde una perspectiva interdisciplinar. Esta línea supone un punto de encuentro de las dimensiones científicas, tecnológicas, políticas, éticas y humanísticas del problema con el fin de explorar posibles soluciones a los riesgos ambientales sin precedentes a los que nos enfrentamos.

## PENSAMIENTO NORTEAMERICANO

Investigador principal:

**Dr. Julio Seoane Pinilla**

La línea de investigación sobre el pensamiento norteamericano está destinada a analizar cuáles son los valores de la sociedad norteamericana y de qué aspectos científicos, históricos, políticos o religiosos derivan. Asimismo, en esta línea de investigación se busca analizar la relación entre el pensamiento norteamericano y la sociedad española, qué influencia tienen la una sobre el otro, y viceversa, cómo se relacionan y cómo se diferencian.

## HUMANIDADES AMBIENTALES

Investigadora principal:

**Dra. Montserrat López Mújica**

Las humanidades ambientales aúnan los estudios humanísticos con los estudios ambientales, la cultura y la ciencia, los seres humanos y el medio ambiente. Esta línea pretende una reflexión sobre cómo interactúan el arte, la literatura, el cine, la cultura, la filosofía y la ética con la conciencia ecológica y la transformación social.

### 4.2. GRUPOS DE INVESTIGACIÓN



#### 4.2.1. AMICUSS AMERICAN INTERDISCIPLINARY CULTURAL STUDIES

##### Descripción del grupo:

El Grupo de Investigación de la Universidad de Alcalá AMICUSS (American Interdisciplinary Cultural Studies) tiene como objetivo destacar la vinculación de Norteamérica y España y realizar contactos y relaciones con instituciones de prestigio en la comunicación, estudios académicos y culturales en España y Estados Unidos. Asimismo, la emergencia de Estudios Culturales en Europa y la implementación de investigadores de prestigio en el marco de los Estudios Norteamericanos en la Universidad de Alcalá, con el ánimo del conocimiento e investigación de las relaciones, vínculos y afinidades (tanto a nivel histórico, cultural, educativo, lingüístico, etc.) de España y Norteamérica.

La labor del grupo en los circuitos de relaciones y vínculos entre Estados Unidos y España es fundamental para que, en un futuro próximo, se potencie el desarrollo y conocimiento mutuo de ambas áreas geográficas.

##### Sus principales líneas de investigación son:

- Estudios culturales
- Relaciones internacionales
- Historia de las relaciones internacionales
- Relaciones transatlánticas
- Historia comparada
- Literatura comparada
- Historia de Estados Unidos
- Presencia española en EE. UU.
- Cultura norteamericana

##### Investigador principal:

- Julio Cañero Serrano. Universidad de Alcalá.

##### Miembros:

- Roberto Carlos Álvarez Delgado
- Laura Álvarez Trigo
- Esperanza Cerdá Redondo
- Cristina Crespo Palomares
- José Manuel Estévez-Sáa
- José Santiago Fernández Vázquez
- David Fernández Vítóres
- José Antonio Gurpegui Palacios
- Carlos Herrero Martínez
- Anna Marta Marini
- Ignacio Rodríguez Álvarez
- Francisco Sáez de Adana Herrero





## 4.2.2. GIECO GRUPO DE INVESTIGACIÓN EN ECOCRÍTICA Y HUMANIDADES AMBIENTALES

### Descripción del grupo:

El Grupo de Investigación en Ecocrítica (GIECO) se fundó en 2006 y tiene su sede en el Instituto Universitario de Investigación en Estudios Norteamericanos “Benjamin Franklin” de la Universidad de Alcalá, siendo el primero y único en España dedicado totalmente a la ecocrítica y las humanidades ambientales. El grupo consta de profesores e investigadores de varias filologías (hispanica, francesa e inglesa) y otras áreas de conocimiento dentro de las humanidades, pertenecientes a diversas universidades españolas y extranjeras. El grupo de investigación GIECO pretende abordar el estudio de las relaciones entre los seres humanos y el medio ambiente desde el ámbito de las humanidades. Dichas relaciones se entienden de manera más específica como una más de las expresiones culturales de un pueblo. En este sentido hay que señalar que el punto teórico de partida para nuestro proyecto, la ecocrítica, nació como una rama más de la crítica literaria que, junto a la filosofía, pretendía analizar los valores, representaciones y comportamientos con respecto a la naturaleza y al medio ambiente en dichas expresiones culturales. La investigación, por tanto, se centrará en las literaturas en lengua inglesa, castellana y francesa, al igual que en el cine, arte u otros medios de expresión cultural. Asimismo, abarcará el estudio de las relaciones entre los seres humanos y no humanos desde puntos de vista filosóficos. Así pues, el grupo GIECO es muy diverso, pero con un interés común que se ha plasmado en sus resultados de investigación. Está repartido por toda la geografía española, pero se reúne al menos una vez anualmente en seminarios específicos para desarrollar proyectos comunes. Este grupo también es el centro de formación de doctorandos, como algunos de sus miembros que ya han defendido su tesis en el seno del grupo. El grupo también tiene miembros y contactos con investigadores extranjeros, especialistas en la ecocrítica, que se traducen en intercambios de conferencias, estancias de investigación, etc

### Sus principales líneas de investigación son:

- Ecocrítica: teorías, métodos y debates
- Humanidades ambientales: desarrollo y debates
- Filosofía y teorías críticas y su aplicación al análisis textual (ecofeminismo, zoocrítica, materialismo ecocrítico, ecoposcolonialismo, poshumanismo)
- Pensamiento, identidad y diversidad cultural en la percepción de la naturaleza
- Representaciones de la naturaleza en la literatura y otros discursos y medios artísticos. Entre ellos, literatura popular o juvenil, cine, música, etc.
- La naturaleza como alteridad: la relación de la naturaleza con otros grupos marginados (indígenas, grupos poscoloniales y étnicos, animales, etc.)

## 4. INVESTIGACIÓN

- Ética ambiental. Concienciación, activismo y justicia medioambiental en las humanidades, particularmente su reflejo en las manifestaciones culturales
- Ecotraducción, ecolingüística y etnolingüística

### **Investigadora principal:**

- Montserrat López Mújica. Universidad de Alcalá.

### **Miembros UAH:**

- Martha Asunción Alonso Moreno
- Julia Barella
- Carmen Flys Junquera
- José Manuel Pedrosa Bartolomé
- Alejandro Rivero-Vadillo
- Irene Sanz Alonso
- Carmen Valero Garcés

### **Miembros externos:**

- Pilar Andrade Boué, Universidad Complutense de Madrid
- Galas Arias Rubio, Universidad Autónoma de Madrid
- Margarita Carretero González, Universidad de Granada
- Terry Gifford, Bath Spa University
- Lorraine Kerslake, Universidad de Alicante
- María Antonia Mezquita Fernández, Universidad de Valladolid
- José Manuel Marrero Henríquez, Universidad de Las Palmas
- Imelda Martín Junquera, Universidad de León
- Juan Ignacio Oliva Cruz, Universidad de La Laguna
- Julia Ori, Universidad Complutense de Madrid
- M. Isabel Pérez Ramos, Universidad de Oviedo
- P. Bibiana Pérez Ruiz, Universidad de la Rioja
- María José Sueza Espejo, Universidad de Jaén
- Diana Villanueva Romero, Universidad de Extremadura

## RESUMEN DE LA ACTIVIDAD DE GIECO

El proyecto se plantea como continuación y enriquecimiento del proyecto “¿Ángeles del ecosistema?: Un recorrido diacrónico de la representación de los animales en la literatura de escritoras de habla inglesa en el siglo XX” (GV/2020/C/029) abordando la cuestión de cómo las mujeres escriben el mundo natural desde una perspectiva ecofeminista, analizando las obras de escritoras de literatura anglófona desde el siglo XIX hasta el presente.

### Proyectos 2023:

#### 1. AGLAYA-CM

##### Estrategias de Innovación en Mitocrítica Cultural (2020-2023)

*Ref: H2019/HUM5714*

Gestión, conservación y difusión del patrimonio histórico, artístico, lingüístico, musical, natural y audiovisual, en relación con el turismo y el desarrollo de la Comunidad de Madrid. El proyecto forma parte de los Programas de actividades de I+D entre grupos de investigación de la Consejería de Ciencia, Universidades e Innovación de la Comunidad de Madrid en Ciencias Sociales y Humanidades, cofinanciado por el Fondo Social Europeo.

AGLAYA-CM retomará el esfuerzo y trabajo previo en Acis&Galatea para continuar con los seminarios de mitocrítica en las universidades de Madrid, así como la organización del Congreso Internacional de Mitocrítica, paseos mitológicos y otras actividades relacionadas.

El proyecto está compuesto por 140 investigadores, miembros de 13 Grupos de Investigación de 7 Universidades, 30 entidades (institutos, asociaciones, fundaciones) y 7 empresas. La financiación total concedida es de 208.308€.

**Duración del proyecto:** 01/01/2020 – 31/04/2023

#### 2. “*Women Who Write Animals: Alteridades Animales y sus Creadoras en Literatura Anglófona: Una Aproximación Ecofeminista*” (Generalitat Valenciana, 2021-2023, 24 meses)

##### Investigadora principal:

- Lorraine Kerslake Young. Universidad de Alicante

## 4. INVESTIGACIÓN

### Denominación del proyecto:

- GE 2022 CIGE/2021/153: “*Women Who Write Animals: Alteridades Animales y sus Creadoras en Literatura Anglófona: Una Aproximación Ecofeminista*” (Generalitat Valenciana, 2021-2023, 24 meses)

### Entidad de investigación:

- Universidad de Alicante

### Miembros de GIECO:

- Diana Villanueva
- Gala Arias
- Irene Sanz
- Lorraine Kerslake

**Duración del proyecto:** 2021/2023 (24 meses)

### Resumen acciones 2023:

Este año 2023, el grupo GIECO ha celebrado su Seminario anual online, el viernes 15 de diciembre, con una participación de 16 miembros de los 22 que lo componen. En dicho seminario se debatió sobre diferentes temas relacionados con el futuro del grupo y sobre los proyectos a venir.

El grupo GIECO está también representado en el proyecto AGLAYA-CM H2019/HUM – 5714 “Estrategias de Innovación en Mitocrítica Cultural” que ha sido otorgado por la CM a finales de 2019. Proyecto de tres años de duración (2020-2022), que se prorrogó hasta el 31/04/2023.

En el marco de este proyecto el grupo GIECO organizó dos seminarios:

1. Seminario “Mitos y leyendas sobre las brujas: el poder inconquistable de las mujeres” (2ª ed.) - (coord. por Xiana Sotelo, Irene Sanz y Alejandro Rivero-Vadillo), 10 de marzo de 2023.
2. Seminario “Desafíos del poshumanismo ante la crisis ecológica” (coord. por Alejandro Rivero-Vadillo y Xiana Sotelo). 22 de junio de 2023.
3. I Jornada internacional “Brujas (verdes), redes sociales y cambio climático: narrativas de re-historia-ción poshumana en la era del simbioceno” (coord. por Xiana Sotelo y Montserrat López). 15 de noviembre de 2023.

El grupo ha realizado el Curso de Verano: Introducción a la Ecocrítica (2ª ed.) en la oferta de cursos de verano de la UAH, los días 12, 13 y 14 julio del 2023. Curso de 20 horas de duración con una asistencia de 16 alumnos.

Además, se han publicado dos números de la revista *Econoz@* que se pueden consultar en el apartado de publicaciones.

## 4.3. PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN EN CURSO

### RELACIONES BILATERALES ESPAÑA-CANADÁ

Este proyecto tiene como objetivo principal el estudio de las relaciones diplomáticas y comerciales entre España y Canadá. Coincidiendo con la última presidencia española de la Unión Europea (1 de septiembre al 31 de diciembre de 2023), este proyecto pretende dirigir la mirada hacia Canadá precisamente en el 70 aniversario de la apertura de la Embajada de España en este país (1953-2023). El estudio aspira a analizar las relaciones bilaterales entre España y Canadá a través de la compilación de los hitos más relevantes de estos últimos 70 años. Esta investigación pretende enriquecer el desarrollo de los estudios canadienses en España y potenciar las relaciones bilaterales desde una perspectiva política, diplomática y comercial a través de la publicación de un monográfico dirigido al público general que aspira a servir como obra de consulta y difusión. El proyecto cuenta con la colaboración de la Embajada de España en Canadá y del Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación.

#### Objetivos:

Como resultado del proyecto de investigación se publicará un volumen monográfico trilingüe (español, inglés y francés) sobre las relaciones bilaterales entre España y Canadá

#### Equipo de investigación:

**Investigador principal:** Dr. José Antonio Gurpegui Palacios. Catedrático de la Universidad de Alcalá y director del Instituto Franklin-UAH

**Investigadora júnior:** Diana Ramos Milla. Máster en Estudios Norteamericanos y FPI del Instituto Franklin-UAH

**Coordinadora:** Ana Lariño Ares. Directora de Investigación y Relaciones Externas del Instituto Franklin-UAH

**Secretaria Académica:** Esperanza Cerdá. Secretaria académica del Instituto Franklin-UAH

#### Equipo de apoyo:

- Carlos Herrero. Responsable de Doctorado, Máster e Investigadores del Instituto Franklin-UAH
- Cristina Sánchez Pacios. Asistente de Comunicación y Eventos Institucionales del Instituto Franklin-UAH
- Ángela Suárez. Asistente de Publicaciones del Instituto Franklin-UAH

# IMAGEN DE ESTADOS UNIDOS EN LA SOCIEDAD ESPAÑOLA

## Barómetro de percepciones ciudadanas

El proyecto “Informe anual sobre la imagen de Estados Unidos en la sociedad española” tiene como fin poner en marcha un seguimiento regular, lo más preciso y detallado posible, de la imagen, las actitudes y las opiniones que, en conjunto y en el momento actual, constituyen la mentalidad colectiva de nuestra sociedad en relación con los Estados Unidos de América.

### Objetivos:

- Captar la evolución de la imagen de los españoles sobre aspectos concretos de Estados Unidos
- Detectar el clima de opinión predominante, en conjunto, ante los productos y marcas procedentes de otros países, más concretamente los originarios de Estados Unidos
- Grado de conocimiento y aceptación del presidente de Estados Unidos
- Evaluación del grado de satisfacción con las relaciones internacionales entre España y Estados Unidos

### Metodología:

- Para llevar a cabo el barómetro ciudadano sobre la imagen de Estados Unidos en España se empleará la metodología CATI

### Diseño metodológico:

- **Ámbito:** nacional
- **Universo:** población de 18 años en adelante residente en el ámbito de estudio
- **Tamaño y distribución de la muestra:** 800 entrevistas a teléfonos móviles, distribuidas según los datos de población por sexo y edad de los ciudadanos
- **Error de muestreo:** para un nivel de confianza del 95.5 % (que es el habitualmente adoptado) y asumiendo los principios del muestreo aleatorio simple, en la hipótesis más desfavorable de máxima indeterminación ( $p=q=50\%$ ), el error de muestreo para cada muestra de 800 entrevistas es de  $\pm 3.5$  puntos)
- **Método de recogida de información:** entrevista telefónica asistida por ordenador, con cuestionario estructurado y precodificado con una duración de 8 minutos

La recogida de información y el tratamiento de la misma será llevada a cabo por Ipsos.

**Fases del proyecto:**

- Fase 1. Diseño, preparación y elaboración del cuestionario (julio)
- Fase 2. Realización de las encuestas y supervisión de la información recogida (septiembre)
- Fase 3. Procesamiento, depuración y análisis de los datos obtenidos y redacción del informe (septiembre-octubre)
- Fase 4. Publicación y difusión del informe (octubre)

**Equipo de investigación:**

**Investigador principal:** Dr. José Antonio Gurpegui Palacios. Catedrático de la Universidad de Alcalá y director del Instituto Franklin-UAH

**Coordinadora:** Ana Lariño Ares. Directora de Investigación y Relaciones Externas del Instituto Franklin-UAH

**Secretaria Académica:** Esperanza Cerdá. Secretaria académica del Instituto Franklin-UAH

**Equipo de apoyo:**

- Antonio Cabanillas Trenado. Responsable de Imagen y Redes Sociales
- Carlos Herrero. Responsable de Doctorado, Máster e Investigadores del Instituto Franklin-UAH
- Cristina Sánchez Pacios. Asistente de Comunicación y Eventos Institucionales del Instituto Franklin-UAH

**Colaboradores:**

- Ipsos

# HISPANAM. PRESENCIA ESPAÑOLA EN NORTEAMÉRICA

El proyecto “HISPANAM. Presencia española en Norteamérica” consiste en la investigación y recopilación de información para elaborar una plataforma que visibilice la presencia española en Norteamérica reuniendo a todos aquellos personajes históricos españoles, así como otros acontecimientos o lugares relevantes.

Este proyecto surge del creciente interés por analizar y visibilizar de manera rigurosa y académica la presencia española y su legado en Norteamérica. Para ello se propone la creación de una plataforma virtual en la que se recojan los personajes históricos, acontecimientos, lugares e hitos relevantes que sirva como fuente de difusión y consulta tanto para académicos, investigadores, centros educativos, medios de comunicación y público en general. La primera fase de este proyecto se centrará en visibilizar la presencia española desde la llegada de Ponce de León en 1513 hasta la cesión de la Florida a los Estados Unidos de América en 1821. No obstante, se contempla la ampliación de la plataforma en sucesivas fases hasta la actualidad.

### Objetivos:

Creación de una plataforma interactiva de consulta y difusión que visibilice la relevancia de la presencia española en Norteamérica y su difusión a través de una plataforma interactiva accesible para académicos, investigadores, centros educativos y público general visibilizando de esta manera la presencia y legado español en Norteamérica.

### Equipo de investigación:

**Investigador principal:** Dr. José Antonio Gurpegui Palacios. Catedrático de la Universidad de Alcalá y director del Instituto Franklin-UAH

**Investigadora júnior:** Diana Ramos Milla. Máster en Estudios Norteamericanos y FPI del Instituto Franklin-UAH

**Coordinadora:** Ana Lariño Ares. Directora de Investigación y Relaciones Externas del Instituto Franklin-UAH

**Secretaria Académica:** Esperanza Cerdá. Secretaria Académica del Instituto Franklin-UAH

### Equipo de apoyo:

- Carlos Herrero. Responsable de Doctorado, Máster e Investigadores del Instituto Franklin-UAH
- Cristina Sánchez Pacios. Asistente de Comunicación y Eventos Institucionales del Instituto Franklin-UAH



## 4.4. INVESTIGADORES



**MARTHA ASUNCIÓN ALONSO MORENO**  
 PROFESORA AYUDANTE DOCTORA EN LA  
 UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Investigadora asociada  
 Grupo: GIECO



**ENRIQUE ALONSO GARCÍA**  
 CONSEJERO PERMANENTE DE ESTADO

Investigador colaborador



**ROBERTO CARLOS ÁLVAREZ DELGADO**  
 PROFESOR ASOCIADO EN LA UNIVERSIDAD  
 DE ALCALÁ

Investigador asociado  
 Grupo: AMICUSS



**LAURA ÁLVAREZ TRIGO**  
 PROFESORA AYUDANTE DOCTORA EN LA  
 UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

Investigadora colaboradora  
 Grupo: AMICUSS



**PILAR ANDRADE BOUÉ**  
 PROFESORA TITULAR EN LA UNIVERSIDAD  
 COMPLUTENSE DE MADRID

Investigadora asociada  
 Grupo: GIECO

## 4. INVESTIGACIÓN



**GALA ARIAS RUBIO**  
PROFESORA AYUDANTE DOCTORA  
EN LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MADRID

Investigadora colaboradora  
Grupo: GIECO



**JULIA BARELLA VIGIL**  
PROFESORA TITULAR EN LA UNIVERSIDAD  
DE ALCALÁ

Investigadora asociada  
Grupo: GIECO



**JULIO CAÑERO**  
VICERRECTOR DE RELACIONES INTERNACIONALES  
DE LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Investigador principal  
Grupo: AMICUSS



**MARGARITA CARRETERO GONZÁLEZ**  
PROFESORA TITULAR EN LA UNIVERSIDAD  
DE GRANADA

Investigadora colaboradora  
Grupo: GIECO



**ESPERANZA CERDÁ REDONDO**  
PROFESORA TITULAR EN LA UNIVERSIDAD  
DE ALCALÁ

Investigadora principal  
Grupo: AMICUSS



**SARA CORTÉS GÓMEZ**  
PROFESORA CONTRATADA DOCTORA  
EN LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Investigadora asociada



**CRISTINA CRESPO PALOMARES**  
DOCTORA EN ESTUDIOS NORTEAMERICANOS  
POR EL INSTITUTO FRANKLIN-UAH

Investigadora principal  
Grupo: AMICUSS



**JOSÉ MANUEL ESTÉVEZ-SAÁ**  
PROFESOR TITULAR EN LA UNIVERSIDADE  
DA CORUÑA

Investigador asociado  
Grupo: AMICUSS



**JOSÉ SANTIAGO FERNÁNDEZ VÁZQUEZ**  
PROFESOR TITULAR EN LA UNIVERSIDAD  
DE ALCALÁ

Investigador asociado  
Grupo: AMICUSS



**DAVID FERNÁNDEZ VÍTORES**  
PROFESOR TITULAR EN LA UNIVERSIDAD  
DE ALCALÁ

Investigador asociado  
Grupo: AMICUSS



**CARMEN FLYS JUNQUERA**  
PROFESORA HONORÍFICA DE INVESTIGACIÓN EN  
LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Investigadora colaboradora  
Grupo: GIECO



**DAVID GARCÍA CANTALAPIEDRA**  
PROFESOR TITULAR EN LA UNIVERSIDAD  
COMPLUTENSE DE MADRID

Investigador colaborador

## 4. INVESTIGACIÓN



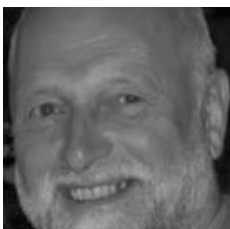
**JESÚS GARCÍA LABORDA**  
CATEDRÁTICO EN LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Investigador principal



**MARÍA RUTH GARCÍA PERNÍA**  
PROFESORA CONTRATADA DOCTORA EN LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Investigadora asociada



**TERRY GIFFORD**  
PROFESOR HONORÍFICO EN LA UNIVERSIDAD DE ALICANTE

Investigador asociado  
Grupo: GIECO



**JOSÉ ANTONIO GURPEGUI PALACIOS**  
CATEDRÁTICO DE ESTUDIOS NORTEAMERICANOS EN LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Investigador principal  
Grupo: AMICUSS



**CARLOS HERRERO MARTÍNEZ**  
ESTUDIANTE DE DOCTORADO EN ESTUDIOS NORTEAMERICANOS DEL INSTITUTO-FRANKLIN-UAH

Investigador júnior  
Grupo: AMICUSS



**LUISA JUÁREZ HERVÁS**  
PROFESORA TITULAR EN LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Investigadora principal



**LORRAINE JOANNA KERSLAKE YOUNG**  
PROFESORA AYUDANTE DOCTORA EN LA  
UNIVERSIDAD DE ALICANTE

Investigadora colaboradora  
Grupo: GIECO



**MONTSERRAT LÓPEZ MÚJICA**  
PROFESORA CONTRATADA DOCTORA EN LA  
UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Investigadora principal  
Grupo: GIECO



**ANNA MARTA MARINI**  
FPI Y ESTUDIANTE DE DOCTORADO EN  
ESTUDIOS NORTEAMERICANOS EN EL INSTITUTO  
FRANKLIN-UAH

Investigadora júnior  
Grupo: AMICUSS



**JOSÉ MANUEL MARRERO HENRÍQUEZ**  
PROFESOR TITULAR EN LA UNIVERSIDAD  
DE LAS PALMAS

Investigador colaborador  
Grupo: GIECO



**IMELDA MARTÍN JUNQUERA**  
PROFESORA TITULAR EN LA UNIVERSIDAD  
DE LEÓN

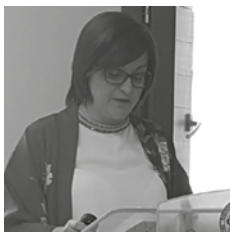
Investigadora colaboradora  
Grupo: GIECO



**CARMEN MÉNDEZ GARCÍA**  
PROFESORA TITULAR EN LA UNIVERSIDAD  
COMPLUTENSE DE MADRID

Investigadora colaboradora

## 4. INVESTIGACIÓN



**MARÍA ANTONIA MEZQUITA FERNÁNDEZ**  
PROFESORA CONTRATADA DOCTORA EN LA  
UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

Investigadora colaboradora  
Grupo: GIECO



**JULIA ORI**  
PROFESORA AYUDANTE DOCTORA EN LA  
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

Investigadora asociada  
Grupo: GIECO



**JUAN IGNACIO OLIVA CRUZ**  
CATEDRÁTICO EN LA UNIVERSIDAD DE LA LAGUNA

Investigador colaborador  
Grupo: GIECO



**ADRIÁN ORTIZ CLIMENT**  
PROFESOR DOCTOR EN LA UNIVERSIDAD  
EUROPEA DE VALENCIA

Investigador



**MARTHA PALACIO AVENDAÑO**  
PROFESORA AYUDANTE DOCTORA EN LA  
UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Investigadora asociada



**JOSÉ MANUEL PEDROSA BARTOLOMÉ**  
PROFESOR TITULAR EN LA UNIVERSIDAD DE  
ALCALÁ

Investigador asociado  
Grupo: GIECO



**MANUEL PEINADO LORCA**  
CATEDRÁTICO EN LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Investigador principal



**Mª ISABEL PÉREZ RAMOS**  
INVESTIGADORA RAMÓN Y CAJAL EN LA  
UNIVERSIDAD DE OVIEDO

Investigadora colaboradora  
Grupo: GIECO



**BIBIAN PÉREZ RUIZ**  
PROFESORA DE LA UNIVERSIDAD PÚBLICA  
DE LA RIOJA

Investigadora colaboradora  
Grupo: GIECO



**DIANA RAMOS MILLA**  
FPI Y ESTUDIANTE DE DOCTORADO EN LA UNIVERSIDAD  
DE ALCALÁ

Investigadora júnior



**ALEJANDRO RIVERO-VADILLO**  
ESTUDIANTE DE DOCTORADO EN ESTUDIOS  
NORTEAMERICANOS EN EL INSTITUTO  
FRANKLIN-UAH

Investigador júnior  
Grupo: GIECO



**IGNACIO RODRÍGUEZ ÁLVAREZ**  
ESTUDIANTE DE DOCTORADO EN ESTUDIOS  
NORTEAMERICANOS EN EL INSTITUTO FRANKLIN-UAH

Investigador júnior  
Grupo: AMICUSS

## 4. INVESTIGACIÓN



**PEDRO RODRÍGUEZ MARTÍN**  
PROFESOR ASOCIADO EN LA UNIVERSIDAD PONTIFICIA  
COMILLAS ICAI-ICADE

Investigador colaborador



**FRANCISCO SÁEZ DE ADANA HERRERO**  
CATEDRÁTICO EN LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Investigador principal  
Grupo: AMICUSS



**IRENE SANZ ALONSO**  
PROFESORA AYUDANTE DOCTORA EN LA  
UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Investigadora asociada  
Grupo: GIECO



**JULIO SEOANE PINILLA**  
PROFESOR TITULAR EN LA UNIVERSIDAD  
DE ALCALÁ

Investigador principal



**MARÍA JOSÉ SUEZA ESPEJO**  
PROFESORA CONTRATADA DOCTORA  
UNIVERSIDAD DE JAÉN

Investigadora asociada  
Grupo: GIECO



**CARMEN VALERO GARCÉS**  
CATEDRÁTICA EN LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Investigadora asociada  
Grupo: GIECO





**IULIA VESCAN**  
ESTUDIANTE DE DOCTORADO EN ESTUDIOS  
NORTEAMERICANOS EN EL INSTITUTO  
FRANKLIN-UAH

Investigadora júnior



**DIANA VILLANUEVA ROMERO**  
PROFESORA CONTRATADA DOCTORA EN LA  
UNIVERSIDAD DE EXTREMADURA

Investigadora asociada  
Grupo: GIECO



**BIANCA VITALARU**  
PROFESORA AYUDANTE DOCTORA EN LA  
UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Investigadora asociada



**MIGUEL ÁNGEL DE ZAVALA GIRONÉS**  
CATEDRÁTICO EN LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Investigador principal

### 4.5. PRODUCCIÓN INVESTIGADORA

#### 4.5.1. LIBROS EN AUTORÍA

- Alonso Moreno, M.A. *El evangelio del nuevo mundo de Maryse Condé*. Impedimenta (traducción y edición crítica).
- Alonso Moreno, M.A. *Cartas a Nensi*. Algaida.
- Fernández Vitores, D. et al. *Por una estrategia global de difusión del español*. Observatorio Nebrija del Español.
- Palacio Avendaño, M. *Gloria Anzaldúa: poscolonialitat i feminisme*. Gedisa (traducción al catalán de la versión castellana de 2020).
- Sáez de Adana, F. *Milton y los piratas. Un ensayo sobre la obra maestra de Caniff*. Diábolo Ediciones.

#### 4.5.2. LIBROS EDITADOS

- López Mújica, M. *Ecoficciones: los mitos del fin del mundo*. Sial Pigmalion.

#### 4.5.3. CAPÍTULOS DE LIBROS

- Adalid Ruíz, P. y García Laborda, J. “Virtual or Face-to-Face Education: What Have We Learned from the Years of the Pandemic?”. *Addressing Inequities in Modern Educational Assessment*. Springer, pp. 89-102.
- Alonso, M.A. et al. “Martha Asunción Alonso”. *Herbario de amores dulces*. Piezas Azules, pp. 207-258.
- Álvarez Trigo, L. “JFK in Dallas: Collective Memory, Media Events, and Don DeLillo’s *Libra*”. *Presidents and Plac: Favorite Sons*. Lexington, pp. 141-156.
- Arias Rubio, G. “Los mitos de Cthulhu en la ficción climática española: ‘Lunes’ de María Bonete Escoto”. *Ecoficciones: los mitos del fin del mundo*. Sial Pigmalion, pp. 63-213.
- Fernández Vitores, D. “El español: una lengua viva. Informe 2023”. *El español en el mundo. Anuario 2023*. Instituto Cervantes, pp. 23-142.
- García Laborda, J., Madarova, S. y Calle Martínez, C. “Technology for the CLIL Preschool”. *Handbook of CLIL in Pre-primary Education*. Springer, pp. 495-512.

- López Mújica, M. “Développement ferroviaire ou démantèlement du paysage alpin? Quand le progrès se heurte à l’identité helvétique”. *Exotopies. Imaginaires du rail. Aiguillages critiques*. Le Manuscrit, pp. 251-266.
- López Mújica, M. “Présence de la mort: relato de un apocalipsis”. *O mito do Fim do Mundo Imaginário & Educação*. Faculdade de Educação da Universidade de São Paulo, Brasil, pp. 241-242.
- López Mújica, M. “La nuit des temps de René Barjavel o el mito de la civilización perdida”. *Ecoficciones: los mitos del fin del mundo*. Sial Pigmalion, pp. 23-33.
- López Mújica, M. “Introducción a la sostenibilidad en la clase de francés como lengua extranjera”. *Innovación en la práctica educativa universitaria*. Educación Editora, pp. 13-262.
- López Mújica, M. “Enseñanza/Aprendizaje del francés como lengua extranjera en el Grado de Turismo a través de las redes sociales”. *Social Network, interlingüística y enseñanza de lenguas (ebook)*. Universidad Nacional de Educación a Distancia, pp. 249-282.
- López Mújica, M. et al. “Formación universitaria, objetivos de desarrollo sostenible y pensamiento sistémico. Experiencias y propuestas para grado y postgrado”. *La innovación en competencias personales, sociales y emocionales (soft skills)*. Universidad y ámbito profesional. Editorial Universidad de Alcalá, pp. 73-81.
- López Mújica, M. “Un regard biophilique sur l’œuvre de C.F. Ramuz”. *Colloques Fabula : Ramuz et la nature. Perceptions et interdépendances*. Editorial Fabula.org.
- López Mújica, M. “C. F. Ramuz : regards au-delà du lac”. *Transfrontalier·es : le français langue de rencontre(s)*. Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, Argitalpen Zerbitzua: Servicio Editorial, pp. 235-241.
- Marini, A.M. “On the ‘Good’ Side: Hegemonic Masculinity and Transnational Intervention in the Representation of U.S.-Mexico Border Enforcement”. *Comics and Migration: Practices and Representation*. Routledge, pp. 153-66.
- Marini, A.M. “The U.S.-Mexico Borderlands Heritage and the Wall: A Critical Approach to a Complex and Revived Challenge”. *Other Landscapes of Cultural Heritage(s): History and Politics*. Lopes. University of Coimbra Press, pp. 43-62.
- Marrero Henríquez, J.M. “Ecopoetics”. *A Companion to Spanish Environmental Cultural Studies*. Tamesis Books, pp. 215-222.
- Martín Junquera, I. y Familiar Rodríguez, S. “La educación sostenible a través de la dramatización: propuesta para el Día Mundial de la Poesía”. *Educación integral con perspectivas innovadoras para el desarrollo educativo*. Dykinson, pp. 125-132.
- Martín Junquera, I. y López Santos M. “Itinerarios multimodales: experiencias con los ODS en el aula de ESO”. *Hacia una educación basada en las evidencias de investigación y en el desarrollo sostenible*. Dykinson, pp. 63-70.
- Oliva, J.I. “Altered Carbon: los mitos de la superhumanidad desde una óptica ecomaterialista”. *Ecoficciones: los mitos del fin del mundo*. Sial Trivium, pp. 153-163.
- Oliva, J.I. “Los cisnes de Leda y la media(tiza)ción cultural: una aproximación intermediática”. *El relato mítico: sus nuevas materialidades y dimensiones en las culturas contemporáneas*. Comares, pp. 55-71.
- Ori, J. “La geopoética de Lorand Gaspar en *Feuilles d’observation*”. *Reflexiones en torno al comparativismo en Literatura y Arte*. Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, pp. 301-313.

## 4. INVESTIGACIÓN

- Rivero-Vadillo, A. “A Swift End to the Anthropocene’. El Chthuluceno ecogótico de *Gaia*, de Jako Bouwer”. *Ecoficciones: los mitos del fin del mundo*. Sial Pigmalion, pp. 109-120.
- Palacio Avendaño, M. “Frontera y Género”. *Enciclopedia Crítica del Género*. Arpa, pp. 235-242.
- Sanz Alonso, I. “Posthuman Subjects in Rosa Montero’s *Los tiempos del odio*”. *Symbiotic Posthumanist Ecologies in Western Literature, Philosophy and Art*. Peter Lang, pp. 141-156.
- Sanz Alonso, I. “Mitos nórdicos en el fin del mundo: el héroe en *Mad Max: furia en la carretera*”. *Ecoficciones: los mitos del fin del mundo*. Sial Pigmalion, pp. 99-108.

### 4.5.4. ARTÍCULOS EN REVISTAS ACADÉMICAS

- Alonso, M.A. “Traducir a Maryse Condé: escuchar el reverso del mapa y la voz del junco”. *C’est à lire*, 9, pp. 37-39.
- Alonso, M.A. y Munby, R. “Choking, Little by Little”. *Circumference Magazine*.
- Al-Omoush, K. S., Garrido, R. y Cañero Serrano, J. “The Impact of Government Use of Social Media and Social Media Contradictions on Trust in Government and Citizens’ Attitudes in Times of Crisis”. *Journal of Business Research*, 159.
- Cruz Cabanillas, I., Tejedor Martínez, C. y Cerdá Redondo, E. “De héroes y villanos: *Calques from English into Spanish*”. *Revista Atlantis. Journal of the Spanish Association for Anglo-American Studies*, 44 (3).
- Fernández Víttores, D. “El viaje del español hacia una lengua global”. *Encuentros en Catay*, 36, pp. 67-93.
- Fernández Víttores, D. “Presente y futuro del español en Filipinas”. *Fábula: revista literaria*, 53, pp. 78-84.
- Kerslake, L. “Reconnecting with Nature through Haiku”. *Climate Literacy in Education Journal*, 1 (1), pp. 21-23.
- López Prados, S. y Sáez de Adana, F. “El cómic como herramienta para la sensibilización sobre la necesidad de atender a la diversidad. Una mirada inclusiva”. *Ocnos. Revistas de estudio sobre la lectura*, 22 (1), pp. 1-16.
- Marrero Henríquez, J.M. “Inertia (a short story)”. *The Global South*, 16 (1), pp. 124-126.
- Marrero Henríquez, J.M. “The House Pet (a short story)”. *Ecozon@. European Journal of Literature, Culture and Environment*, 14 (2), pp. 226-227.
- Marrero Henríquez, J.M. “Manifiesto Fruturista (a short story)”. *Signatura*, 1.
- Marini, A.M. “The Slow Apocalypse in *The Low, Low Woods*”. *English Literature: Theories, Interpretations, Contexts*, 10.
- Marini, A.M. “Semiospheric Borders and the Erasure of Latinx Subjectivity in *Culture Shock and Sleep Dealer*”. *JAAAS*, 4 (2).
- Marini, A.M. “Erotonoir, Pornographic Representation and Transxploitation in Howard Chaykin’s *Black Kiss*”. *Porn Studies*, 10 (3), pp. 299-318.

- Marini, A.M. “The Common Meat: Food Privilege, Extinction, and Waste in *Starve*”. *The New Americanist*, 2 (1), pp. 56-74.
- Martín Junquera, I. “Maite Aperribay Bermejo: “Ecoxicanismo: autoras chicanas y justicia medioambiental”. *Anuario de estudios filológicos*, 46, pp. 363-367.
- Martín Junquera, I. “María Mínguez Arias. Nombrar el cuerpo. Madrid-Barcelona: Egales, 2022”. *Cuestiones de género: de la igualdad a la diferencia*, 18, pp. 1028-1030.
- Mezquita Fernández, M.A. “Análisis de los contrarios en la poesía de William Blake y Claudio Rodríguez”. *Ogigia. Revista electrónica de estudios hispánicos*, 34, pp. 77-97.
- Mezquita Fernández, M.A. “Las superheroínas rebeldes de los filmes *Wonder Woman* y *Capitana Marvel*: su lucha contra la devastación y opresión”. *Estudios Humanísticos. Filología*, 44, pp. 177-192.
- Oliva, J.I. “Effable Nature in Unheard Stories: Tishani Doshi’s Poetics of Discovery”. *Kritika Kultura*, 41, pp. 316-336.
- Ori, J. “Une cli-fi composite : les artefacts science-fictionnels dans *Hors sol* de Pierre Alferi”. *ReS Futuræ*, 21.
- Ori, J. “Société matriarcale, société idéale?”. *Revue critique de fixxion française contemporaine*, 27.
- Otto, A., Balieva, M. y García Laborda, J. “Editorial de evaluación formativa a través de herramientas informáticas: nuevos enfoques y perspectivas”. *Revista Tecnología, Ciencia y Educación*, 26, pp. 7-8.
- Rivero-Vadillo, A. “Solarpunk Cyborgs against Cyberpunk’s Pessimism: The Evolution of the Feminist Cyborg Archetype from *Moxyland*, to ‘Solar Child’ and ‘For the Snake of Power’”. *REDEN. Revista Española de Estudios Norteamericanos*, 4 (2), pp. 1-17.
- Rivero-Vadillo, A. “Imaginario de la eco(u)topía. Solar fix, solaridad y solarpunk”. *Re-Visiones*, 13 (1), pp. 1-21.
- Rivero-Vadillo, A. “Of Posthuman Dragons and Sympoietic Solarities: An Ecocritical Analysis of the Figure of the Dragon in Early Solarpunk Fiction”. *Hélice*, 9 (1), pp. 36-53.
- Rivero-Vadillo, A. “Nuevas naturalezas melancólicas en el ‘black metal’: subversiones ecogóticas en la lírica pastoral de Arsule”. *Thélème: Revista complutense de estudios franceses*, 38 (1), pp. 47-60.
- Sáez de Adana, F. “Les vides del Capità Nemo en les vinyetes”. *L’Aiguadolç. Revista de literatura*, 52, pp. 179-188.
- Sáez de Adana, F. *Reseña de Lone Heroes and the Myth of the American West in Comic Books, 1945-1962* y *The Comic Book Westerns: New Perspectives on a Global Genre*. *Cuco. Cuadernos de cómic*, 20, pp. 182-186.
- Sáez de Adana, F. “El cómic según Will Eisner”. *Reseña de El cómic y el arte secuencial y La narración gráfica. Tebeosfera*, 23.
- Sanz Alonso, I. “An Ecological Reading of Interest Species Mutation in *Annihilation*”. *Brumal*, 11 (1), pp. 231-249.

### 4.5.5. PARTICIPACIÓN EN CONGRESOS Y JORNADAS INTERNACIONALES

- Alonso, M.A. “Instagram como herramienta para el acompañamiento pedagógico y la difusión de TFG realizados por estudiantes de Lenguas Modernas de la Universidad de Alcalá: balance del proyecto”. *XV Encuentro de Innovación en Docencia Universitaria*. Universidad de Alcalá. 20 y 30 de mayo de 2023.
- Alonso, M.A. “Antropomorfismo y teriomorfismo en el imaginario créole condeano”. *XXIV Simposio de la SELGYC (Sociedad Española de Literatura General y Comparada)*. Universidad Complutense de Madrid. 22-24 de febrero de 2023.
- Álvarez Trigo, L. “The Physical Presence of Television and the Role of Screens in Noah Baumbach’s *White Noise* (2022)”. *46th AEDEAN Conference*. Universidad de la Laguna. 8-10 de noviembre de 2023.
- Álvarez Trigo, L. “We’re Never in the Dark: Raising Children under Constant Surveillance in Contemporary Sci-Fi Asian-American Fiction”. *Darkness in the American Imagination*. PopMeC Association. 4-8 de septiembre de 2023.
- Álvarez Trigo, L. Mesa redonda “Don DeLillo Goes to the Movies; or, the Movies Came For Don DeLillo, and Once Again Real Life Followed”. *ALA. American Literature Association*. 25-27 de mayo de 2023.
- Arias Rubio, G. Mesa redonda “Rethinking Animal-Human Boundaries through the Female Gaze”. *XLVI Congreso de la Asociación Española de Estudios Anglo-Americanos*. Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. 8-10 noviembre de 2023.
- Carretero González, M. “Can Animal Advocacy Benefit from Humour to Promote Veganism? Exploring Simon Amstell’s *Carnage*”. *8th Annual Oxford Animal Ethics Summer School. Animals and the Media. Communicating Ethical Perspectives on Animals*. Oxford Centre for Animal Ethics. 7-10 de agosto de 2023.
- Carretero González, M. “Animals Reading Animals: From Anthropomorphism to Interspecies Transcreation”. *The (Un)Sustainable Society: Ecology and Community in Literature, Cinema, and Other Media*. University of Campania Luigi Vanvitelli. 8-10 de noviembre de 2023.
- Estévez-Saá, J.M. y Cañero Serrano, J. “El Prestige: una tragedia repetida, sufrida y narrada a ambos lados del Atlántico”. *8th International Conference on the Historical Links between Spain and North America*. The City College of New York. 3-5 de mayo de 2023.
- García Laborda, J. “Why Does Economy Affect Education?”. *13th World Conference on Educational Technology Researches*. Universidad de Barcelona. 29-30 de marzo de 2023.
- García Laborda, J. “What Did APTIS Bring and What Has Happened to It?”. *11th Global Conference on Linguistics and Foreign Language Teaching*. Universidad de Barcelona. 29-30 de marzo de 2023.
- García Laborda, J. “Why Does Economy Affect Education?”. *8th International Conference on Business, Finance and Administrative Sciences*. Universidad de Barcelona. 29-30 de marzo 2023
- García Laborda, J. “Ciencia abierta y multilingüismo”. *40 Congreso internacional AESLA*. Universidad de Extremadura. 26-28 de abril de 2023.

- García Laborda, J., Magal Royo, T. y Fernández Álvarez, M. “Evaluación oral a través de chatbots”. *XVII EIDE Encuentro Iberoamericano de Educación*. Universidad de Alcalá. 14-18 de noviembre de 2023.
- García Laborda, J. “Enseñanza bilingüe de calidad: programas y formación”. *IX Congreso internacional de enseñanza bilingüe en centros educativos*. Universidad de Alcalá. 20-22 de octubre de 2023.
- García Laborda, J. “Chatbots como respuesta al examen oral de lengua extranjera de EBAU”. *XXIV Congreso internacional de la SEDLL*. Universidade de Santiago de Compostela. 2-3 de diciembre de 2023.
- Kalbergenova, S. y García Laborda, J. “Formation of Creative Speaking Skills of Primary Education Students in Teaching English”. *11th Global Conference on Linguistics and Foreign Language Teaching*. Universidad de Barcelona. 29-30 de marzo de 2023.
- Kerslake, L. Mesa redonda “All Our Relatives: Vitalism in Children’s Literature as a Strategy for Re-animating the World at the Time of Climate Emergency”. *IRSL 26th International Research Society for Children’s Literature*. University of California, Santa Barbara. 12-17 de agosto de 2023.
- Kerslake, L. “Educating Towards an Ethics of Care: Women Writing Dogs in Victorian Children’s Literature”. *IRSL 26th International Research Society for Children’s Literature*. University of California, Santa Barbara. 12-17 de agosto de 2023.
- Kerslake, L. Mesa redonda “Rethinking Animal-Human Boundaries through the Female Gaze”. *XIV Congreso de la Asociación Española de Estudios Anglo-Americanos*. Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. 8-10 de noviembre de 2023.
- López Mújica, M. “La transmisión de la memoria colectiva: el imaginario africano en la obra de Blaise Cendrars”. *Congreso internacional MEMITA “Traduire le divers à l’ère de la Mondialisation. Enjeux Linguistiques, Identitaires et Médiatiques”*. École Supérieure Roi Fahd de Traduction. 22-23 de noviembre de 2023.
- López Mújica, M. “Aprendizaje del FLE en clase de turismo a través de las redes sociales: el caso TikTok”. *III Congreso internacional “Traducción y discurso turístico”*. Universidad de Córdoba. 6-9 de noviembre de 2023.
- López Mújica, M. “La recepción de C.F. Ramuz en las letras hispanas: traducción y huella de su obra”. *Colloque Internationale “Transmission brisées”*. L’Unité de Recherche CELLAM-Université des Rennes 2. 28-29 de septiembre de 2023.
- López Mújica, M. “Introducción de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) en francés como lengua extranjera a través de la red social TikTok”. *VIII Congreso Internacional de Docencia Universitaria (CINDU 2023)*. Universidad de Vigo. 12-15 de junio de 2023.
- López Mújica, M. Mesa redonda “Implantación del desarrollo sostenible en la educación superior”. *VIII Congreso Internacional de Docencia Universitaria (CINDU 2023)*. Universidad de Vigo. 12-15 de junio de 2023.
- López Mújica, M. et al. “Aprender enseñando una lengua extranjera con TikTok”. *XV Encuentro de Innovación en Docencia Universitaria*. Universidad de Alcalá. 29-30 de mayo de 2023.

## 4. INVESTIGACIÓN

- López Mújica, M. et al. “El proyecto INTEGRA-CLIMA: una reflexión interdisciplinar sobre el conocimiento y la acción climática en los estudios universitarios de la UAH”. *XV Encuentro de Innovación en Docencia Universitaria*. Universidad de Alcalá. 29-30 de mayo de 2023.
- López Mújica, M. “Corinna Bille, hija de las viñas”. *V Congreso internacional sobre la lengua de la vid y el vino y su traducción*. Facultad de Traducción e Interpretación de Soria. 26-29 de abril de 2023.
- López Mújica, M. “C.F. Ramuz y la forma breve en la obra *Le Petit Village*”. *XXXI Colloque International AFUE. Le petit et le bref : approches discursives diverses*. Universidad de Murcia. 19-21 de abril de 2023.
- López Mújica, M. “Tras las huellas de *La panthère des neiges*: un elogio a la paciencia”. *XXIV Simposio de la SELGYC*. Universidad Complutense de Madrid. 22-24 de febrero de 2023.
- Magal Royo, T. y García Laborda, J. “New Approaches on the Foreign Language Test for University Access Exam in Spain”. *7th International Technology, Education and Development Conference*. IATED. 6-8 de marzo de 2023.
- Marini, A.M. “Chicanx Electric Dreams: Cyberpunk Borderlands and Rasquache Cosmovisions in *Tears of the Trufflepig*”. *46th AEDEAN Conference*. Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. 8 de noviembre de 2023.
- Marini, A.M. “Extralegality, Satanism, and Syncretic Cults Shaping Mexican Horrors”. *Fear 2000: Horror Uncaged*. Sheffield Hallam University. 21 de julio de 2023.
- Marini, A.M. “Descent to the Underworld: Mexican Underground Loci of Danger in Cross-Border Popular Media”. *Underground Imaginaries 2023 Conference*. Universidad de Alcalá. 24 de mayo de 2023.
- Marrero Henríquez, J.M. Panel “Breathing Against the Current”. *ASLE + AESS Conference*. Oregon Convention Center. 12 de julio de 2023.
- Martín Junquera, I. “Luz en las sombras: un recorrido posthumanista y ecogótico”. *II Congreso internacional de literaturas africanas*. Universidad de León. 5-7 de julio de 2023.
- Mezquita Fernández, M.A. “La naturaleza y la infancia en las ilustraciones y los poemas de *Songs of Innocence and Songs of Experience* de William Blake”. *Fifth International Conference of Foreign Languages*. Instituto Politécnico de Bragança. 26-27 de octubre de 2023.
- Mezquita Fernández, M.A. “Crímenes contra una raza alienígena en el filme *Capitana Marvel*: el papel de la superheroína”. *XIX Congreso de novela y cine negro: todos los colores del (género) negro*. Universidad de Salamanca. 2-5 de mayo de 2023.
- Nurzhaugan, B. y García Laborda, J. “Training Future Primary Education Teachers for Professional Activities through Orientation to Business Innovation”. *13th World Conference on Educational Technology Researches*. Universidad de Barcelona. 29-30 de marzo de 2023.
- Oliva, J.I. “Desmontando la falacia patética y el antropomorfismo animal en la poesía ecofeminista de Suniti Namjoshi”. *XXIV Simposio SELGYC*. Universidad Complutense de Madrid 22-24 de febrero de 2023.
- Oliva, J.I. “Identity Clusters as Material (Ab)Normalcies in Ana Castillo’s Poetry”. *16th SAAS Conference*. Universidad de Granada. 28-30 de marzo de 2023.
- Oliva, J.I. “Joyce’s *Pomes Penyeach* and New American Materiality”. *32º Jornadas James Joyce*. Instituto Franklin-UAH. 11-12 de mayo de 2023.



- Oliva, J.I. “The Posthuman (Anti)Hero’s Journey: An Ecomaterialist Debate”. *18th International Conference on Contemporary Narratives in English*. Universidad de Zaragoza. 15-17 de mayo de 2023.
- Oliva, J.I. “Border Bullets: Sense of Place & Belonging in *Meditación fronteriza* de Norma Elia Cantú”. *North American Ethnic Literatures in the 21st Century: Interseccional / Transatlantic Perspectives*. Universidad Jaume I. 25-26 de mayo de 2023.
- Oliva, J.I. “Reading Endemic Ecocides: Eamon Grennan’s *After Violence & Other Poems*”. *21st International AEDEI Conference*. Universidad de Valencia. 31 de mayo-2 de junio de 2023.
- Oliva, J.I. “Environmental Justice for Oceanic Identities in Craig Santos-Pérez’s *Ecopoetry*”. *Imagining Environmental Justice in a Postcolonial World*. Universidad Sorbonne Nouvelle. 6-10 de junio de 2023.
- Oliva, J.I. “Writing (Im)Material Borders in Brexit Poetry”. *BREXLIT Conference: Writing the British Border in Times of Crisis*. Universidade de Santiago de Compostela. 6-7 de julio de 2023.
- Oliva, J.I. “Resonancias materiales: Leda y el Cisne en la nueva poesía anglófona”. *XVI Congreso de la Sociedad Española de Estudios Clásicos*. Universidad de Salamanca. 17-21 de julio de 2023.
- Oliva, J.I. “Material Resilience and Environmental Kinship in Tishani Doshi’s Poetry.” *8th AEEII Conference: Rooted in Nature, Branching into Justice: Exploring Ecofeminism in India*. Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. 6-7 de noviembre de 2023.
- Oliva, J.I. “New Materialisms & Postcolonial Green Paradigms in Contemporary Anglophone Poetry”. *46th Conference of the Spanish Association of Anglo-American Studies*. Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. 8-10 de noviembre de 2023.
- Oliva, J.I. “Una bruja (in)apropiada: los siete velos de Rachel Pollack”. *I Jornada internacional de brujas (verdes), redes sociales y cambio climático: narrativas de re-historia-ción poshumana en la era del simbioceno*. Universidad de Alcalá. 15 de noviembre de 2023.
- Ori, J. “De mujeres y animales: una mirada ecofeminista sobre la literatura francesa contemporánea”. *XXIV Simposio de la SELGyC*. Universidad Complutense de Madrid. 22-24 de febrero de 2023.
- Palacio Avendaño, M. y Costa Delgado, J. Organización. *Jornadas internacionales “Genealogías, circulaciones y recepciones de los feminismos”*. Universidad de Alcalá. 25 y 26 de mayo de 2023.
- Palacio Avendaño, M. “Diálogo abierto sobre feminismos y descolonización”. *Jornadas internacionales “Genealogías, circulaciones y recepciones de los feminismos”*. Universidad de Alcalá, Institut Universitaire de France, Université Bourdeaux Montaigne, Instituto Franklin-UAH. 26 de mayo de 2023.
- Palacio Avendaño, M. “Feminismo poscolonial”. *VII Jornadas sobre cuestiones actuales de igualdad de género “Los movimientos feministas”*. Universidad de Alcalá. 19 de mayo de 2023.
- Pérez Ramos, M.I. “Decolonial Solidarities: Challenging Environmental Injustices in Chicana and Indigenous Speculative Fiction”. *The European Association for Commonwealth Literature and Language Studies Triennial Conference 2023: Imagining Environmental Justice in a Postcolonial World*. Université Sorbonne Nouvelle. 6-10 de junio de 2023.

## 4. INVESTIGACIÓN

- Pérez Ramos, M.I. “Wasted Humans, Solidarity, and Coalitions in Chicana Speculative Fiction: An Environmental Justice Analysis”. *16th SAAS Conference: A Return To (What Never Was) Normal: Discourses of (Ab)Normalcy in Us Culture, Literature, Arts and Politics; Past, Present and Future*. Universidad de Granada. 28-30 de marzo de 2023.
- Pérez Ruiz, B. “Distintas aproximaciones a la solidaridad africana a través de su literatura”. *II Congreso internacional de literaturas africanas*. Universidad de Oviedo. 23-25 de octubre de 2023.
- Rivero-Vadillo, A. “Xenofeminismo gótico: horror TRANSdimensional en *Hellraiser* (2022)”. *Congreso FOGO 2023: Folclore y gótico: entornos y presencias sobrenaturales en Europa y las Américas*. Universidad de León. 5-7 de julio de 2023.
- Rivero-Vadillo, A. “Animalismos xenofeministas en ‘Granja 357’”. *Reimaginando Futuros: I Congreso internacional de ciencia ficción latinoamericana y española (2010-2020)*. Universidad de Alcalá. 7-9 de junio de 2023.
- Rivero-Vadillo, A. “Gaia y Medea: la Tierra como máquina de vida o de muerte”. *Encuentro internacional de mitocrítica cultural diosas para la transformación social*. Universidad Antonio de Nebrija. 13 de abril de 2023.
- Rivero-Vadillo, A. “Caos posmoderno: la (problemática) desmitologización de la magia en las prácticas caoístas”. *Mitos y leyendas de las brujas: el poder inconquistable de las mujeres*. Universidad de Alcalá. 10 de marzo de 2023.
- Sáez de Adana, F. “Spider-Man habla español: la versión mexicana de las aventuras del Hombre Araña”. *II Congreso bienal de Estudios Norteamericanos*. Centro de Investigaciones sobre América del Norte de la Universidad Nacional Autónoma de México. 13-17 de febrero de 2023.
- Sáez de Adana, F. “A Genealogy of the Fantastic Made by Spanish Female Comic Authors”. *Comics Arts Conference*. Comic Con International. 27-30 de julio de 2023.
- Sanz Alonso, I. “Human and Non-Human Others in Karen Traviss’ *The Wess’har War Series*”. *XLVI Congreso AEDEAN*. Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. 8-10 de noviembre de 2023.
- Sanz Alonso, I. “Una aproximación al poshumanismo ecofeminista: *Los tiempos del odio de Rosa Montero*”. *Reimaginando futuros. I Congreso internacional de ciencia ficción latinoamericana y española (2010-2020)*. Universidad de Alcalá. 7-9 de junio de 2023.
- Sanz Alonso, I. “¿Sueñan los androides con un mundo mejor? Relaciones entre replicantes y animales no-humanos”. *XXIV Simposio de la SELGyC*. Universidad Complutense de Madrid. 22-24 de febrero de 2023.
- Vescan, I. y García Laborda, J. “Formación intercultural en el programa Teach & Learn de asistentes lingüísticos: un análisis DAFO”. *XXIV Congreso internacional de la SEDLL*. Universidade de Santiago de Compostela. 2-3 de diciembre de 2023.
- Vescan Ilea, M.I. “Enseñanza bilingüe: el profesor, motor de mejora”. *IX Congreso Internacional de Enseñanza Bilingüe en Centros Educativos*. Universidad de Alcalá. 20-22 de octubre de 2023.
- Villanueva Romero, D. “Literature and Birdwatching”. *Citizen Science for Environmental Citizenship Conference*. Norway House. 30 de junio de 2023.

## 4.5.6. PARTICIPACIÓN EN CHARLAS, SEMINARIOS Y CURSOS

- Alonso, M.A. “No es suficiente andar para alejarse: del poema como mapa. *Curso de verano: Antonio Colinas, poéticas de ayer y de hoy*. Universidad de León. 28-30 de agosto de 2023.
- Alonso, M.A. “Ágora del otoño: encuentro poético con Martha Asunción Alonso”. *Ágora del otoño Alumni-USAL: Apertura poética del curso universitario*. Universidad de Salamanca. 30 de septiembre de 2023.
- Alonso, M.A. Conferencia-taller “Del poema y otros animales salvajes”. *Curso de verano: introducción a la Ecocrítica (2ª ed.)*. Universidad de Alcalá. 12-14 de julio de 2023.
- Álvarez Trigo, L. “La traducción de textos feministas con Gloria Fortún y cómo acabar con la escritura de mujeres”. *Día de las Mujeres 2023*. Instituto Franklin-UAH. 13 de marzo de 2023.
- Álvarez Trigo, L. “Buscarse las habichuelas: doctorar y encontrar estabilidad laboral/económica sin contrato predoctoral”. *What to Expect When You Are Expecting: investigación predoctoral, compatibilidad laboral y gestión de los tiempos (de espera)*. SAAS Young Scholars. 20 de abril de 2023.
- Arias Rubio, G. “Cats of Ursula K. Le Guin”. *Women Who Write Animals: Animal Alterities and their creators in Anglophone Literature: an Ecofeminist Approach*. Universidad de Alicante. 15 de diciembre de 2023.
- García Laborda, J. “La evaluación de lenguas en la era digital. Avances y reflexiones”. *XXV Seminario permanente de investigación*. Universidad Nacional de Educación a Distancia. 27 de abril de 2023.
- García Laborda, J. “Metodología y evaluación de la especialidad de inglés”. *Máster de Formación Profesorado*. Universidad Católica de Ávila. 17 de marzo de 2023.
- García Laborda, J. “Introducción a la organización de congresos”. *Seminario de doctorado*. Universidad de Alcalá. 26 de mayo de 2023.
- García Laborda, J. “Introducción a la ética de la investigación de CC Educación y Humanidades”. *Seminario de doctorado*. Universidad de Alcalá. 13 de enero de 2023.
- Kerslake, L. “Lapdogs and Womanimal Relations: That Silly Book *Flush*”. *Women Who Write Animals: Animal Alterities and their Creators in Anglophone Literature: an Ecofeminist Approach*. Universidad de Alicante. 15 de diciembre de 2023.
- López Mújica, M. “*L'enfant de Salmacis*: poemas ecofeministas de Pierrette Micheloud”. *Seminario de investigación “Mujeres, espacios e identidades en transformación: miradas sociales, literarias y artísticas”*. Universidad Complutense de Madrid. 30 de noviembre y 1 de diciembre de 2023.
- López Mújica, M. “Enseñanza/Aprendizaje del francés como lengua extranjera a través de las redes sociales: la producción oral como reto”. *Redes sociales, tecnologías y metodologías emergentes en la enseñanza y aprendizaje de lenguas*. Centro Asociado de la UNED en Pontevedra. 3-5 de julio de 2023.

## 4. INVESTIGACIÓN

- López Mújica, M. “Mari, la gran madre Diosa de la Tierra, divinidad Superior de la Vasconia precristiana”. *Seminario de investigación “Diosas para la transformación social”*. Universidad Nebrija. 13 de abril de 2023.
- López Mújica, M. “*L’homme qui plantait des arbres*: lectura ecocrítica y aplicación en el aula”. *Jornada EurAsiaBurgos University “Sustainable Relations and Dialogues within Eurasia Community in a post Covid-19 world”*. Universidad de Burgos. 20 de marzo de 2023.
- López Mújica, M. “Mito, leyenda y realidad de las brujas en Pirineos: el caso de las brujas de Zugarramurdi”. *Jornada de estudio “Mitos y leyendas sobre las brujas: el poder incontestable de las mujeres”*. Universidad de Alcalá. 10 de marzo de 2023.
- Marini, A.M. “Migrants at the Boundaries: The U.S.-Mexico Borderland Experience in Multimodal Texts”. *IV Seminario de cultura anglófona “Migration and Refugees”*. Universidad de Castilla-La Mancha. 10 de mayo de 2023.
- Marini, A.M. “Gone South: Gringos, Monsters, and the Threatening Otherness Inside Mexican Mountains”. *Lecture Series Inside Mountains: Material Extractions and Mythical Exploits in the Americas*. Universität Innsbruck. 20 de abril de 2023.
- Marini, A.M. “The Other Side in the American Experience: Monstrous Sea as Embodiment of Otherness”. *International Seminar Frontiers and Wastelands: Redefining the Nation in US Popular Culture*. Center for American Studies, Syddansk Universitet. 28 de marzo de 2023.
- Marrero Henríquez, J.M. “Diálogos en la granja: conversaciones literarias”. *Una charla con Antonio López Ortega*. Biblioteca Pública del Estado (Sta. Cruz de Tenerife). 18 de mayo de 2023.
- Marrero Henríquez, J.M. “Bridges Workshop”. *Apheleia Seminar: Adaptation and Transformation. Community-Based Practices*. UNESCO, The International Council for Philosophy and Human Science. 22 de marzo de 2023.
- Marrero Henríquez, J.M. “Lecturas a contracorriente: hacia una pedagogía medioambiental”. *Curso de verano: introducción a la ecocrítica*. Universidad de Alcalá. 13-14 de julio de 2023.
- Marrero Henríquez, J.M. “Literatura y paisaje”. *Conversaciones desde el Ateneo*. Ateneo de Las Palmas-Librería Agepea. 2 de diciembre de 2023.
- Martín Junquera, I. “Poshumanismo y poesía orgánica en poetas texanas”. Universidad de Alcalá. 22 de junio de 2023.
- Mezquita Fernández, M.A. Conferencia “Landscape and Key Symbols in Lewis Carroll’s *Alice in Wonderland*”. Universidad de Valladolid. 22 de noviembre de 2023.
- Mezquita Fernández, M.A. “Transcendencia de Claudio Rodríguez: afinidades con Dylan Thomas”. *Conversas de Literatura. Festival das Humanidades*. Centro Ciencia Viva de Bragança. 17 de mayo de 2023.
- Mezquita Fernández, M.A. “Enseñanza de inglés a través de la cultura popular: música, cine y cómic”. *II Seminario formativo Segovia MiniWeek*. Universidad de Valladolid. 15-19 de mayo de 2023.
- Mezquita Fernández, M.A. “El Romanticismo: orígenes y evolución en Inglaterra y en España. De William Blake a Rosalía de Castro”. *Seminario impartido*. Instituto Politécnico de Bragança. 10 de mayo de 2023.

- Oliva, J.I. “La reconstrucción del ‘yo’ posthumanista en el simbioceno”. *Seminario “Desafíos del poshumanismo ante la crisis ecológica”*. Universidad de Alcalá. 22 de junio de 2023.
- Oliva, J.I. “Trans-, eco- y permacuerpos: la nueva materialidad ecológica en la literatura anglófona”. *Curso de verano: introducción a la Ecocrítica (2.ª ed.)*. Universidad de Alcalá. 12-14 de julio de 2023.
- Oliva, J.I. “Material Ecologies: Dismantling the Anthropomorphic Fallacy in Yann Martel’s *Life of Pi*”. *Ciclo de conferencias Master in Advanced English Studies: The Anglo-American Novel across Time*. Universidad de Salamanca. 16 de noviembre de 2023.
- Ori, J. “Introducción a la Zoopoética”. *Curso de verano: introducción a la Ecocrítica (2.ª ed.)*. Universidad de Alcalá. 12 de julio de 2023.
- Palacio Avendaño, M. “Feminismo poscolonial desde Gloria Anzaldúa en el bloque: la perspectiva decolonial de *Les mirades d’Àfrica i Sudamèrica*”. *Ciclo pensamiento y cultura, Jornadas Antiracistas: Hi ha racisme a la UIB? Jornades per a la reflexió en l’entorn universitari*. Universitat de les Illes Balears. 4 de octubre de 2023.
- Palacio Avendaño, M. Conferencia “Feminismos, intersecciones y cuidados a través de la propuesta de la teórica chicana Gloria Anzaldúa”. *Seminario Anual del Grupo de Investigación Latinoamericano de Educación Inclusiva (GILEI) “Conversaciones sobre feminismo, justicia social y otras tensiones políticas en América Latina”*. Centro de Estudios Latinoamericanos en Educación Inclusiva. 25 de noviembre de 2023.
- Pérez Ramos, M.I. Mesa redonda “Counter-Narratives of the Wasteocene”. *Narratives of Wasting Symposium*. The Institute for Advanced Studies in the Humanities at the University of Edinburgh. 4 de diciembre de 2023.
- Pérez Ramos, M.I. “Chicanx Solidary Counter-Narratives of the Wasteocene”. *IASH Work-in-Progress Seminar*. The Institute for Advanced Studies in the Humanities at the University of Edinburgh. 30 de noviembre de 2023.
- Pérez Ramos, M.I. “Econarratología y justicia ambiental”. *IV Encuentro de la RIHUA “Lecturas con perspectiva crítica ambiental”*. Red Iberoamericana de Investigación en Humanidades Ambientales (sesión online). 23 de junio de 2023.
- Pérez Ramos, M.I. “Environmental Justice, Narrative, & (Ethnic Minority) Literature”. *22nd EASLCE Webinar*. European Association for the Study of Literature, Culture, and Environment (sesión online). 20 de abril de 2023.
- Pérez Ruiz, B. Taller “Let’s Have Fun; Approach to English-Language Culture through Dance”. Universidad de la Rioja. 10 de noviembre de 2023.
- Pérez Ruiz, B. Conferencia y taller “Representación de la naturaleza y otros lugares clave en la literatura africana”. *Curso de verano: introducción a la Ecocrítica (2.ª ed.)*. Universidad de Alcalá. 12-14 de julio de 2023.
- Pérez Ruiz, B. “La naturaleza en la literatura africana”. *I Jornadas “Otras miradas: ciudad y naturaleza en las literaturas africana y canadiense”*. Universidad de La Rioja. 30 de marzo de 2023.
- Rivero-Vadillo, A. “Solaridades de luz y oscuridad: imaginando futuros poshumanos”. *Epífita. Polinizar (con)tacto: Bioinspiración, políticas y poéticas del porvenir*. Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. 27 de abril de 2023.

## 4. INVESTIGACIÓN

- Rivero-Vadillo, A. “Xenofeminismo: debates y respuestas al paradigma ecofeminista en la última década”. *Taller-seminario sobre metodologías de la investigación en materia de género del programa de doctorado de Estudios de Género y Feministas*. Universidad Complutense de Madrid. 13 de febrero de 2023.
- Rivero-Vadillo, A. Mesa redonda “Els desafiaments actuals de les tecnociències per a l'espècie humana i l'entorn”. *Jornadas sobre tecnociencia, ecología y diversidad religiosa*. Associació UNESCO per al Diàleg Interreligiós. 26 de octubre de 2023.
- Rivero-Vadillo, A. Mesa redonda “Els fonaments bàsics d'unes societats del coneixement d'acord amb l'ètica humanista i amb la natura”. *Jornadas sobre tecnociencia, ecología y diversidad religiosa*. Associació UNESCO per al Diàleg Interreligiós. 9 de noviembre de 2023.
- Sáez de Adana, F. “El papel del autor en la época dorada de las tiras de prensa estadounidense”. *I Simposio internacional de Estudios de Cómic. Cómic y Autoría “Voces conversas de los Siglos áureos”*. Universidad de Alcalá. 13-14 de julio de 2023.
- Sáez de Adana, F. “Milton Caniff y el cine”. *Viñetas y fotogramas*. Universidad de Alcalá. 12 de mayo de 2023.
- Sáez de Adana, F. “La importancia del cómic en los seriales cinematográficos de los años 30 y 40”. *XXV Jornadas del Cómic de la Universitat d'Alacant. Unicómic*. Universitat d'Alacant. 23-25 de marzo de 2023.
- Sáez de Adana, F. “American Superheroes and Indian Superheroes”. *International Faculty Development Program-2023*. Chandigarh University. 4-13 de julio de 2023.
- Sáez de Adana, F. “Comics and Films. An Archeology of Transmediality”. *International Faculty Development Program-2023*. Chandigarh University. 4-13 de julio de 2023.
- Sáez de Adana, F. “A Case of Mass Communication: American Comic Strips”. *International Faculty Development Program-2023*. Chandigarh University. 4-13 de julio de 2023.
- Sáez de Adana, F. y Hasson, M. “Traducir y editar la teoría y la historia del cómic”. *Jornada de estudios “La historieta chilena: pasado, presente y futuro”*. Université d'Angers. 21 de noviembre de 2023.
- Sáez de Adana, F. “Spider-Man cruza la frontera: las aventuras mexicanas del Hombre Araña”. *Simposio internacional “Circulación, traducción, transformación. La historieta en un mundo globalizado”*. Universität Rostock. 23-24 de noviembre de 2023.
- Sáez de Adana, F., Mena, S. y Corbinais, S. “La edición a caballo entre España y Francia: los casos de Bang Ediciones y Spaceman Project”. *II Simposio Tebeosfera*. Instituto Cervantes de París. 29 de noviembre de 2023.
- Sanz Alonso, I. “Human/Non-human Intersections in Science Fiction”. Universidad de Alicante. 15 de diciembre de 2023.
- Sanz Alonso, I. “Sujetos poshumanos en *The Wess'har Wars* de Karen Traviss”. *Seminario “Desafíos del poshumanismo ante la crisis ecológica”*. Universidad de Alcalá. 22 de junio de 2023.
- Valero Garcés, C. “De brujas, LIJ y traducción”. *Jornada de estudio “Mitos y leyendas sobre las brujas: el poder incontestable de las mujeres”*. Universidad de Alcalá. 10 de marzo de 2023.



## 4.6. AYUDAS A LA INVESTIGACIÓN

El Instituto Franklin-UAH anualmente convoca diferentes ayudas con el objetivo de facilitar y fomentar la investigación en el área de los Estudios Norteamericanos.

### 4.6.1. CONTRATO DE FORMACIÓN DE PERSONAL INVESTIGADOR PREDOCTORAL (FPI)

El Contrato de Formación de Personal Investigador Predoctoral (FPI) está dirigido a aquellos interesados en realizar su tesis doctoral y trabajar en labores relacionadas con la investigación sobre Estudios Norteamericanos a tiempo completo.

El contrato es de 1 año, prorrogable por anualidades hasta un máximo de 4, previo informe favorable de la comisión académica del Programa de doctorado. La línea de investigación se realiza en Estudios Norteamericanos y el lugar de trabajo estará en la sede del Instituto Franklin-UAH.

En 2023 se prorrogó el contrato otorgado en 2020 hasta el año 2024.

**Beneficiaria:** Anna Marta Marini

**Título del proyecto:** “The Other Side. Representations Bridging the U.S.-Mexico Boundary”

**Director aval del proyecto:** Dr. Julio Cañero Serrano

## 4. INVESTIGACIÓN



Diana Ramos, beneficiaria del Contrato de Formación de Personal Investigador Predoctoral (FPI).

En 2023 se ha otorgado un nuevo contrato FPI.

**Beneficiaria:** Diana Ramos Milla

**Título del proyecto:** “El legado español en Canadá a través de sus jurisdicciones XV-XVIII”

**Director aval del proyecto:** Dr. José Antonio Gurpegui Palacios

### **Resumen del proyecto:**

Este proyecto tiene como objetivo estudiar la influencia de la presencia española en el territorio norteamericano a través de sus manifestaciones culturales, históricas y artísticas. En particular, la investigación se centra en los lazos transatlánticos entre España y Canadá, explorando la representación del exilio español en Canadá y el interés por la Guerra Civil española en autoras como Dorothy Livesay. Livesay, escritora canadiense, demostró un gran interés por la política y sociedad española durante las décadas de 1930 y 1940 a través de su activismo político en Canadá, el cual estuvo influenciado por el conflicto español según la autora. Por ello, este estudio se enfoca en la implicación de la Guerra Civil española en la poesía y principal producción literaria de la autora canadiense para mostrar su compromiso literario y político con la sociedad española, así como su impacto en el contexto social canadiense en las décadas de 1930 y 1940.



## 4.6.2. BECA FORMATIVA PARA INVESTIGADORES JÚNIOR

La beca formativa para investigadores júnior está dirigida a estudiantes de posgrado interesados en iniciar una actividad investigadora sobre algún tema relacionado con los Estudios Norteamericanos en el Instituto Franklin-UAH. Con el objetivo de facilitar la iniciación en la formación investigadora de alumnos de posgrado en el ámbito de los Estudios Norteamericanos, en 2022 el Instituto Franklin-UAH otorgó la primera beca formativa para investigadores júnior.

**Beneficiaria:** Diana Ramos Milla

**Institución:** estudiante del programa de Máster en Estudios Norteamericanos del Instituto Franklin-UAH

**Área de investigación:** Estudios Canadienses

**Título del proyecto:** “Las relaciones bilaterales España-Canadá”

**Periodo de duración de la beca:** noviembre 2022 – julio 2023

### **Resumen del proyecto:**

Este proyecto tiene como objetivo principal el estudio de las relaciones diplomáticas y comerciales entre España y Canadá. Coincidiendo con el próximo período de presidencia española de la Unión Europea (1 de septiembre al 31 de diciembre de 2023), este proyecto pretende dirigir la mirada hacia Canadá precisamente en el 70 aniversario de la apertura de la Embajada de España en este país (1953-2023). El estudio aspira a analizar las relaciones bilaterales entre España y Canadá a través de la compilación de los hitos más relevantes de estos últimos 70 años. Esta investigación pretende enriquecer el desarrollo de los estudios canadienses en España y potenciar las relaciones bilaterales desde una perspectiva política, diplomática y comercial a través de la publicación de un monográfico dirigido al público general que aspira a servir como obra de consulta y difusión. El proyecto cuenta con la colaboración de la Embajada de España en Canadá que facilitará el acceso a la documentación necesaria para el desarrollo del mismo.

## 4. INVESTIGACIÓN

En 2023 el Instituto Franklin-UAH otorgó una beca formativa para investigadores júnior dentro del proyecto “HISPANAM. Presencia española en Norteamérica”:



**Beneficiario:** Dónal Ryan

**Institución:** estudiante del programa de Máster en Estudios Norteamericanos del Instituto Franklin-UAH

**Área de investigación:** Estudios Norteamericanos

**Título del proyecto:** “HISPANAM. Presencia española en Norteamérica (1513-1821)”

**Periodo de duración de la beca:** enero 2024 – enero 2026

**Resumen del proyecto:**

Este proyecto impulsará la creación de una plataforma que sintetice la presencia española en Norteamérica, dirigida a un público general como fuente de consulta y

referencia para investigadores, centros educativos y medios de comunicación, entre otros. La edición en línea garantizará a los usuarios acceso a un contenido actualizado y revisado por un comité de investigadores de reconocido prestigio dedicados al estudio del legado español en territorio norteamericano, contribuyendo así a la recuperación del vínculo histórico entre España y Norteamérica.

### 4.6.3. AYUDA MARGARET FULLER

Esta ayuda se otorga en colaboración con AEDEAN (Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos). Consiste en una ayuda económica de 1600 € para realizar una estancia de investigación en la sede del Instituto Franklin-UAH.



**Beneficiario:** Paul Mitchell

**Institución:** Universidad Católica de Valencia

**Área de investigación:** Cómic

**Título del proyecto:** “Gender in Autobiographical Illness Comics”

**Periodo de la estancia investigadora:** previsto junio 2024

**Resumen del proyecto:**

Este proyecto tiene como objetivo principal analizar cómo se representa el cáncer en los cómics sobre enfermedades creados por mujeres. Los cómics sobre la enfermedad pueden actuar como valiosas narrativas complementarias o contrarias a los paradigmas biomédicos al hacer visibles las dimensiones fenomenológicas y experienciales de

los problemas de salud. De esta manera, la hipótesis inicial del proyecto es que el estudio de los cómics contemporáneos sobre la enfermedad revelará que las causas subyacentes de este fenómeno son más específicas de género. En consecuencia, estos textos no sólo constituyen un valioso recurso para la educación médica, sino que también ilustran cómo la difusión de comportamientos afirmativos y de búsqueda de ayuda para hombres y mujeres es una dimensión clave de cualquier práctica de promoción de la salud.

### 4.6.4. AYUDA WASHINGTON IRVING

Esta ayuda se otorga en colaboración con SAAS (Spanish Association for American Studies). Consiste en una ayuda económica de 1600 € para realizar una estancia de investigación en la sede del Instituto Franklin-UAH.



**Beneficiario:** Antonio Daniel Juan Rubio

**Institución:** Universidad de Granada

**Área de investigación:** Estudios Chicanos

**Título del proyecto:** “The Situation of the Hispanic Population in the United States: Role and Participation”

**Periodo de la estancia investigadora:** 3 de julio – 14 de julio 2023

**Resumen del proyecto:**

Lo novedoso de esta propuesta de investigación radica en que no se ha publicado, al menos en esta última década, ningún libro que analice la situación de la población hispana en los Estados Unidos desde amplios y distintos ángulos. La mayoría de las publicaciones existentes en el mercado o bien se centran en algún campo específico como la educación, la sanidad, el empleo, la política, etc., o bien fueron publicadas hace años con lo que la información habrá quedado obsoleta. Aun cuando es cierto que las publicaciones sobre la población hispana son bastante numerosas y que hay numerosas organizaciones hispanas en los Estados Unidos (The Hispanic Council, Hispanic Heritage Foundation, Grassroots Leadership, Voto Latino, United We Dream, Chicanos por la causa, Hispanic Scholarship Fund, Latino Victory, Hispanic Star, etc.), no es menos cierto que cada organización o publicación se centra en su ámbito de especialización sin profundizar en la situación en otros campos de actuación. Por lo tanto, lo que se propone mediante esta investigación es analizar la situación de la población hispana actual en los Estados Unidos desde diversos ángulos, no estando limitada a un campo de actuación único, sino que se contemplará su situación en el ámbito de la educación, las finanzas, la sanidad, el mundo laboral, o su papel político en las diferentes instituciones del país.



Leejay Heller, beneficiario de la ayuda Harry Levin, en el Seminario “Fronteras y páramos. La redefinición de la nación en la cultura popular estadounidense”.

#### 4.6.5. AYUDA HARRY LEVIN

El Instituto Universitario de Investigación en Estudios Norteamericanos “Benjamin Franklin” de la Universidad de Alcalá, en el marco de su plan anual de investigación y con objeto de facilitar la iniciación en la actividad investigadora de los estudiantes del programa de Doctorado en Estudios Norteamericanos y el programa de Máster en Estudios Norteamericanos, promueve la concesión de ayudas Harry Levin de hasta 300 € cada una para la participación en seminarios, conferencias, simposios o congresos.

Gracias a la ayuda a la investigación Harry Levin otorgada por el Instituto Franklin-UAH, dos estudiantes del Máster en Estudios Norteamericanos del Instituto Franklin-UAH participaron el 28 de marzo de 2023 en el Seminario “Fronteras y páramos. La redefinición de la nación en la cultura popular estadounidense”, organizado a través de la colaboración entre PopMeC, University of Southern Denmark y el Instituto Franklin de la Universidad de Alcalá.

**Beneficiario:** Jacob Lewis

**Área de investigación:** Estudios Norteamericanos

**Ponencia:** “Spirit of the Borderlands: the Agave Gold Rush and its Unintended Consequences”

**Beneficiario:** Leejay Heller

**Área de investigación:** Estudios Norteamericanos

**Ponencia:** “Moving the Line: Historical Changes of Citizenship and the Border of the United States”

## 4. INVESTIGACIÓN

### 4.6.6. AYUDAS DE ESTUDIO Y LECTORADO

#### AYUDAS DE ESTUDIO PARA EL AÑO ACADÉMICO 2023-2024 SUNY (STONY BROOK UNIVERSITY)

- Eva Jabonero Robledo. Grado en Economía y Negocios Internacionales
- Berta Iglesias Ucendo. Doble Grado en Derecho y Administración de Empresas

### 4.6.7. INVESTIGADORES VISITANTES

El Instituto Franklin-UAH ofrece la posibilidad de realizar una estancia de investigación en su sede para investigadores de otras universidades que estén interesados en los Estudios Norteamericanos.

Este año 2023 hemos recibido a los siguientes investigadores visitantes:

#### **ELIZABETH ABELE**

**GULF UNIVERSITY FOR SCIENCE & TECHNOLOGY**

Área de investigación: Literatura Norteamericana

Periodo de la estancia investigadora: 05/06/2023 - 14/07/2023

#### **ANTONELLA DE SENA**

**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI "L'ORIENTALE"**

Área de investigación: Ecocrítica

Periodo de la estancia investigadora: 01/07/2023 - 31/07/2023

#### **ANICET CHRISTIAN DONFACK SOUNNA**

**UNIVERSIDAD DE MARUA**

Área de investigación: Estudios Chicanos

Periodo de la estancia investigadora: 02/11/2022 - 31/07/2023

#### **DAVID FONTANALS**

**INVESTIGADOR POSTDOCTORAL MARGARITA SALAS**

**UNIVERSITAT DE BARCELONA**

Área de investigación: Literatura Norteamericana

Periodo de la estancia investigadora: 01/03/2022 - 01/03/2024

#### **ANTONIO DANIEL JUAN RUBIO**

**BENEFICIARIO AYUDA WASHINGTON IRVING**

**UNIVERSIDAD DE GRANADA**

Área de investigación: Estudios Chicanos

Periodo de la estancia investigadora: 03/07/2023 - 14/07/2023

#### **DIEGO LABRA**

**UNIVERSITÄT ROSTOCK; ALEXANDER VON HUMBOLDT STIFTUNG**

Área de investigación: Estudios de Cómic

Periodo de la estancia investigadora: 15/06/2023 - 23/06/2023

**ELENA MASARAH REVUELTA**  
**UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA**

Área de investigación: Estudios de Cómic

Periodo de la estancia investigadora: 13/03/2023 - 31/07/2023

**MARÍA PORRAS SÁNCHEZ**  
**BENEFICIARIA AYUDA MARGARET FULLER**  
**UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID**

Área de investigación: Literatura Norteamericana

Periodo de la estancia investigadora: 11/09/2023 - 22/09/2023

**XIANA SOTELO**  
**UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID**

Área de investigación: Mitocrítica Cultural

Periodo de la estancia investigadora: 15/9/2022 - 15/9/2023







# **PROGRAMAS ACADÉMICOS**

# 5

### 5.1. PROGRAMAS DE ESTUDIOS NORTEAMERICANOS



#### 5.1.1. DOCTORADO EN ESTUDIOS NORTEAMERICANOS

El Programa de Doctorado en Estudios Norteamericanos, organizado y promovido por el Instituto Franklin-UAH, e integrado dentro de la Escuela de Doctorado de la Universidad de Alcalá, tiene como objetivo fundamental la formación investigadora de excelencia en el campo de los Estudios Norteamericanos. Además, el programa pretende contribuir a un conocimiento global de Norteamérica y promover una reflexión original sobre dicho territorio, especialmente los Estados Unidos de América.

En la actualidad contamos con 11 alumnos de doctorado que trabajan en temáticas de relaciones transatlánticas, estudios chicanos y latinos, educación bilingüe, estudios culturales, literatura norteamericana, cómic norteamericano, presencia española en EE.UU. y geopolítica norteamericana, español en EE.UU., multiculturalismo y políticas de identidad en el arte, la cultura y la literatura norteamericana, pensamiento norteamericano, cambio global y riesgos ambientales y humanidades ambientales. Contamos con 11 directores, tutores de tesis y codirectores.

## TESIS DEFENDIDAS EN 2023



### “Financial Risk Associated With Energy Transactions – The Alberta Chapter”

**Doctorando:** Fernando Prado Verduga

**Directores:** Dr. D. Manuel Peinado Lorca (Universidad de Alcalá), y Dr. D. Sergio David González Egido (viceconsejero de Medio Ambiente de Castilla-La Mancha)

**Tribunal:** La Dra. Da. María Teresa del Val Núñez, catedrática de la Universidad de Alcalá, como presidenta; el Dr. D. José Manuel Estévez-Saá, profesor titular de la Universidad de Coruña, como secretario; y el Dr. D. Antonio Turiel Martínez, investigador científico del Institut de Ciències del Mar-CSIC, como vocal

**Sinopsis:** Esta investigación expone la actual situación de un gran número de pozos de gas y de petróleo en Alberta, Canadá, que no han sido desmantelados, sellados y abandonados de manera definitiva y pueden, por tanto, suponer un riesgo creciente para el público y el medio ambiente. Esta tesis propone el desarrollo de una metodología sistemática, diseñada para evaluar datos e información ambiental específica, con el objetivo de identificar y valorar pasivos ambientales atípicos y extraordinarios, relacionados con una posible transacción energética de bienes petroleros pertenecientes a los sectores de exploración y producción en la Provincia de Alberta.



### 5.1.2. MÁSTER EN ESTUDIOS NORTEAMERICANOS

El Máster en Estudios Norteamericanos es un máster oficial impartido por la Universidad de Alcalá y la Universidad Complutense de Madrid desde el curso 2014-2015.

Está dirigido a cualquier estudiante graduado o licenciado de cualquier parte del mundo y disciplina con un nivel alto de inglés, y con una proyección de futuro investigadora y académica. Este máster se impartirá en inglés, por lo que es obligatorio que los alumnos tengan el nivel C1 del MCER.

Este máster califica al estudiante como experto de la cultura, la política y la sociedad de los Estados Unidos, dentro de un marco interdisciplinario en torno a las Humanidades, las Ciencias Políticas, Económicas, Sociales e Históricas.

Proporciona, además, los cimientos ideales para la investigación y supone un complemento para trabajar en instituciones españolas, internacionales y norteamericanas, en sectores como el asesoramiento económico, el servicio exterior, los organismos internacionales, ONGs, medios de comunicación e instituciones culturales, planificación estatal y administración, educación para adultos y formación permanente, industria editorial, servicios bibliotecarios e instituciones universitarias y no universitarias, tales como organizaciones de financiación de investigaciones públicas o privadas, entre otras.



En el curso 2022/2023 se graduaron 20 alumnos del máster en Estudios Norteamericanos. En el curso académico actual, 2023/2024, hay 10 alumnos matriculados.

### Profesorado de la Universidad de Alcalá:

- **Julio Cañero Serrano.** Vicerrector de Relaciones Internacionales de la UAH y doctor en Filología Inglesa por la Universidad de Alcalá
- **Cristina Crespo Palomares.** Doctora en Estudios Norteamericanos por el Instituto Franklin-UAH
- **José Antonio Gurpegui Palacios.** Director del Instituto Franklin-UAH y catedrático de Estudios Norteamericanos de la Universidad de Alcalá
- **Carlos Hernández-Echevarría.** Profesor adjunto en la Universidad Europea de Madrid
- **Luisa Juárez Hervás.** Doctora en Filología Inglesa por la Universidad Complutense de Madrid
- **Pedro Rodríguez Martín.** Profesor asociado de Relaciones Internacionales en la Universidad Pontificia Comillas ICAI-ICADE
- **Francisco Manuel Saéz de Adana Herrero.** Catedrático de la Universidad de Alcalá



### Profesorado de la Universidad Complutense de Madrid:

- **Cristina Basili.** Doctora en Humanidades por la Universidad Carlos III de Madrid
- **Isabel Durán Giménez-Rico.** Catedrática y vicerrectora de Relaciones Internacionales de la Universidad Complutense de Madrid
- **Pilar Gago de Santos.** Doctora en Económicas por la Universidad Complutense de Madrid
- **Enrique Alonso García.** Consejero de Estado y doctor en Derecho por la Universidad Complutense de Madrid
- **David García-Cantalapiedra.** Doctor en Ciencias Políticas y Sociología por la Universidad Complutense de Madrid
- **Eusebio de Lorenzo Gómez.** Doctor en Filología Inglesa por la Universidad Complutense de Madrid
- **Carmen Méndez García.** Doctora en Filología Inglesa por la Universidad Complutense de Madrid
- **José Antonio Montero Jiménez.** Doctor en Historia Contemporánea por la Universidad Complutense de Madrid
- **Eduardo Valls Oyarzun.** Doctor en Filología Inglesa por la Universidad Complutense de Madrid



El Máster en Estudios Norteamericanos está compuesto por dos módulos:

**1. Módulo de Formación e Investigación Básica en Estudios Norteamericanos. (Asignaturas obligatorias)**

- La Historia del Pueblo Estadounidense: Memoria e Identidad
- El Patrimonio Hispano (“La Hispanidad”) en los Estados Unidos
- Estudios Norteamericanos y Metodologías de Investigación
- El Pensamiento y la Tradición Política Estadounidense
- Culturas Visuales Estadounidenses
- Instituciones y Organizaciones: Significado y Función
- Los Estados Unidos Exportados: La Historia Social de la Americanización en el Mundo

**2. Módulo de Especialización en Estudios Norteamericanos. (Asignaturas optativas según tres itinerarios)**

**Opción “Literatura y cultura”**

- Autores y Textos de la Literatura Estadounidense
- Multiculturalismo: Expresiones Culturales Étnicas Estadounidenses

**Opción “Política y relaciones internacionales”**

- Política Exterior Estadounidense
- Herencia Natural Estadounidense y Ecología: Historia, Política, Ciencia, Pensamiento y Cultura

**Opción “Historia y ciencias sociales”**

- Política Económica Estadounidense Interior y Exterior

## 5. PROGRAMAS ACADÉMICOS



### **Dos estudiantes del Máster Universitario en Estudios Norteamericanos participan en el Seminario “Fronteras y páramos. La redefinición de la nación en la cultura popular estadounidense”**

Dinamarca, 28 de marzo de 2023

Gracias a la ayuda a la investigación Harry Levin otorgada por el Instituto Franklin-UAH, dos estudiantes del Instituto Franklin-UAH participaron el 28 de marzo de 2023 en el seminario “Fronteras y páramos. La redefinición de la nación en la cultura popular estadounidense”, organizado a través de la colaboración entre PopMeC, University of Southern Denmark y el Instituto Franklin de la Universidad de Alcalá.

Los beneficiarios de la ayuda, Jacob Lewis y Leejay Heller, son estudiantes del Máster Universitario en Estudios Norteamericanos que oferta el Instituto Franklin-UAH. En el seminario pudieron demostrar y poner en práctica los conocimientos adquiridos durante sus estudios, haciendo contribuciones relevantes al tema principal del evento, centrado en el concepto de nación y frontera en la cultura popular en Estados Unidos, a través de sus ponencias. Jacob Lewis intervino con su trabajo “Spirit of the Borderlands: The Agave Gold Rush and its Unintended Consequences”, en el que exploró la gentrificación de la región de Oaxaca, México, a través de la comercialización del agave, y Leejay Heller presentó su ponencia “Moving the Line: Historical Changes of Citizenship and the Border of the United States”, con la que analizó las transformaciones del concepto de ciudadanía y frontera a través de la historia de los Estados Unidos.





## 5.2. PROGRAMA DE MÁSTER TEACH & LEARN IN SPAIN

El programa Teach & Learn in Spain ofrece a estudiantes nativos de habla inglesa la oportunidad de realizar un máster sobre Educación en la Universidad de Alcalá y ejercer como auxiliar de conversación en un colegio bilingüe en la Comunidad de Madrid.

**El programa ofrece ocho estudios de máster distintos:**

- Máster de Formación Permanente en Teaching
- Máster de Formación Permanente en International Education
- Máster de Formación Permanente en Bilingual and Multicultural Education
- Máster de Formación Permanente en Aprendizaje y Enseñanza del Español como Lengua Extranjera
- Máster de Formación Permanente en School Management
- Máster de Formación Permanente en Global Higher Education
- Máster de Formación Permanente en Information and Communication Technology in Education
- Máster de Formación Permanente en ESL and Bilingual Education

En el curso académico 2022-2023 contamos con 179 alumnos matriculados en los diferentes másteres del programa. En el curso 2023-2024 hay 162 alumnos matriculados en el programa.

### MÁSTER DE FORMACIÓN PERMANENTE EN TEACHING

El Máster de Formación Permanente en Teaching está dirigido a estudiantes que no han recibido formación específica en el campo de la educación pero que quieran adquirir las habilidades necesarias que les permitan llegar a ser docentes excepcionales.

Este programa ofrece un marco formativo que integra diferentes perspectivas de la enseñanza y el aprendizaje, que van más allá de la acción de enseñar hasta una comprensión global de las necesidades del aprendiente. Estas perspectivas incluyen: metodologías de la enseñanza, diseño curricular, gestión del aula, teorías del aprendizaje, diseño de recursos para el aula y evaluación.

### MÁSTER DE FORMACIÓN PERMANENTE EN INTERNATIONAL EDUCATION

El Máster de Formación Permanente en International Education está diseñado para futuros profesionales, profesores y administradores que desarrollarán su carrera en un ambiente internacional en todos los niveles educativos (desde infantil hasta bachillerato).

Proporciona una base completa de los fundamentos históricos, teóricos y sociales de los programas de educación internacional. Incluye aspectos culturales en el aula, inglés global en un contexto intercultural y gestión y liderazgo de centros en un entorno internacional.

### MÁSTER DE FORMACIÓN PERMANENTE EN BILINGUAL AND MULTICULTURAL EDUCATION

El Máster de Formación Permanente en Bilingual and Multicultural Education está dirigido a futuros profesionales, profesores y administradores que desarrollen su carrera en este contexto específico en todos los niveles educativos (de infantil a bachillerato).

El máster proporciona una base sólida en temas esenciales, incluyendo los modelos y programas de educación bilingüe, perspectivas psicolingüísticas del bilingüismo, desarrollo del lenguaje, perspectivas culturales y sociales de la educación bilingüe y evaluación de programas bilingües. Los cursos de este programa se imparten en inglés y en español por lo que se requiere un nivel alto en ambos idiomas para completar el máster con éxito.

## MÁSTER DE FORMACIÓN PERMANENTE EN APRENDIZAJE Y ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA

El Máster de Formación Permanente en Aprendizaje y Enseñanza del Español como Lengua Extranjera está dirigido a hablantes nativos de inglés interesados en profundizar en el aprendizaje y enseñanza del español como lengua extranjera.

El objetivo del programa es ahondar y mejorar el conocimiento, habilidades, teorías, adquisición y enseñanza de la lengua necesaria para una enseñanza y un aprendizaje exitoso. También ofrece formación sobre el proceso de adquisición de una segunda lengua en general, y del español en particular.

## MÁSTER DE FORMACIÓN PERMANENTE EN SCHOOL MANAGEMENT

El Máster de Formación Permanente en School Management está diseñado para profesionales, profesores y administradores que desarrollarán su carrera en un colegio como gestores y administradores en todos los niveles educativos (desde infantil hasta bachillerato).

El máster da respuesta a la necesidad que existe hoy día de personal altamente profesionalizado en la administración y dirección de centros en entornos bilingües. Este máster ofrece formación a través de cursos relacionados con la planificación, el liderazgo, las tecnologías, la financiación y organización de los centros, la evaluación y la administración de las escuelas enfocadas en el cambio educativo que vivimos continuamente.

## MÁSTER DE FORMACIÓN PERMANENTE EN GLOBAL HIGHER EDUCATION

El Máster de Formación Permanente en Global Higher Education está dirigido a alumnos que actualmente están inmersos en tareas relacionadas con la educación superior en el contexto internacional o bien que demuestren interés por construir una carrera enfocada en este ámbito.

El máster se centra en el desarrollo de expertos que puedan diseñar, implementar, evaluar y gestionar los programas educativos en el sector de la educación superior. Este programa adopta una perspectiva heterogénea auténtica para el estudio de la educación superior, colocando un valor igual y dinámico en los múltiples y complejos roles que desempeñan los profesionales de la educación superior y los profesores en este campo.

## 5. PROGRAMAS ACADÉMICOS



### MÁSTER DE FORMACIÓN PERMANENTE EN INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY IN EDUCATION

El Máster de Formación Permanente en Information and Communication Technology in Education está diseñado para profesionales de la educación de una variedad de campos, profesores, y administradores, que estén interesados en desarrollar sus carreras en todos los niveles educativos (desde infantil hasta secundaria).

Este máster proporciona una base para todos aquellos que estén interesados en adquirir habilidades digitales, las cuales añaden valor y calidad a la nueva realidad tecnológica.

### MÁSTER DE FORMACIÓN PERMANENTE EN ESL AND BILINGUAL EDUCATION

El Máster de Formación Permanente en ESL and Bilingual Education ofrece formación especializada en las teorías y prácticas de la enseñanza y el aprendizaje del inglés como segunda lengua en diferentes entornos educativos.

Este máster diseñado por profesionales de la educación da respuesta a la necesidad actual de personal con formación específica en la enseñanza de la lengua inglesa como segundo idioma y en las prácticas relacionadas con el bilingüismo inglés-español en el contexto educativo.



## 5. PROGRAMAS ACADÉMICOS

### Profesorado:

- **Sergio Antoranz López.** Universidad de Alcalá
- **Carolina Benito Cox.** Universidad de Alcalá
- **Michael Bennett.** Ieducando
- **Luis Alfonso Castilla Rebollo.** Tufts Skidmore
- **Esperanza Cerdá Redondo.** Universidad de Alcalá
- **Ana María Cestero Mancera.** Universidad de Alcalá
- **Begoña De Arancibia Roman.** ICEMD
- **Elisa De las Fuentes Gutiérrez.** Universidad de Alcalá
- **Patrick Peter Dunne.** Universidad Autónoma de Madrid
- **Camelia Fanea.** IES Mateo Alemán
- **Miguel Fernández Álvarez.** Universidad Politécnica de Madrid
- **Raquel Fernández Fernández.** Centro Universitario Cardenal Cisneros
- **María Jesús Fernández Gil.** Universidad de Alcalá
- **Antonio Fernández Martín.** Instituto Franklin-UAH
- **Loreto Florián.** Universidad de Alcalá
- **Nathan James Florian.** Centro Universitario Cardenal Cisneros
- **Marcos Garasa Mayayo.** Universidad de Nebrija
- **Rosa M<sup>a</sup> García-Barroso Jorde.** Instituto Franklin-UAH
- **Jesús García Laborda.** Universidad de Alcalá
- **Arantxa García de Solá.** Universidad de Alcalá
- **Ainoa Giménez Carvajal.** Consejería de Educación e Investigación de la Comunidad de Madrid
- **Silvia Gumiel.** Universidad de Alcalá
- **José Antonio Gurpegui Palacios.** Universidad de Alcalá
- **Ángel Huerga García.** Consejería de Educación e Investigación de la Comunidad de Madrid
- **Matthew Johnson.** Centro Universitario Cardenal Cisneros
- **Esteban Francisco López Medina.** Universidad Complutense de Madrid
- **Sarah Mackin.** Suffolk University
- **Kara Eileen Madden.** Madden Educational Consultant
- **María Jesús Madrigal.** Alcalíngua-UAH
- **Manuel Martí Sánchez.** Universidad de Alcalá
- **Inés Martínez Caballero.** IES Victoria Kent
- **Paula Mayo Martín.** Universidad de Alcalá
- **Bernardo Morales Mateo.** Universidad de Alcalá
- **Zaida Núñez Bayo.** Universidad de Alcalá
- **Florentino Paredes.** Universidad de Alcalá
- **María Pérez Escudero.** IES Miguel de Cervantes
- **Laura Rey Carretero.** Instituto Franklin-UAH
- **Ignacio Rodríguez Álvarez.** Universidad de Alcalá

- **Ana María Ruiz Martínez.** Universidad de Alcalá
- **Liliana Russo Rastelli.** Universidad Pontificia Comillas
- **Pedro Salido Gómez.** Colegios Bilingües Cooperativos
- **María Jesús Sancho Pascual.** Universidad Complutense de Madrid
- **María del Carmen Santamaría García.** Universidad de Alcalá
- **Angela Sauciuc.** Instituto Franklin-UAH
- **Jennifer Schmidt.** The Cogent Construct
- **Ana Serra Alcega.** BigBand
- **Clara Ureña Tormo.** Universidad de Alcalá
- **Javier Velerdas Vergel.** Logispreven S.L.
- **Marcela Iulia Vescan Ilea.** Instituto Franklin-UAH
- **Bianca Vitalaru.** Universidad de Alcalá
- **Marta Walliser.** Infinite Spur
- **Daniel Wuebben.** University of California, Santa Barbara
- **Alberto Zapata Mairlot.** Colegio Sagrado Corazón de Jesús

#### **Colegios colaboradores con el programa Teach & Learn in Spain:**

- Trinity College San Sebastián
- Trinity College Boadilla
- Ntra. Sra. de las Nieves
- Colegio Liceo Cónsul
- Colegio Lope de Vega
- Colegio Europeo Aristos
- C.C. Bilingüe Educrea “El Mirador”
- Liceo Sorolla B
- Colegio Logos
- Colegio Logos Nursey School
- Colegio Casvi International School Tres Cantos
- Colegio Eurocasvi Villaviciosa
- Grupo Acadia - Escuelas infantiles Alaria
- Alameda International School

## 6. PROGRAMAS ACADÉMICOS

Países de procedencia de los estudiantes del programa Teach & Learn in Spain:



- Alemania
- Australia
- Canadá
- Egipto
- Estados Unidos
- Filipinas
- India
- Irlanda
- Jamaica
- Japón
- Líbano
- México
- Países Bajos
- Reino Unido
- Singapur
- Sudáfrica





### 5.2.1. PREMIO DE INVESTIGACIÓN ALICE GOULD

#### Concedido el IX premio Alice Gould al estudiante Arthur Nielsen Demain

The Daughters of the American Revolution (España Chapter) y el Instituto Franklin-UAH concedieron el 21 de junio de 2023 por noveno año consecutivo el premio Alice Gould, que reconoce el fomento de la Educación y la Historia americana en España, dirigido a estudiantes del programa de Máster Teach & Learn in Spain del Instituto Franklin-UAH.

El primer premio de esta edición, valorado en 500 €, se concedió al estudiante Arthur Nielsen Demain del Máster de Formación Permanente en Bilingual and Multicultural Education del programa Teach & Learn in Spain del Instituto Franklin-UAH por su investigación “Advancing Holistic Peace Education in the Bangsamoro Margins: A Project and Inquiry-Based Research and Curricular Intervention”.

El segundo premio, de 100 €, se otorgó a la estudiante Myzoom Yang, del Máster de Formación Permanente en Information and Communication Technology in Education, por su trabajo de investigación titulado “Digital Literacy in the 21st Century for All Learners in Wisconsin Public Middle Schools”.

Por último, se concedieron tres certificados de méritos excepcionales a la estudiante Annie Heath del Máster de Formación Permanente en International Education por su trabajo de investigación titulado “Learning to Think Creatively: A Guide to Help Teachers Break Away from the Textbook and Transform 3rd Graders into Creative Problem-Solvers”, a la estudiante Olivia Tabiendo del Máster de Formación Permanente en Information and Communication Technology in Education por su trabajo de investigación titulado “An Exploration of the Ethnocultural Diversity and Inclusion Practices in a Bilingual Primary School in Madrid”, y el tercero a la alumna Melissa Garza Flores del Máster de Formación Permanente en Bilingual and Multicultural Education, por su trabajo de diseño de programa titulado “Early Childhood Bilingual Teachers’ Perception of their Preparation for Inclusive Education in Madrid, Spain”.

## 5. PROGRAMAS ACADÉMICOS



### 5.2.2. PREMIO TEACH & LEARN A LAS BUENAS PRÁCTICAS 2023

El Instituto Universitario de Investigación en Estudios Norteamericanos “Benjamin Franklin” de la Universidad de Alcalá convocó durante el curso 2022/2023 el premio Teach & Learn a las Buenas Prácticas con el propósito de reconocer la metodología y el trabajo conjunto, en definitiva, buenas prácticas, llevado a cabo en la colaboración entre profesores y auxiliares de conversación de inglés dentro del aula. Cada una de las ganadoras del premio recibió una bolsa de viaje valorada en 3000 € para visitar un colegio o centro educativo en Nueva York del 17 al 20 de octubre.

Las receptoras, las profesoras María Isabel Alonso Martín (Colegio Nuestra Señora de las Nieves) y Esther Pérez Iturraspe (Colegio Trinity College School de San Sebastián de los Reyes), beneficiarias del II Premio Teach & Learn a las Buenas Prácticas, han realizado una estancia en Nueva York y Nueva Jersey durante la que han visitado los colegios Dutch Neck School, Claremont Elementary School, Elizabeth Avenue School, Franklin Middle School-SGS Campus, y el instituto Franklin High School, centros educativos de Elementary, Middle y High, que corresponden a las etapas de Primaria, Secundaria y Bachillerato en España.

Durante esta estancia, han tenido la oportunidad de observar la dinámica en el aula en clases de lengua española y educación bilingüe, y participar en la docencia a través de la clase de latín en la que han colaborado haciendo una breve presentación sobre el impacto del mundo romano en España. Asimismo, asistieron a talleres y actuaciones estudiantiles en los que se celebraba el mes de la herencia hispana.



## 5.3. PROGRAMAS PARA ESTUDIANTES DE GRADO

### 5.3.1. STUDY ABROAD IN SPAIN

El programa Study Abroad in Spain del Instituto Franklin-UAH se estableció en 1987 con el objetivo de fomentar una colaboración académica entre España y Estados Unidos a través de programas docentes especializados. Se trata de programas de corta duración dirigidos a estudiantes de grado extranjeros.

En el año 2023, el Instituto Franklin-UAH recibió un total de 391 estudiantes, provenientes de las siguientes universidades e instituciones:

- Albion College
- Arizona State University
- Auburn University
- Ball State University
- Bethany College
- Birmingham-Southern College
- Butler University
- CIEE
- Gonzaga University
- Hampden-Sydney College
- Illinois State University
- Rider University
- Scripps College
- Slippery Rock University
- Southern Illinois University
- St. Mary's University
- SUNY, Stony Brook University
- The College of New Jersey
- The University of Arizona
- The University of Oklahoma
- University of Central Missouri
- University of Illinois Chicago
- University of Pittsburgh
- University of Richmond
- University of Wisconsin-La Crosse
- Wayne State University

## 5. PROGRAMAS ACADÉMICOS

### Áreas de estudio:

El programa Study Abroad in Spain cuenta con asignaturas adecuadas en nivel y contenidos según los acuerdos con las universidades e instituciones norteamericanas colaboradoras. Las asignaturas se organizan en 7 áreas de estudio: estudios hispánicos, negocios internacionales, traducción, educación, periodismo y comunicación, ciencias de la salud, y prácticas en empresas.

En 2023 se han impartido los siguientes cursos:

- Advanced Spanish Oral Proficiency
- Art and Architecture of Spain
- Business Strategy
- Cervantes: las aventuras de D. Quijote
- Civilización y cultura española
- Comida y cocina española
- Contemporary Issues in Spanish Society
- El Legado Andalusi
- España a través de los medios
- España contemporánea a través del cine
- España y su gastronomía
- Español avanzado
- Español empresarial
- Español intermedio
- Español para profesionales de la salud
- Fonética y español oral
- Geografía del español: variación lingüística y dialectología
- Historia de la pintura española
- Introducción a la literatura española
- Introducción al análisis literario
- Introduction to the Spanish Education System
- Literatura española contemporánea
- Obras maestras de la literatura a través del cine
- Prácticas en empresa
- Tradiciones de España
- Traducción e interpretación en un contexto bilingüe
- Traducción médica
- Travel Documentary Films. Exile, Immigration and Memoirs

### Profesorado:

El programa Study Abroad in Spain durante el año 2023 contó con la experiencia y docencia de 20 profesores especialistas en sus respectivas áreas:

- Sofía Antequera
- Ana Bolino
- Antonio Cabanillas
- Álvaro Cánovas
- Carmen Chamarro
- Deborah Compte
- Juan Cordón
- Antonio Fernández
- Elisa de las Fuentes
- Rosa M<sup>a</sup> García-Barroso
- Zuleima González
- José Antonio Gurpegui
- Carlos Herrero
- Brenda Lara
- Ana Lariño
- Cristina Manteca
- Noemí Martín Santo
- Martha Maus
- Laura Monguilod
- Gabriela Muñiz
- Carrie Pichan
- Priscilla Ramos
- Brenda Rentería
- Laura Rey
- Ava Rosenbaum
- Cristina Sánchez Pacios
- Andrea Sanz
- Angela Sauciuc
- Ángela Suárez
- Javier Velerdas
- Iulia Vescan

### **Inmersión lingüística y cultural:**

El Instituto Franklin-UAH, a través de la Fundación General de la Universidad de Alcalá, colabora con alrededor de 200 familias de la ciudad de Alcalá de Henares. Los estudiantes del programa se alojan, o bien con estas familias, o bien en residencias universitarias de la Universidad de Alcalá.

Asimismo se potencia el desarrollo cultural del estudiante a través de actividades extracurriculares donde se incluyen visitas a museos, excursiones y viajes culturales a diferentes ciudades españolas.

Durante el 2023, los estudiantes del programa Study Abroad in Spain han realizado las siguientes visitas, excursiones y viajes:

- Excursión a El Escorial
- Excursión y tour por Segovia
- Excursión y tour por Toledo
- Tour de la ciudad de Alcalá de Henares
- Tour de la ciudad de Madrid
- Viaje cultural a Barcelona
- Viaje cultural a Córdoba
- Viaje cultural a Granada
- Viaje cultural a Sevilla
- Viaje cultural a Valencia
- Visita a la bodega Río Negro
- Visita a la fábrica de cerveza Cibeles
- Visita al Museo del Prado
- Visita al Museo Reina Sofía
- Visita al Palacio Real de Madrid
- Visita al Valle de Cuelgamuros

Como parte de la inmersión cultural, algunos estudiantes del programa realizan prácticas en empresas durante su estancia en Alcalá de Henares. En 2023 se han realizado prácticas en las siguientes empresas:

- ACCEM
- Buceo Alcalá
- Casa de Acogida Juan Pablo II
- Colegio Gredos Alcalá
- Rehabilitandog
- Studio 77
- UGT

## 5. PROGRAMAS ACADÉMICOS



### 5.3.2. INTERNATIONAL STUDIES PROGRAM

El International Studies Program es un programa dirigido a estudiantes de grado que ofrece el Consorcio de Estudios Transatlánticos (CTSS) en colaboración con el Instituto Franklin-UAH y que se desarrolla en la primavera de cada año (enero-marzo). Su objetivo fundamental es promover el conocimiento y la comprensión de las relaciones históricas, culturales, políticas, económicas y sociales de ambos lados del océano Atlántico. Tiene un carácter internacional, ya que participan profesores y estudiantes procedentes de distintas universidades del mundo.

En el año 2023, 27 alumnos procedentes de las siguientes universidades de Estados Unidos y Canadá formaron parte de este programa:

- Douglas College
- Missouri Southern State University
- Pontificia Universidad Católica de Puerto Rico
- Slippery Rock University
- University of Central Missouri
- University of Tennessee at Chattanooga

En el programa de Estudios Internacionales de 2023, se impartieron los siguientes cursos:

- Correctional Practice and Policy
- Global Issues. Decolonization in the 20th Century
- Intercultural Communication
- Introduction to the Language and Cultures of the Spanish Speaking World
- Introduction to Spain
- Leadership and Advocacy
- Male Violence Against Women
- Serial Murderers: A Global Perspective
- The Transatlantic African Diaspora and Spanish Nexus
- Understanding Crisis and Trauma Issues with Respect to Immigrants and Refugees

Profesorado:

- Delia Gillis, University of Central Missouri
- Alicia Horton, Douglas College
- Michael Hulderman, Missouri Southern State University
- Ruth Mandujano López, Douglas College
- Christine Pease-Hernández, Slippery Rock University



...os Unidos

... Social Justice and Creative Activist Networks

... identidad, español y poses de la diáspora puertorriqueña

ANNA MARTA HERRERA

ANACELI FUENTES

JUANANTONIO TORRES

... at the Beginning

... en Nueva York

... el paisaje lingüístico de Utica, NY

... Mujeres

... Ethos comunitario

... ¡Discriminada! – Ni por religión

Las bibliotecas como centros de apoyo

El bilingüismo: un reto para el éxito empresarial

Los muros hablan: Protest and Provocation in the

de Washington

MELISSA REYES JARA

KADRIN VACQUER PERAZO

... "No hay nada más natural en los pueblos del mundo que la coexistencia de lenguas."

Francisco Alvarado Fernández

**MUSEO DEL BARRIO**

**MINO REAL**

*Hispanidades Nortamericanas*

Entre dos mundos: en los Estados Unidos

Beato

... de hoy

... or a Way of

... Language Classroom

... Estados Unidos

... Beginning

... "Lo inalcanzable lo alcanza la siguiente generación."

... la vida

**CAMINO REAL**

*Estudios de las Hispanidades Nortamericanas*

Diversificando la representación de la mujer latina en los Estados Unidos: historias, identidades, idiomas y culturas

Editor invitado: Luis Javier Peranton Herrera

Queering the Chicana family in Cherrie Moraga's *Wearing in the Wings*

La descolonización de la sexualidad en la obra de Cherrie Moraga

Mujeres hispanas en el 116º Congreso: representatividad y diversidad

Ethos comunitario y descolonización en la antología de escritoras nortamericanas

¡Discriminada! – Ni por religión, ni por minoridad, pero

Las bibliotecas como centros de apoyo para la migración

El bilingüismo: un reto para el éxito empresarial

Los muros hablan:

ANTONIO DANIEL, JUAN ILIBO E ISABEL RAMA GARCIA CONESA

BEATRIZ PIÑEZ-ILLANUEVA

FRANCISCO JOSÉ CORTEVECO

CHERRIE MORAGA

ANTHONY DANIEL, JUAN ILIBO E ISABEL RAMA GARCIA CONESA

BEATRIZ PIÑEZ-ILLANUEVA

FRANCISCO JOSÉ CORTEVECO

GABRIEL PATELO

ANACELI FUENTES

JANETTE ORTEGA





## PUBLICACIONES

6

### 6.1. REVISTAS



#### 6.1.1. **REDEN. Revista Española de Estudios Norteamericanos**

*REDEN. Revista Española de Estudios Norteamericanos* es una publicación interdisciplinar de acceso abierto revisada por pares ciegos. A partir de 2021 se centra en el estudio de las manifestaciones de la cultura popular estadounidense y la representación de Estados Unidos en la cultura popular.

*REDEN* está abierta a trabajos de cualquier disciplina y perspectiva académica, fomentando el análisis multidisciplinar e interseccional de la cultura popular y las expresiones culturales multimodales —así como de sus públicos y de su recepción— y de cómo se transmite por diferentes medios como cine, cómics y novelas gráficas, televisión y series, videojuegos, nuevos medios, música, ficción de género, etc.

La revista tiene su sede en el Instituto Franklin-UAH (publicada por la Editorial de la Universidad de Alcalá) y está promovida por la Asociación PopMeC, con el objetivo de promover la investigación académica en Estudios Culturales y Americanos.

**Director:** Julio Cañero - Instituto Franklin-UAH

**Editora jefa:** Anna Marta Marini - Instituto Franklin-UAH

**Asistente editorial:** Ángela Suárez - Instituto Franklin-UAH

**Comité editorial:** Laura Álvarez Trigo - Instituto Franklin-UAH; Paula Barba Guerrero - Universidad de Salamanca; Trang Dang - Nottingham Trent University; Mónica Fernández Jiménez - Universidad de Valladolid; Sara González - Universidad de Santiago de Compostela; Sofía Martinicorena Zaratiegui - Universidad Complutense de Madrid; Carmen Méndez García - Universidad Complutense de Madrid; Dina Pedro - Universidad de Valencia; Francisco Sáez de Adana - Instituto Franklin-UAH; Emmalouise St. Amand - Eastman School of Music in Rochester, NY

**Consejo asesor:** Antonio Andrés Ballesteros González - UNED; Lorenzo Delgado - CSIC-Centro de Ciencias Humanas y Sociales; Isabel Durán - Universidad Complutense de Madrid; José Antonio Gurpegui - Instituto Franklin-UAH; Juan Carlos Mercado - CUNY; Ignacio Olmos - Instituto Cervantes, NYC

ISSN: 2695-4168

En 2023 se publicaron dos números de la revista. En el mes de mayo, el número 2 del volumen 4 que incluye el dossier especial “STEM in US Popular Culture: Assessing Gender Discourse, Stereotypes and Mainstreaming” editado por Laura Álvarez Trigo y Erika Tiburcio Moreno. En noviembre, el número 1 del volumen 5, que incluye el dossier “(Super)Heroes in the 21st-Century American Imagination” editado por Marica Orrù y Anna Marta Marini.

### Año 2023. Volumen 4, número 2

**Dossier especial:** STEM in US Popular Culture: Assessing Gender Discourse, Stereotypes and Mainstreaming

**Editoras:** Laura Álvarez Trigo y Erika Tiburcio Moreno



- Alejandro Rivero-Vadillo. “Solarpunk Cyborgs against Cyberpunk’s Pessimism”
- Cora Övermann. “Of Blackboards and Bathrooms: Space as Metaphor for Power Relations in *Hidden Figures* (2016)”

#### Sección miscelánea

- Mónica García Morgado. “Their Time, Their Moment, Their City: A Critique and Black Feminist Reading of *Harlem*”
- Sara Martínez-Guillén. “Disability and Comedy: Challenging Stereotypes Onscreen”
- John Marc Wilson Borrell. “Bloodletting: Seductive Monstrosity and the Interplay between Waking and Dreaming in *Bloodborne*”

## 6. PUBLICACIONES

### Reseñas de libros

- Troy Michael Bordun y Prapti Sarkar. “Gendered Defenders: Marvel’s Superheroines in Transmedia Spaces”

### Año 2023. Volumen 5, número 1

### Dossier especial: (Super)Heroes in the 21st-Century American Imagination

Editoras: Marica Orrù y Anna Marta Marini



- Marica Orrù. “Introduction”
- Zvonimir Prtenjača. “Looking for the Arab Superheroine: Layla El-Faouly, Marvel’s *Moon Knight*, and the Imperial Gaze”
- Troy Michael Bordun. “Submitting to Loving Authority: Wonder Woman’s Deleuzoguattarian Ethics”
- Elena Sidorova. “The Politics of Antihero Aesthetics: Andy Warhol’s *Thirteen Most Wanted Men* at the 1964 World’s Fair”
- Ana Sánchez-Asenjo. “*WandaVision* through the Sitcoms: A Study of the Series’ Narrative Construction”
- Alice Balestrino. “The Chivalric Romance in the Age of its Neoliberal Reproducibility: The Orlando Furioso Transcodified in Marvel’s *Iron Man* Saga”
- Leonor Acosta Bustamante. “The Twenty-First-Century Avengers: Exploration of War, Globalization, and Identity Politics”
- Thanong Aupitak. “Feminist Quest Heroine: Female Superheroines and Deconstruction of Male Heroism”
- Xelo Forés Rossell. “*V For Vendetta* (2005) and the Sociopolitical Impact of a Shakespearean Dystopian Avenger”

### Sección miscelánea

- Veronika Klusáková. “*The Dollhouse* and Mobility of the Southern Gothic Legacy in *Sharp Objects*”

## 6.1.2. CAMINO REAL. Estudios de las Hispanidades Norteamericanas

*CAMINO REAL. Estudios de las Hispanidades Norteamericanas* es una revista académica con una periodicidad anual que cuenta con un consejo de evaluación externo y anónimo. Se trata de una publicación interdisciplinar y de referencia que reúne artículos en distintos ámbitos de conocimiento (Ciencias Sociales, Humanidades, Artes, Ciencia y Tecnología y Creación) relacionados con el mundo hispano en los Estados Unidos.



*Camino Real* está indexada, entre otras, en las siguientes bases de datos: MLA “Master List of Periodicals”; DICE, ISOC, LATINDEX (Sistema Regional de Información para las revistas científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal); REDIAL y Dialnet.

**Editor:** José Antonio Gurpegui - Instituto Franklin-UAH

**Editora adjunta:** Ana Lariño - Insituto Franklin-UAH

**Editor de reseñas:** José Pablo Villalobos

**Coordinadora de producción:** Ángela Suárez - Instituto Franklin-UAH

**Comité asesor:** María Jesús Buxó - Universitat de Barcelona; María Herrera-Sobek - University of California at Santa Barbara; Nicolas Kanellos - University of Houston; Eusebio Mujal-León - Georgetown University; Silvio Torres-Saillant - Syracuse University

**Comité de redacción:** Silvia Betti - Università di Bologna; Gilberto Cárdenas - Notre Dame University; Isabel Durán - Universidad Complutense de Madrid; Alicia Gaspar de Alba - University of California, Los Ángeles; Jesse Hoffnung-Garskof - University of Michigan; Francisco A. Lomelí - University of California, Santa Barbara; Manuel Martín-Rodríguez - University of California, Merced; Glenn Martínez - University of Texas; Lisandro Pérez - Florida International University; Clara Rodríguez - Fordham University; Virginia Sánchez-Korrol - City University of New York; Federico Subervi - Kent State University; Ramona Hernández - CUNY

**ISSN:** 1889-5611

## 6. PUBLICACIONES

En el año 2023 se publicó el número 18 titulado “Queer Corazón: Theorizing Love, Sex, and the Body” que contó con la colaboración Alicia Gaspar de Alba como editora invitada.

### Número 18. Queer Corazón: Theorizing Love, Sex, and the Body

- Editora invitada: Alicia Gaspar de Alba. “Introducción”

#### Ensayos

- Deena J. González. “From Hispana to Chicana: Lesbian to Queer or Torna-atrás”
- Ramón A. Gutiérrez. “Queering the Spanish Conquest of América: Who were the Berdache and Amujerados?”
- Raúl Moarquech Ferrera-Balanquet. “Bitácora Rosa LGTBQI US Latinx. Fotografía, Vídeo, Internet, Instalación, Performance y Arte Público”
- Alicia Arrizón. “Recontextualizing Insubordination: Chicana Lesbian and Queer Feminist Theorizations”
- María Augusta Albuja Aguilar. “Renditions of the ‘Bogeywoman’ Myth in Picturebooks by Gloria Anzaldúa and Julia Álvarez”
- Isabel Millán y Karleen Pendleton Jiménez. “Le da la mano y le sonrío: A Plática on Creating Queer Chicax Children’s Literature”
- Luisa Sánchez Rivas. “Re-creating Desire: Love and ‘Borderotics’ en (la) Vida”
- Ezequiel Amador. “Ad Feminam: Martine Gutiérrez and the Language of Advertising”
- Omar González. “From Auto-flagellation to Communal Love: The Sex(y) Corazón of John Rechy and Hom(e)erotics”
- Brenda Lara. “Mujeres y Madness: Deconstructing Chicana Teoría on Locura, Queerness, and Love”
- Alicia Gaspar de Alba. “A Chicana Butch Manifesto: Reflections of My Ornerly Spirit”



#### Creación literaria

- Marco Katz Montiel. “La reina del hielo”
- Richard T. Rodríguez. “Antrónico’s, My love” y “Latin Night”
- Emma Pérez. “Prose Poems” y “The Dogs are Back”
- Juana María Rodríguez. “Poem for EP”
- Jesús J. Barquet. “El ABC del cementerio Beauvoir. (Lapidario)”
- Cristián González Reyes. “Relatos del bulvar”

**Reseñas**

- Juan Casillas Núñez. “Alejandro Morales. *Zapote Tree*”
- Elena Errico. “Jesús Rosales. *Marco Solís. El hombre de arena*”
- Patricia Garza-González. “María Alma González Pérez, ed. *Apariciones, voces, ruidos y cosas inexplicables*”
- Ramón J. Guerra. “Ricardo Chavira. *We Were Always Here: A Mexican-American’s Odyssey*”
- Brian Hibbs. “Jesus Montañó and Regan Postma-Montañó. *Tactics of Hope in Latinx Children’s and Young Adult Literature*”
- Kelly L. Jenks. “Martina Will. *Death and Dying in New Mexico*”
- Amanda L. Matousek. “Uriel Quesada. *Los territorios ausentes/ Missing Territories*”
- Crystal R. Pérez. “Estella González. *Chola Salvation*”



### 6.1.3. *Tribuna Norteamericana*

La revista *Tribuna Norteamericana* es una publicación de difusión con base científica que recoge artículos relacionados con la política, la economía, la sociedad y la cultura de Estados Unidos. Cada número está dedicado a una temática y cuenta con colaboradores del ámbito de la diplomacia, la empresa, los medios de comunicación y la academia. Se distribuye en papel entre instituciones españolas y estadounidenses fuera y dentro de España, así como entre medios de comunicación y empresas. Además, se encuentra disponible en la aplicación PressReader.

*Tribuna Norteamericana* cuenta con la colaboración de la Fundación Consejo España-EE.UU., institución colaboradora del Instituto Franklin-UAH a través de su Patronato. Asimismo, la revista incluye una sección que lleva por título “Espacio Fundación”, en la que se presentan programas y actividades de la institución.

**Directora:** Esperanza Cerdá Redondo - Instituto Franklin-UAH

**Editora:** Ana Lariño - Instituto Franklin-UAH

**Edición de textos:** Cristina Sánchez Pacios - Instituto Franklin-UAH

**Diseño y maquetación:** David Navarro

**Consejo Asesor:** Antonio Vázquez, Joaquín Ayuso, José Antonio Gurpegui, Claudio Boada, Amalia Blanco, Daniel Carreño Álvarez, José Ignacio Goirigolzarri, Helena Herrero,



Bernardo Hernández, Miguel Zugaza  
ISSN: 1889-6871

En 2023 se han publicado 3 números de la revista dedicados al análisis de la democracia y los Derechos Humanos en Estados Unidos y a nivel internacional; a las nuevas dinámicas en la política internacional, prestando especial atención a las alianzas de Estados Unidos en un plano global; y a las nuevas energías y la transición ecológica.



### Número 40. Democracia y Derechos Humanos.

- Federico Mayor Zaragoza. “De súbditos a ciudadanos plenos”
- Douglass Cassel. “Human Rights and Biden Administration Foreign Policy”
- María Solanas. “Democracia, derechos humanos e igualdad de género en EE.UU.”



### Número 41. Nuevo Orden Mundial.

- Inocencio Arias. “La ONU. Siglo XXI”
- Alberto Priego. “Las relaciones entre Ucrania y los Estados Unidos”
- Alicia García Herrero. “The U.S. Increasingly Turning to the Indo-Pacific Both for Strategic but Also Economic Reasons: Lessons for the European Union”



### Número 42. Nuevas energías y la Transición Ecológica.

- Manuel Peinado. “La política energética de Estados Unidos bajo el gobierno Biden ¿Está en marcha la revolución de la energía limpia?”
- Estrella Sánchez. “Sostenibilidad en EE. UU., armonía con la naturaleza a través de los nativos americanos”
- Arturo Gonzalo. “La contribución de Enagás a la descarbonización de España y EE. UU.”

### 6.1.4. *Ecozon@*

Esta revista de ecocrítica, fundada en 2010 y publicada por la Universidad de Alcalá desde 2014, es una iniciativa conjunta del GIECO (Grupo de Investigación en Ecocrítica) y la EASLCE (European Association for the Study of Literature, Culture and Environment). Tiene como objetivo principal promover el estudio, el conocimiento y la concienciación pública de las conexiones y la relación entre la literatura, la cultura y el medioambiente. Se trata de un espacio virtual que sirve como lugar de diálogo para investigadores, teóricos, escritores creativos y artistas interesados en y preocupados por el medioambiente y su degradación.

**Comité editorial:** Carmen Flys Junquera (editora), Axel Goodbody (editor adjunto), Lorraine Kerslake Young y Diana Villanueva Romero (coordinadoras de edición), Hannes Bergthaller y Margarita Carretero González (editores invitados), Hannes Bergthaller (editor de reseñas de libros), Serenella Iovino (editora de creaciones literarias y arte), Irene Sanz Alonso (secretaria), Christopher Schliephake, Margot Lauwers, Louise Squire y Adele Tiengo (editores asistentes), Beatriz Lindo Mañas, Alejandro Rivero-Vadillo, Lisa Wulf (asistentes de edición), Ana Flys Junquera (asistente de edición de gráficos)

**Comité asesor:** Joni Adamson (Arizona State University), Stacy Alaimo (University of Texas), Franca Anik Bellarsi (Université Libre de Bruxelles), Margarita Carretero González (Universidad de Granada), Juan Carlos Galeano (Florida State University), Fernando Galván (Universidad de Alcalá), Greg Garrard (Bath Spa University), Catrin Gersdorf (Universität Würzburg), Terry Gifford (Universidad de Alicante / Bath Spa University), Christa Grewe-Volpp (Universität Mannheim), Ursula K. Heise (UCLA), Isabel Hoving (University of Leiden), Serenella Iovino (University of Torino), Richard Kerridge (Bath Spa University), Esther Laso y León (Universidad de Alcalá), Timo Maran (University of Tartu), José Manuel Marrero Henríquez (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria), Sylvia Mayer (Universität Bayreuth), Timothy Morton (Rice University), María Novo (Universidad Nacional de Educación a Distancia), Juan Ignacio Oliva (Universidad de La Laguna), Serpil Oppermann (Hacettepe University), Christopher Oscarson (Brigham Young University), José Manuel Pedrosa Bartolomé (Universidad de Alcalá), Stephanie Posthumus (McGill University), Alicia H. Puleo (Universidad de Valladolid), Roland Racevskis (University of Iowa), Tonia Raquejo (Universidad Complutense de Madrid), Catherine (Kate) E. Rigby (Monash University), Catriona Sandilands (York University), Scott Slovic (University of Idaho), Heather Isabella Sullivan (Trinity University), Bronislaw Szerszynski (Lancaster University), Alexa Weik von Mossner (University of Klagenfurt), Bertrand Westphal (Université de Limoges), Hubert Josef Zapf (Universität Augsburg), Robert Zwijnenberg (Universiteit Leiden)

**ISSN:** 2171-9594

En 2023 se publicaron dos números de la revista. En el mes de abril, el número 1 del volumen 14 que incluye los artículos “Gardening (against) the Anthropocene”. En octubre, el número 2 del volumen 14, que incluye los artículos “Contemporary Collapse: New Narratives of the End”.



## Volumen 14, número 1. Gardening (against) the Anthropocene

### Artículos “Gardening (against) the Anthropocene”

- Catriona Sandilands y Catrin Gersdorf. “Gardening (against) the Anthropocene. An Introduction”
- Axel Goodbody. “Gardening the Planet: Literature and the Reimagining of Human/Nature Relations for the Anthropocene”
- Jordan Angel Norviel. “Taboo Ecologies: Material and Lyric Dispossession in Anne Spencer’s Garden and Seed Catalogs”
- JC Niala. “(Re)creating a Living Memorial: Urban Gardening as a More-than-human Co-creating Practice”
- Chiara Lanza. “*Le Jardin d’Allah*: Ecological Sensibilities in the Francophone Caribbean”
- Maria Sulimma. “I am not by any Stretch a Gardener, just Curious’: Feminist Gentrifier Memoirs and an Ethics of Urban Gardening”
- Prudence Gibson. “The Dirt Witches’ Counter-narrative: A Response to Murray Bail’s *Eucalyptus*”
- Aubrey Streit Krug, Ellie Irons, Anna Andersson. “Sensing Scale in Experimental Gardens: Un-Lawning with Silphium Civic Science”
- Serena Ferrando. “Gardening the Symbiocene: Andrea Zanzotto’s and Daria Menicanti’s Poetic Hospitality”

### Artículos sección general

- Oriol Batalla. “Ocean Acidification as a Hyperobject: Mediating Acidic Milieus in the Anthropocene”
- Aurélie Choné. “L’apport de la littérature à la composition d’un “monde commun””: *Die Wand* de Marlen Haushofer et *Minotaurus* de Friedrich Dürrenmatt”

### Creación literaria y artística

- Elizabeth Tavella. Editorial
- Benjamin Vogt. “Rewilding Suburbia in the American Prairies”
- Agnese Bankovska. “Multispecies Care in the Urban Gardening Practices in Finland”
- Dp Patrick. “A Big Gay Garden: Cultivating Collective in Str\*ke Time”
- Mary Newell. “Poem”
- Antonello Borra. “From *Erbario*”
- William Bond. “Walnut”
- Elizabeth Bolton. “Fiddleheads”

### Reseñas

- Katie Ritson. Review essay “Energy in Crisis: New Perspectives on Petrocultures”
- Pamela Phillips. Review essay “Creativity and Resistance in the Age of Waste”
- Kathrin Bartha-Mitchell. Book review of *The Cambridge Companion to Literature and the Anthropocene*
- Stefan Hecht. Book review of *Die Pflanzenwelt in Fokus der Environmental Humanities. Le végétal au défi des Humanités environnementales*
- Mònica Tomàs White. Book review of *Fantasy and Myth in the Anthropocene: Imagining Futures and Dreaming Hope in Literature and Media*
- Caroline Granger. Book review of *Art and Posthumanism, Essays, Encounters, Conversations*
- Marco Caracciolo. Book Review of *Game: Animals, Video Games, and Humanity*



### Volumen 14, número 2. Contemporary Collapse: New Narratives of the End

#### Artículos “Contemporary Collapse: New Narratives of the End”

- Sara Bédard-Goulet y Christophe Premat. “Contemporary Collapse: New Narratives of the End. An Introduction”
- Ida Olsen. “Collapse and Reversed Extinction: Beyond Inherited Epistemologies of Species Loss in Louise Erdrich’s *Future Home of the Living God*”
- Jasmin Belmar Shagulian. “Pachakuti, an Indigenous Perspective on Collapse and Extinction”
- Alice Parrinello. “The Future is Collapsing: Feminist Narratives of Unmaking in Laura Pugno and Veronica Raimo”
- Armelle Blin-Rolland. “Contemporary Graphic Narratives of the End: Sketching an Ecopolitics of Disorientation and Solidarity through *Sf Bande Dessinée*”
- Karl Kristian Swane Bambini. “Norwegian Futurisms: Posthumanism and the Norwegian Nordic Model in Tor Åge Bringsværd’s *Du og Jeg, Alfred and Alfred 2.0*”
- Deborah Schrijvers. “Seeing the World Through Glass: Time and Extinction in Fiona Tan’s *Depot* (2015)”
- Damien Beyrouthy. “Facing Depletion. Artworks for an Epistemological Shift in the Collapse Era”

## Artículos sección general

- Danila Cannamela. “Binding and Liberating: Recipes for Environmental Narratives”
- Sk Tarik Ali. “Pesticide, Politics and a Paradise Lost: Toxicity, Slow Violence and Survival Environmentalism in Ambikasutan Mangad’s *Swarga*”
- Endre Harvold Kvangraven. “Emplacement and Narrative Identity in Tomas Bannerhed’s *Korparna*”
- Ashleigh McIntyre. “Zoomorphism and Human Biology in Barbara Kingsolver’s *Prodigal Summer*”
- Miguel Rodríguez García. “Hacia una historia cultural, literaria y natural del coyote hispanoamericano en los siglos XVI–XIX”

## Creación literaria y artística

- Elizabeth Tavella. Editorial
- Nnenna Okore. “The Bioplastic Art and Fiber Art: Eco-art”
- Yaxkin Melchy Ramos. “Cristo y las gallinas de la siguiente generación transgénica”
- Jose Manuel Marrero Henríquez. “The House Pet”
- Stuart Cooke. “Poems”
- Laura op de Beke. “Ticking Like a Mountain – or the Bezozzoic”
- Stuart Flynn. “15.000 Metres Above Time”
- Rowan Kilduff. “Sketches/Poster Designs”

## Reseñas

- Safak Horzum. *Book Review of the Bloomsbury Handbook to the Medical-Environmental Humanities*
- Jack Rondeau. *Book Review of Nuclear Cultures: Irradiated Subjects, Aesthetics and Planetary Precarity*
- Lisa Ottum. *Book Review of Spectrality and Survivance: Living the Anthropocene*
- Gabby Tapia. *Book Review of Transecology: Transgender Perspectives on Environment and Nature*
- Bart Welling. *Book Review of Exploring Interstitiality with Mangroves: Semiotic Materialism and the Environmental Humanities*
- Rachel Dowse. *Book Review of Ecocriticism and the Island: Readings from the British-Irish Archipelago*
- Grania Power. *Book Review of Romantic Environmental Sensibility: Nature, Class and Empire*
- Micha Gerrit Philipp Edlich. *Book Review of Language in Place: Stylistic Perspectives on Landscape, Place and Environment*

### 6.2. LIBROS



#### **El Instituto Franklin-UAH rediseña su Colección Biblioteca Benjamin Franklin**

En enero de 2023 el Instituto Franklin de la Universidad de Alcalá lanzó el rediseño de la Colección Biblioteca Benjamin Franklin. La Biblioteca Benjamin Franklin nace con el propósito de cumplimentar la misión fundamental del Instituto Franklin-UAH; esto es, servir de plataforma comunicativa, cooperativa, y de unión entre España y Norteamérica, con el objetivo de promover el conocimiento mutuo.

Los estudios promovidos y realizados por el Instituto se ocupan de aspectos relativos a Norteamérica, en ámbitos como la historia, el pensamiento, la política, la economía, la sociología, las artes, la literatura, la lingüística, la ciencia o la tecnología. Es interés del Instituto conocer, analizar e interpretar la realidad norteamericana en todas sus dimensiones, así como compararla con otras realidades, prestando una singular atención a las cuestiones de identidad y a las relaciones transatlánticas, en especial con España. Estos estudios se enmarcan en tres categorías:

- Estudios Norteamericanos. Estudios propios sobre la sociedad norteamericana
- Relaciones Transatlánticas. Estudios de relaciones internacionales y, en especial, relaciones España-Estados Unidos
- Estudios Comparados/Interdisciplinarios. Los libros de la colección se clasifican de acuerdo con su área de estudio en las siguientes categorías: historia, literatura, economía, ecología, política y sociología

## 6.2.1. Colección Biblioteca Benjamin Franklin

**Director:** Francisco Sáez de Adana - Instituto Franklin-UAH

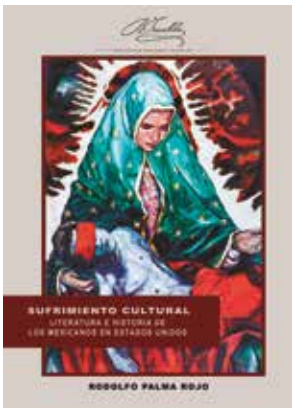
**Comité asesor:** Carmen Flys - Universidad de Alcalá; Fernando Galván - Universidad de Alcalá; José Antonio Gurpegui - Instituto Franklin-UAH; Sylvia Hilton - Universidad Complutense de Madrid; Francisco Moreno - Universität Heidelberg

**Comité de redacción:** Silvia Betti - Università di Bologna; Francisco Castilla - Universidad de Alcalá; Thomas Chávez - University of New Mexico; Esperanza Cerdá - Instituto Franklin-UAH; Carmen de la Guardia - Universidad Autónoma de Madrid; Miguel Ángel de Zavala - Instituto Franklin-UAH; Lorenzo Delgado - CSIC; David Fernández Vitores - Universidad de Alcalá; David García Cantalapiedra - Universidad Complutense de Madrid; Maya García de Vinuesa - Universidad de Alcalá; Jesús García Laborda - Instituto Franklin-UAH; Silvia Gumiel - Universidad de Alcalá; Montserrat Hugueta - Universidad Carlos III de Madrid; Luisa Juárez - Instituto Franklin-UAH; Montserrat López Mújica - Universidad de Alcalá; José Javier Martínez Herráiz - Universidad de Alcalá; Carmen Méndez - Universidad Complutense de Madrid

**Comité editorial:** Ana Lariño - Instituto Franklin-UAH; Ángela Suárez - Instituto Franklin-UAH

**Editorial de la Universidad de Alcalá**

**Lugar de publicación:** Alcalá de Henares

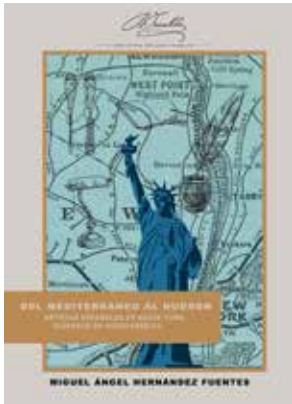


### *Sufrimiento cultural. Literatura e historia de los mexicanos en Estados Unidos*

**Autor:** Rodolfo Palma Rojo

**ISBN:** 978-84-18979-34-7

Este libro es resultado de un estudio sobre los discursos y prácticas hegemónicas estadounidenses que han velado y, muchas veces, despreciado o desvanecido la presencia y memoria de la comunidad de origen mexicano en aquel país. En el mejor de los casos, se la ha minorizado. Constituido el sufrimiento cultural en paradigma, se retoman algunos ejemplos de la historia de los mexicanos en aquel país, entrecruzados con sendas creaciones literarias, para desmantelar tanto la concepción de una historia monolítica y unívoca como la de una literatura canónica estadounidenses. De tal forma que los escritores de origen mexicano aparecen en este libro no como expresión de una minoría-minorizada por los mismos juegos de poder, sino como parte de la literatura de una nación.



### *Del Mediterráneo al Hudson. Artistas españoles en Nueva York, pioneros en Norteamérica*

**Autor:** Miguel Ángel Hernández Fuentes

**ISBN:** 978-84-19745-16-3

Miles de españoles abandonaron sus hogares y buscaron fortuna allende los mares. La mayoría eligieron los territorios de las antiguas colonias, pero también hubo quienes hicieron de Nueva York la meta de sus vidas. Una colonia exigua que aún permanece muy escondida en la historiografía. Con este libro pretendemos rescatar del anonimato a un pequeño grupo de inmigrantes que llevaron hasta Manhattan la luz del Mediterráneo. Tres artistas levantinos que se asentaron a orillas del Hudson a finales del siglo XIX: Fernando Miranda, Domingo Mora y Rafael Guastavino. No se trata de una simple biografía, sino de descubrir cómo los españoles vivían y creaban lazos de parentesco y paisanaje en un ambiente tan distante y distinto al suyo propio. Un estudio que nos permite analizar el sueño americano y la audacia de algunos españoles que quisieron convertirlo en realidad.





## El Instituto Franklin-UAH inaugura su nueva Colección Emily Dickinson

La semana del 17 de abril de 2023, coincidiendo con la semana de celebración del Día del Libro, el Instituto Franklin de la Universidad de Alcalá lanzó la Colección Emily Dickinson, nombrada así en honor a la famosa poeta estadounidense. La colección tiene por objetivo contribuir a la misión principal del Instituto Franklin-UAH como foro de análisis y difusión de cuestiones relacionadas con Norteamérica, promoviendo la generación del conocimiento resultante de la actividad investigadora de los colaboradores del Instituto Franklin-UAH.

Esta colección de carácter interdisciplinar incluye obras colectivas derivadas de las participaciones en los congresos realizados por el Instituto Franklin-UAH en el ámbito de historia, cultura y relaciones transatlánticas. Además, la colección también abarca biografías de españoles relevantes en el ámbito de los Estudios Norteamericanos.

### 6.2.2. Colección Emily Dickinson

**Directora:** Esperanza Cerdá Redondo - Instituto Franklin-UAH

**Comité asesor:** Julio Cañero - Instituto Franklin-UAH; Jesús García Laborda - Instituto Franklin-UAH; José Antonio Gurpegui - Instituto Franklin-UAH; Luisa Juárez - Instituto Franklin-UAH; José Morilla - Instituto Franklin-UAH; Manuel Peinado Lorca - Instituto Franklin-UAH; Francisco Sáez de Adana - Instituto Franklin-UAH; Miguel Ángel de Zavala - Instituto Franklin-UAH

**Comité editorial:** Ana Lariño - Instituto Franklin-UAH; Ángela Suárez - Instituto Franklin-UAH

**Editorial de la Universidad de Alcalá**

**Lugar de publicación:** Alcalá de Henares



*España y Norteamérica en el corredor transatlántico:  
Relaciones internacionales, derechos humanos y  
cartografías de la representación*

**Autor:** Juan Carlos Mercado y Carlos Aguasaco

**ISBN:** 978-84-19745-01-9

En este libro, fruto de la convocatoria de artículos escritos a partir de las ponencias presentadas en el VII Congreso internacional sobre vínculos entre España y Norteamérica, se abordan, desde diferentes perspectivas, temas relacionados con el corredor transatlántico, sus procesos de migración y los derechos humanos. En un mundo globalizado el estudio de los movimientos de población es y ha sido fundamental para entender la formación, evolución y presente de muchos de los países, comunidades económicas y regiones del planeta. La misma circunstancia del traslado de personas desde un lugar de origen a otro de recepción por un tiempo determinado —o por toda la vida— han configurado y transformado las estructuras políticas, sociales, económicas y culturales tanto de los países de origen como de los de recepción. Los movimientos migratorios y el respeto a los derechos humanos de los inmigrantes están íntimamente relacionados. Los derechos humanos son aquellos que tienen todas las personas, independientemente de su país, género, etnia u otras características. Los derechos humanos incluyen, entre otros, los derechos a la integridad física, como no ser asesinado ni torturado; derechos civiles, como la libertad de practicar su religión y moverse sin restricciones en su país; y derechos políticos, como la libertad de reunirse sin restricciones y expresar sus puntos de vista. Este libro presenta diez artículos diferentes divididos en tres secciones: relaciones internacionales: origen, teoría y movimiento presente, cartografías de los derechos humanos: el exilio y la migración, y por último cartografías de la representación: relatos medios audiovisuales y biografías.



## *Y Bernardo de Gálvez entró en Washington*

**Autor:** Francisco Reyero

**ISBN:** 978-84-19745-21-7

En este libro el escritor español Francisco Reyero cuenta cómo Bernardo de Gálvez, “The Little Known Hero” (Macharaviaya, Málaga, 1746-Tacubaya, Méjico, 1786) ha sido por fin ensalzado por el poder norteamericano tras más de dos siglos de olvido. Un logro debido al empuje de investigadores y ciudadanos comprometidos a uno y otro lado del Atlántico. El entonces gobernador de La Luisiana, al que el general George Washington reconoció un papel determinante para que su ejército ganara la Guerra de la Independencia, es el más reciente Ciudadano

Honorario estadounidense. Un privilegio del que gozan solo ocho nombres, entre ellos sir Winston Churchill o el marqués de Lafayette.

“Sin caer en una visión tópica del pasado —escribe Pedro G. Cuartango— y sin ningún afán de superioridad ni triunfalismo, resulta justo y necesario recordar a personajes como Bernardo de Gálvez. Este libro es un homenaje a su figura, pero también es una obra de investigación histórica y una gran crónica periodística”. Sabía Américo Castro que tan importante como la verdad es difundirla. De eso se trata en estas páginas.

### 6.2.3. Colección Eleanor Roosevelt

El Instituto Franklin-UAH y Los Libros de la Catarata publican esta colección de ensayos de análisis y difusión de temas relacionados con Norteamérica y en especial sobre Estados Unidos, con una proyección académica y social. Son textos elaborados por expertos sobre el estudio de la política, la economía, la sociedad y la cultura en Estados Unidos con la misión de servir como plataforma comunicativa, cooperativa y de unión entre España y Norteamérica y el fin de promover el conocimiento mutuo.

**Comité asesor:** Francisco Castilla – Universidad de Alcalá; Lorenzo Delgado Gómez-Escalonilla – CSIC; Carmen de la Guardia – Universidad Autónoma de Madrid; Carlos Hernández-Echevarría – Maldita.es; Montserrat Huguet – Universidad Carlos III de Madrid

**Comité editorial:** Ana Lariño – Instituto Franklin-UAH; Carmen Pérez – Los Libros de la Catarata; Javier Senén – Los Libros de la Catarata; Ángela Suárez – Instituto Franklin-UAH



#### *Crónicas y testimonios hispanos en los actuales Estados Unidos (siglos XVI y XVII)*

**Editor:** Francisco Castilla Urbano

**ISBN:** 978-84-1352-646-1

Los estados situados en el sur de los Estados Unidos actuales (Florida, Georgia, Carolina del Sur, Carolina del Norte, Alabama, Tennessee, Misisipi, Arkansas y Luisiana, Texas, Oklahoma y Kansas) corresponden a lo que durante mucho tiempo se llamó de manera un tanto imprecisa la Florida, descubierta por Juan Ponce de León a comienzos del siglo XVI y nombrada así por “la apacible y hermosa vista de sus arboledas”. En este inmenso territorio convivían numerosos grupos de indígenas sin unidad política y, con frecuencia, enfrentados por el control territorial y de los recursos. La llegada de los españoles iba a cambiar de manera decisiva la vida de esas poblaciones, provocando su desaparición o su éxodo. Para los monarcas hispanos, el dominio de la Florida resultaba crucial por las riquezas de oro y plata, por constituir la frontera norte de su imperio y por su importancia estratégica para fijar rutas de navegación con la península ibérica. A ello hay que añadir el afán colonizador y el interés por evangelizar a los naturales. Se promovió así una permanente sucesión de expediciones que se lanzaron a su descubrimiento, conquista y colonización. Pero todas y una tras otra, desde las de Ponce de León hasta la de Tristán de Luna y Arellano, fracasaron. Los sueños de emular lo conseguido en otras conquistas resultaron inalcanzables, frustrando los objetivos de dominio, enriquecimiento y evangelización. A partir de las crónicas y testimonios diversos de los expedicionarios que recorrieron este vasto territorio en los siglos XVI y XVII, este libro pretende ofrecer un mejor conocimiento y comprensión de la historia hispana de esta parte de Estados Unidos, atendiendo a lo que han sido sus primeras fuentes y autores mediante un análisis de las circunstancias, la forma, el estilo, así como de las ideas, intereses y preocupaciones expresados en estos escritos.

## Breve historia de Puerto Rico

JOSÉ CARLOS ARROYO MUÑOZ

## *Breve historia de Puerto Rico*

**Autor:** José Carlos Arroyo Muñoz

**ISBN:** 978-84-1352-775



Ubicado en las Antillas, en el noreste caribeño, Puerto Rico es un archipiélago compuesto por más de 140 islas, actualmente bajo soberanía estadounidense como Estado Libre Asociado. Una geografía que ha marcado su historia de los últimos cinco siglos, destacándose por su importancia geopolítica. Territorio codiciado por múltiples potencias imperiales desde el siglo XVI hasta la época contemporánea, fue conocido por los colonizadores españoles como la “llave de las Indias” o como la “Malta del Caribe” por los estadounidenses e incluso hoy se le considera “la

colonia más antigua del mundo”. Este libro se centra en su historia contemporánea, desde 1800 hasta el presente. En el siglo XIX, y tras cuatro siglos bajo dominio de la Corona española, vive el despertar de su conciencia política y sucesivas luchas por alcanzar su autonomía política. Un autogobierno que alcanza finalmente en 1897, pero cuyos anhelos de libertad e independencia se ven frustrados con la invasión y colonización de Estados Unidos en 1898, en el contexto de la guerra hispano estadounidense. Sin verse afectado como otras naciones por las olas de descolonización y marcado por su historia de subordinación colonial de los siglos XIX y XX, atraviesa en el siglo XIX diversas tensiones en torno a su identidad y autonomía política, económica, social y cultural.

## Somehow different España vista desde Estados Unidos

LORENZO DELGADO GÓMEZ ENCLÓMILLA (ED.)

## *‘Somehow different’. España, vista desde Estados Unidos*

**Editor:** Lorenzo Delgado

**ISBN:** 978-84-1352-888-5



El conocimiento de España en la sociedad estadounidense es limitado. Los tópicos y estereotipos forjados en el pasado siguen teniendo peso en el presente. De las visiones de España como nación opresora de los países latinoamericanos en el siglo XIX se ha pasado a la percepción actual de un país aliado de Estados Unidos e integrado en la Unión Europea. Una imagen de España cambiante según los sectores sociales y condicionada por el mayor

o menor contacto y conocimiento del otro. Esta obra sigue una serie de pistas a través de las cuales se han ido construyendo las visiones de España en Estados Unidos: los ecos en la prensa norteamericana de la guerra de Cuba y de la Primera Guerra Mundial; la condena internacional al régimen franquista y su posición respecto a la cuestión española; los recelos frente a las redes de refugiados nazis en España; la implantación de empresas e inversiones estadounidenses; la disparidad de reacciones ante la promoción del franquismo en Estados Unidos; la actitud de su política exterior frente la sucesión de Franco; la postura estadounidense ante las transiciones ibéricas a la democracia, y las actuales relaciones bilaterales en el marco estratégico.





**CONGRESOS, SEMINARIOS, CONFERENCIAS  
Y MESAS REDONDAS**

**7**

### 7.1. CONGRESOS INTERNACIONALES



#### **VIII Congreso internacional de vínculos históricos entre España y las Américas “Cambio climático y transformaciones transatlánticas” Nueva York, 3-5 de mayo de 2023**

Del 3 al 5 de mayo de 2023 se celebró en Nueva York el VIII Congreso internacional de vínculos históricos entre España y las Américas bajo el título “Cambio climático y transformaciones transatlánticas” organizado por el Instituto Franklin-UAH, la División de Estudios Interdisciplinarios de City College of New York y el Instituto Cervantes de Nueva York. Durante la ceremonia inaugural del congreso, Kaveh Madani, director del United Nations University Institute for Water, Environment and Health y profesor investigador en The City College of New York/CUNY-CREST Institute, impartió la ponencia “Climate Change, Water Bankruptcy and Human Security”.





(De izq. a dcha.) José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, Carlos Aguasaco, profesor de The City College of New York, Ana Lariño Ares, directora de Investigación y Relaciones Externas del Instituto Franklin-UAH, y Juan Carlos Mercado, decano de la División de Estudios Interdisciplinarios de The City College of New York.

La segunda jornada recogió, entre otras, las ponencias de los investigadores del Instituto Franklin-UAH Francisco Sáez de Adana, “Mediación cultural entre Estados Unidos y España a través de los cómics de Novaro”, y Julio Cañero y José Manuel Estévez-Saá, “El Prestige: una tragedia repetida, sufrida y narrada a ambos lados del Atlántico”. Para finalizar, Carmen Boullosa, profesora en Macaulay Honors College CUNY, presentó la conferencia plenaria “¿Palabras sin Tierra? (y el ser humano creó las palabras del polvo de la Tierra)”.

El Congreso internacional de vínculos históricos entre España y las Américas es un evento anual organizado por el Instituto Franklin-UAH, el Instituto Cervantes de Nueva York, y la División de Estudios Interdisciplinarios de The City College of New York, un año en Alcalá de Henares y otro en Nueva York. El objetivo de este congreso es proporcionar un lugar de encuentro para que académicos y profesionales de ambos lados del Atlántico se relacionen con otros participantes dentro y fuera de sus áreas de especialización. Esta octava edición se centró en analizar las causas, la dinámica y las consecuencias, incluso para las relaciones transatlánticas, del cambio climático, lo que ahora se conoce ampliamente como una emergencia.



### **Congreso internacional de investigación sobre cómic “Perspectivas desde la Cultura Visual” Alcalá de Henares, 15-17 de noviembre de 2023**

Del 15 al 17 de noviembre de 2023, el Instituto Franklin-UAH y la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic, en colaboración con la Universidad de Alcalá e IDEFIX (proyecto de investigación financiado por la Fundación BBVA), organizaron el Congreso internacional de investigación sobre cómic bajo el título “Perspectivas desde la Cultura Visual”, celebrado en el campus histórico de la Universidad de Alcalá y que ha reunido a más de cien investigadores internacionales de diferentes universidades.

La ceremonia inaugural del congreso fue presidida por José Raúl Fernández del Castillo, director para las Artes y la Cultura de la Universidad de Alcalá, y contó con la participación de Esperanza Cerdá, secretaria académica del Instituto Franklin-UAH, y Francisco Sáez de Adana, director de la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic e investigador del Instituto Franklin-UAH.

Durante la primera jornada, tuvieron lugar las conferencias plenarias “Consideraciones intempestivas y contaminaciones estéticas en torno al cómic” impartida por Fernando Castro, profesor titular de Estética de la Universidad Autónoma de Madrid, y “Studying Manga as Comics: On Media Specificity against Cultural Representation and Transmediality”, de Jaqueline Berndt, profesora de Lengua y Cultura Japonesa en Stockholm University.

La segunda jornada del congreso acogió el simposio “El problema de la identidad personal en los personajes de ficción”, con la colaboración de las Ayudas IDEFIX a Proyectos de Investigación Científica de la Fundación BBVA, y la ponencia plenaria de Jeffrey A. Brown, profesor del Departamento de Cultura Popular y de la Escuela de Estudios Críticos y Culturales en Bowling Green State University, titulada “Multiplicity and the Culture Wars: How Superheroes Challenge the Alt-Right”.



El congreso finalizó con la conferencia plenaria de Ana Merino, catedrática e investigadora en la Universidad Internacional de Valencia, bajo el título “Los desbordamientos y la expresividad narrativa de los cómics”.

Durante el congreso, también tuvieron lugar varios actos relacionados con el mundo del cómic, como la presentación de novedades de la Asociación Cultural Tebeosfera, la presentación de la Sociedad Académica de Estudios de Cómic, y la entrega de premios de la Asociación de Críticos y Divulgadores del Cómic.

El congreso logró reunir a más de cien investigadores internacionales que estudian el cómic desde distintas perspectivas académicas.



### **Congreso “Fronteras y páramos. La redefinición de la nación en la cultura popular estadounidense”**

Alcalá de Henares, 27 y 28 de noviembre de 2023

urante los días 27 y 28 de noviembre tuvo lugar el Congreso “Fronteras y páramos. La redefinición de la nación en la cultura popular estadounidense”, organizado por PopMec, la Universidad de Dinamarca del Sur y el Instituto Franklin-UAH, que tuvo por objeto analizar cómo el imaginario americano ha moldeado y ha sido simultáneamente configurado por sus fronteras y límites, marcados por una dimensión sociocultural periférica y porosa, así como por una variedad de experiencias e identidades.

La bienvenida institucional corrió a cargo de Julio Cañero, vicerrector de Relaciones Internacionales de la Universidad de Alcalá, Esperanza Cerdá, secretaria académica del Instituto Franklin-UAH, y Anna Marta Marini, investigadora del Instituto Franklin-UAH.

En este evento académico participaron 67 ponentes afiliados a instituciones de 14 países, entre quienes destaca una amplia representación internacional, mayoritariamente estadounidense. Contó con las ponencias plenarias de John Willis, profesor en la Universidad de Kent, y Catherine Halverson, profesora de la Universidad de Södertorn.

Este congreso fue la continuación del Seminario “Fronteras y Páramos. La redefinición de la nación en la cultura popular estadounidense”, organizado por PopMeC, la Universidad de Dinamarca del Sur y el Instituto Franklin-UAH, el cual tuvo lugar el 28 de marzo de 2023 en la Universidad de Dinamarca del Sur. Este seminario contó con la participación de dos estudiantes del Máster en Estudios Norteamericanos del Instituto Franklin-UAH.



**32º Jornadas James Joyce**  
**Congreso “James Joyce, los estudios irlandeses y los imaginarios  
norteamericanos”**

Alcalá de Henares, 11 y 12 de mayo de 2023

Durante los días 11 y 12 de mayo, tuvo lugar el congreso titulado “James Joyce, los estudios irlandeses y los imaginarios norteamericanos”, perteneciente a las 32º Jornadas James Joyce, encuentros organizados para difundir, compartir y enriquecerse con la obra del literato irlandés.

Este encuentro se caracterizó por su tema principal concerniente a la investigación y el análisis de los trasvases literarios, artísticos y culturales de todo tipo que se establecen a partir de la obra trascendental de James Joyce —en relación y ampliándose a los estudios irlandeses en general—, teniendo la comunicación atlántica con los Estados Unidos y otros países norteamericanos como eje vertebrador. El congreso contó con la intervención de 17 ponencias de académicos de diversas universidades españolas que investigan la obra de Joyce desde diferentes ámbitos académicos.

### 7.2. SEMINARIOS Y MESAS REDONDAS



#### **VIII Seminario de doctorado en Estudios Norteamericanos “Aproximaciones metodológicas. Sobre la utilidad de las ideología(s)”**

Alcalá de Henares, 9 de febrero de 2023

El 9 de febrero de 2023 tuvo lugar el VIII Seminario de doctorado en Estudios Norteamericanos del Instituto Franklin-UAH, una actividad formativa anual del Programa de Doctorado en Estudios Norteamericanos diseñada para estudiantes de doctorado y miembros docentes del programa. Esta edición se centró en la adopción de métodos específicos de investigación en la investigación doctoral en Humanidades.

Con la organización de este seminario anual el Instituto Franklin-UAH pretende fortalecer la comunidad científica en torno a los Estudios Americanos, profundizar en las diferentes líneas de investigación desarrolladas en este campo de estudio, analizar las nuevas tendencias de los Estudios Norteamericanos y aplicarlas a la tesis doctoral en curso, y familiarizar a los estudiantes con diferentes metodologías de investigación.

El evento contó con la participación de Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH, y su introducción al Programa de Doctorado en Estudios Norteamericanos, seguida de la ponencia “In Search of Monsters to Destroy: American Neutrality, the Greek Civil War of 1821, and the Monroe Doctrine in its 200<sup>th</sup> Anniversary”, de Ignacio Rodríguez Álvarez, asesor en políticas de internacionalización en el vicerrectorado de Relaciones Internacionales de la Universidad de Alcalá y estudiante de doctorado en Estudios Norteamericanos, y el taller formativo “El paso previo. Sobre la utilidad de las ideología(s)”, impartido por Ángela Martínez Fernández, contratada postdoctoral de la Universidad de Alcalá.



**Conversación “La realidad hispana en los Estados Unidos”**  
**Presentación del libro *La lengua de los hispanos***  
***unidos de América. Crónica de resistencia***  
 Madrid, 16 de febrero de 2023

Con motivo de la presentación del libro *La lengua de los hispanos unidos de América. Crónica de resistencia*, escrito por Francisco Moreno Fernández, el Instituto Franklin-UAH y el Instituto Cervantes organizaron el 16 de febrero de 2023 una conversación acerca de la realidad lingüística de los hispanos en Estados Unidos. Este libro, que forma parte de la Colección Eleanor Roosevelt que el Instituto edita en colaboración con Los Libros de la Catarata, presenta diversos registros de escritura que muestran la realidad hispana en los Estados Unidos de América.

El coloquio tuvo lugar en el Instituto Cervantes entre el autor del libro Francisco Moreno Fernández, doctor en Lingüística Hispánica, sociólogo, catedrático Alexander von Humboldt en la Universidad de Heidelberg y profesor honorífico investigador de la Universidad de Alcalá, y David Fernández Vitores, doctor en Lengua Española y Literatura y politólogo experto en Derecho Internacional Público y Relaciones Internacionales.

Este evento contó con la asistencia presencial de alrededor de 60 personas y también pudo seguirse en directo a través del canal de YouTube del Instituto Cervantes.



### **Seminario anual sobre educación bilingüe “Buenas prácticas en el aula”**

Alcalá de Henares, 21-23 de febrero de 2023

Del 21 al 23 de febrero de 2023, el Instituto Franklin-UAH y la Comunidad de Madrid, en el marco de la colaboración iniciada en el año 2017 entre el Instituto Franklin-UAH y la Vicepresidencia, la Consejería de Educación y Universidades, celebraron el Seminario anual sobre educación bilingüe “Buenas prácticas en el aula” en la Sala de Conferencias Internacionales de la Universidad de Alcalá.

El evento, que anualmente sirve como foro de análisis y demostración de buenas prácticas en el ámbito de la educación bilingüe en España con el objetivo de favorecer el intercambio de información, análisis y puesta en común de buenas prácticas en la enseñanza bilingüe español-inglés para profesores y alumnos, se centró en esta ocasión en el desarrollo de competencias digitales docentes, haciendo especial hincapié en los ámbitos de compromiso profesional, contenidos digitales, evaluación y retroalimentación. Además, se ofrecieron herramientas y estrategias de evaluación de aprendizajes del alumnado, procesos de enseñanza y prácticas docentes propias.





El seminario contó con la conferencia inaugural “La experiencia de buenas prácticas en centros educativos en Nueva Jersey” impartida por Lucía Filloy Martínez y Cristobalina Ronda Matas, premio Teach & Learn a las Buenas Prácticas 2022 y con los talleres “eXLearning, a Free Open Source Tool to Create Accessible Materials: the Design of Digital Learning Objects to Make Lessons More Inclusive” impartido por Ainoa Giménez Carvajal, maestra de Lengua Extranjera y asesora técnica docente; “End-Driven Learning and Assessing in Bilingual Contexts” impartido por Matthew Johnson, profesor de enseñanza de inglés y educación bilingüe, y “Shaping Collaboration in the Classroom: Lead Teachers and Language Assistants” impartido por Iulia Vescan, formadora de profesores y experta en estrategias de colaboración en el aula.

El seminario se celebró de manera presencial, y contó con la asistencia de alrededor de 60 personas.



### **Mesa redonda “Mujeres hispanohablantes en la empresa en EE. UU.”**

Madrid, 15 de marzo de 2023

El 15 de marzo de 2023, con motivo de la celebración del Día Internacional de las Mujeres, el Instituto Franklin-UAH y Casa de América coorganizaron con la colaboración de la Fundación Consejo España-EE.UU. la mesa redonda “Mujeres hispanohablantes en la empresa en EE. UU.”, que tuvo lugar en la Sala Cervantes de Casa de América.

Luis Prados, director de Programación de Casa de América, Esperanza Cerdá, secretaria académica del Instituto Franklin-UAH, y Fernando Prieto, secretario general de la Fundación Consejo España-EE.UU., pronunciaron las palabras de bienvenida a la mesa redonda, que se centró en analizar el papel del liderazgo femenino en el ámbito empresarial así como las experiencias y vivencias de las mujeres en el mundo de la empresa en los Estados Unidos, revisando especialmente la figura de la mujer hispanohablante. Durante la conversación, se profundizó sobre cuestiones centrales en los debates referentes a la mujer en el mundo laboral, proponiendo acciones que den pie al aumento del número de mujeres emprendedoras y medidas para facilitar la conciliación de la vida laboral y familiar, y comentando los obstáculos y las ventajas que puede encontrar la mujer en el mundo laboral.

La mesa contó con la participación de Laura González-Estéfani, CEO y fundadora de Venture City, Marina Fuentes Arredonda, CEO de la Fundación United Way, María Solanas, cofundadora de ONU Mujeres España y directora de Programas del Real Instituto Elcano, e Isabella Galeano, directora legal de Abertis Mobility Services, moderadas por Diana Mata, periodista experta en Estudios Norteamericanos.

El evento se celebró de manera presencial en Casa de América, y contó con la asistencia de alrededor de 30 personas.



## Mesa redonda “Polarización política y posibles escenarios de cara a las presidenciales de 2024”

Presentación de *Tribuna Norteamericana* n°39

Madrid, 29 de marzo de 2023

Con motivo de la presentación del n° 39 de la revista *Tribuna Norteamericana*, con la temática “Situación política y elecciones en Estados Unidos”, Casa de América y el Instituto Franklin de la Universidad de Alcalá, con la colaboración de la Fundación Consejo España-EE.UU., organizaron el miércoles 29 de marzo de 2023 la mesa redonda “Polarización política y posibles escenarios de cara a las presidenciales de 2024”.

Las palabras de bienvenida al evento fueron pronunciadas por Luis Prados, director de programación de Casa de América, José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, y Fernando Prieto, secretario general de la Fundación Consejo España-EE.UU. En la mesa participaron Pedro Rodríguez, profesor de Relaciones Internacionales en la Universidad Pontificia Comillas y analista de política exterior, Eduardo Baeza, director de Relaciones Institucionales de Capital Energy, y Cristina Crespo, doctora en Estudios Norteamericanos e investigadora colaboradora del Instituto Franklin-UAH moderados por Irene Sacaluga, periodista especialista en Política Internacional.

La mesa analizó los motivos de polarización actual del país, y cómo los niveles de fragmentación han ido aumentando, principalmente a través de los medios de comunicación y las redes sociales, las cuales sirven como amplificador directo para los candidatos sin filtros mediáticos, como es el caso de Trump. Se hizo un repaso histórico del faccionalismo y las elecciones, previendo posibles nuevos hitos históricos que podrían surgir a partir de esta carrera electoral. Finalmente, los ponentes compartieron sus perspectivas sobre las elecciones presidenciales de 2024, las cuales ponían en duda la posibilidad de que Trump llegue a ser el candidato republicano, además de cuestionar las probabilidades de nuevas candidaturas en el Partido Demócrata por lealtad al actual presidente Biden.

Este evento contó con la asistencia de alrededor de 40 personas.



### **Mesa redonda “Crónicas de la frontera hispana en Estados Unidos”**

Presentación del libro *Crónicas y testimonios*

*hispanos en los actuales Estados Unidos*

Madrid, 29 de mayo de 2023

Con motivo de la presentación del libro *Crónicas y testimonios hispanos en los actuales Estados Unidos (siglos XVI y XVII)* editado por Francisco Castilla Urbano, el Instituto Franklin-UAH y Casa de América organizaron el 29 de mayo una mesa redonda donde se trataron temas referentes a la presencia española en Estados Unidos durante los siglos posteriores a la llegada de los primeros españoles a América.

Dieron la bienvenida al evento Luis Prados, director de programación de Casa de América, y Esperanza Cerdá, secretaria académica del Instituto Franklin-UAH. La mesa contó con la participación de Francisco Castilla Urbano, catedrático de Filosofía en la Universidad de Alcalá y editor del libro, y los colaboradores del libro Juan Francisco Maura, catedrático de Filología Hispánica en la Universidad de Vermont, y Belén Navajas, directora de Internacionalización de la Universidad Francisco de Vitoria. El debate fue moderado por Paco Reyero, presentador del pódcast “Atlantic Express” en RNE.

La asistencia a la mesa rondó los 70 concurrentes.



### Mesa redonda “Democracia y Derechos Humanos”

*Presentación de Tribuna Norteamericana n°40*

Madrid, 19 de septiembre de 2023

Con motivo de la presentación del n° 40 de la revista *Tribuna Norteamericana*, Casa de América y el Instituto Franklin de la Universidad de Alcalá, con la colaboración de la Fundación Consejo España-EE.UU., organizaron la mesa redonda “Democracia y Derechos Humanos”, que tuvo lugar el 19 de septiembre de 2023 en la sala Cervantes de Casa de América.

Tras la bienvenida de Luis Prados, director de Programación de Casa de América, Esperanza Cerdá, secretaria académica del Instituto Franklin-UAH, y Fernando Prieto, secretario general de la Fundación Consejo España-EE.UU., comenzó un coloquio en el que participaron Francisco Pascual Vives, director del Instituto de Estudios Latinoamericanos (IELAT) y codirector del Máster Universitario en Protección Internacional de los Derechos Humanos de la Universidad de Alcalá y María Solanas, cofundadora de ONU Mujeres España y directora de Programas del Real Instituto ElCano, moderados por Fernando Arancón, director de *El Orden Mundial*.

Durante la mesa, se debatieron aspectos relacionados con los derechos humanos en diferentes ámbitos, partiendo desde un punto de vista estadounidense y extendiendo el análisis a un contexto global. Los ponentes ahondaron en el sistema democrático de Estados Unidos y su modelo de política exterior, comparándolo con las políticas de los estados miembro de la Unión Europea y otros países del mundo, por ejemplo, el gigante emergente China. Cerraron el debate con una recopilación de puntos clave sobre cómo Estados Unidos puede avanzar en materia de derechos humanos y cómo los resultados de las elecciones presidenciales de 2024 pueden apoyar o entorpecer esta evolución.

La mesa contó con la asistencia de más de 30 personas.



### Mesa redonda “Breve historia de Puerto Rico”

Presentación del libro *Breve historia de Puerto Rico*

Madrid, 22 de noviembre de 2023

El pasado 22 de noviembre de 2023, el Instituto Franklin-UAH y Casa de América organizaron una mesa redonda para presentar el libro *Breve historia de Puerto Rico* escrito por José Carlos Arroyo Muñoz y publicado en colaboración con la editorial Los Libros de la Catarata. El libro, publicado en la Colección Eleanor Roosevelt del Instituto Franklin-UAH en colaboración con Los Libros de la Catarata, se centra en la historia contemporánea de Puerto Rico desde el año 1800 hasta la actualidad.

La mesa redonda contó con la bienvenida institucional de Ana Lariño Ares, directora de Investigación y Relaciones Externas del Instituto Franklin-UAH y la participación del autor José Carlos Arroyo Muñoz y el profesor Pedro Martínez Lillo, catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad Autónoma de Madrid, quienes analizaron y debatieron sobre la importancia histórica y cultural de Puerto Rico, así como su lucha por la autonomía política a lo largo del siglo XIX y las tensiones en torno a su identidad y autonomía política, económica, social y cultural en el siglo XX.

Con esta presentación, el Instituto Franklin-UAH continúa promoviendo el intercambio cultural y el estudio de la historia, destacando la importancia de comprender el pasado para comprender nuestro presente y futuro.

El acto contó con la asistencia de alrededor de 50 personas.



## **Ciclo de Relaciones Transatlánticas Seminario “Hacia un Nuevo Orden Mundial”**

Madrid, 13 de diciembre de 2023

El 13 de diciembre el Instituto Franklin-UAH con la colaboración de la Fundación Consejo España-EE.UU. y la Embajada de los Estados Unidos en España y Andorra, organizaron el Seminario “Hacia un Nuevo Orden Mundial”.

El seminario, coincidiendo con el periodo de la quinta presidencia de España en el Consejo de la Unión Europea, tuvo lugar en la Oficina del Parlamento Europeo en Madrid y analizó cómo ha cambiado el balance de poder a nivel global.

El seminario contó con tres mesas redondas en las que participaron expertos y académicos destacados en sus respectivos campos.

La primera mesa, titulada “Nuevo orden geopolítico y económico mundial”, participaron en los análisis de Natividad Fernández Sola, catedrática de Derecho Internacional Público de la Universidad de Zaragoza; Gustavo Díaz, profesor titular de Relaciones Internacionales e Historia Global en la Universidad Complutense de Madrid; y Cristina Manzano, directora de Relaciones Externas de la Secretaría General Iberoamericana; moderados por David García Cantalapiedra, profesor titular de Relaciones Internacionales e Historia Global en la Universidad Complutense de Madrid e investigador colaborador del Instituto Franklin-UAH.

En la segunda mesa, titulada “Retos comunes actuales en relación a la seguridad y defensa”, participaron Javier Rupérez, embajador de España y presidente de Ruperez International; el General de Brigada Francisco José Dacoba Cerviño, director del Instituto de Estudios Estratégicos; y Sergio Sánchez Benítez, director de Relaciones Institucionales de Indra; siendo moderados por Raquel Barras, profesora asociada de Derecho Internacional Público y Relaciones Internacionales en la Universidad Complutense de Madrid.

## 7. CONGRESOS, SEMINARIOS Y MESAS REDONDAS



La tercera y última mesa, bajo el título “Nuevo escenario mundial y las relaciones triangulares entre la Unión Europea, EE. UU. y América Latina”, contó con la participación de Francisco Aldecoa, presidente del Consejo Federal Español del Movimiento Europeo; Carlos Medina, subdirector general para América del Norte, Europa Oriental, Asia y Pacífico; y José Luis Díez Juárez, subdirector adjunto para México, Centroamérica y Caribe; moderados por Adrián Ortiz, profesor de Derecho y Relaciones Internacionales en la Universidad Europea de Valencia.

El evento contó con la asistencia de alrededor de 50 personas.



## 7.3. OTROS EVENTOS

Evento Online - Regístrate enviando un email a: [díainternacionalmujeres.evento@gmail.com](mailto:díainternacionalmujeres.evento@gmail.com)

**Día de las mujeres 2023**

**Lunes 13 de marzo, 18:00**

La traducción de textos feministas,  
con **Gloria Fortún**, traductora de *Cómo acabar con la escritura de las mujeres* (Joanna Russ)

+

Lectura: poesía de autoras norteamericanas

*Cómo acabar con la escritura de las mujeres*  
**Joanna Russ**  
Traducción de Diana Ramos  
Traducción de Gloria Fortún

Zoom meeting grid participants: Laura Álvarez Trigo, Gloria Fortún, Diana Ramos, Luisa Juárez.

### Evento online “Día de las Mujeres 2023”

13 de marzo de 2023

Con el fin de conmemorar el Día Internacional de las Mujeres, se celebró el lunes 13 de marzo de 2023 un evento online organizado por el Instituto Franklin-UAH, la Universidad de Alcalá, la Universidad Complutense de Madrid, y la Universidad de Valladolid. Esta es la cuarta edición de una serie de eventos que desde 2020 el Instituto Franklin-UAH ha organizado para conmemorar el Día Internacional de las Mujeres cuyas temáticas se han centrado en explorar distintas representaciones de feminismos, arte, poesía y traducción realizadas por mujeres.

El evento, inaugurado por Luisa Juárez Hervás, profesora en la Universidad de Alcalá e investigadora del Instituto Franklin-UAH, contó con la participación de la escritora y traductora Gloria Fortún en un conversatorio con Laura Álvarez Trigo, profesora asociada en la UCM y UVa. La mesa analizó el papel de la mujer autora y su (falta de) visibilidad en la literatura a lo largo de la historia, haciendo menciones a la rigidez del canon literario y proponiendo alternativas que incluyan nuevas perspectivas de género, raza, y otros colectivos marginales. Además, se hizo un repaso a la experiencia personal y profesional de Gloria Fortún, ahondando en sus vivencias como profesora, poeta, traductora y activista feminista. A continuación, se procedió a la lectura de una serie de poemas de autoras norteamericanas realizada por estudiantes.

El evento contó con la asistencia virtual a través de Zoom de alrededor de 30 personas.



### **II Desayuno Franklin con la conversación entre José Ignacio Goirigolzarri y María Sarabia**

Alcalá de Henares, 29 de noviembre de 2023

El 29 de noviembre de 2023, con motivo de la celebración del Día de Acción de Gracias el jueves 23 de noviembre, el Instituto Franklin-UAH organizó en la Hostería del Estudiante de Alcalá de Henares el II Desayuno Franklin, en el que participaron José Ignacio Goirigolzarri, presidente de CaixaBank y vocal del Consejo Asesor del Instituto Franklin-UAH, y María Sarabia, catedrática de Organización de Empresas y vicerrectora de Relaciones Institucionales y Coordinación de la Universidad de Alcalá.

El evento ha contado con la bienvenida de José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH; José Vicente Saz, rector Magnífico de la Universidad de Alcalá; y Judith Piquet, alcaldesa del Ayuntamiento de Alcalá de Henares. Tras las palabras de bienvenida, ha tenido lugar la conversación “Retos, perspectivas y singularidades del modelo económico español” entre José Ignacio Goirigolzarri y María Sarabia. Esta sesión de diálogo e intercambio de ideas brindó una amplia visión a los asistentes sobre la situación y los desafíos actuales del panorama económico español, el desarrollo de la sostenibilidad, finalizando con las nuevas acciones de futuro promovidas por CaixaBank. A este acto han asistido alrededor de 70 empresarios y empresarias del Corredor del Henares, miembros de la corporación municipal, miembros de las asociaciones de Alcalá de Henares, y miembros del Consejo Asesor y Académico del Instituto Franklin-UAH.

Los Desayunos Franklin tienen como objetivo fomentar la promoción del diálogo constructivo e intercambio de ideas entre la comunidad académica y empresarial, acercando al Instituto Franklin-UAH a la sociedad y a las empresas del Corredor del Henares. El primer desayuno tuvo lugar el 29 de noviembre de 2019 con la participación de Antonio Vázquez, expresidente de International Airlines Group (IAG), grupo propietario de las aerolíneas Iberia, British Airways, Aer Lingus y Vueling.





Universidad  
calá



# **GALARDÓN CAMINO REAL**

**8**

# GALARDÓN CAMINO REAL



El Galardón “Camino Real” se instauró en 2012, coincidiendo con el 25 aniversario de la creación del Instituto (1987), como reivindicación y reconocimiento actual de la histórica presencia española en Estados Unidos desde la llegada de Ponce de León a la Florida en 1513. Quienes reciben este galardón transmiten actualmente los valores y la cultura española en el ámbito norteamericano.

En ediciones anteriores, han sido galardonados con este premio el tenista Rafael Nadal, el actor Antonio Banderas, el jugador de baloncesto Pau Gasol, el cardiólogo Valentín Fuster y el tenor Plácido Domingo.

El nombre Camino Real hace referencia a las vías utilizadas por los españoles para llegar a los territorios que forman parte actualmente de los Estados Unidos. El Camino Real de Tierra Adentro comunicaba a lo largo de 2500 km la Ciudad de México y la de Santa Fe, en Nuevo México, y el Camino Real de California (originariamente la ruta de Anza), 1000 km a lo largo de la costa, unía las misiones que establecieron los padres franciscanos en la Baja y la Alta California.

Desde sus comienzos en el siglo XV hasta principios del siglo XIX, la ruta de California llegó a conectar 21 misiones y pasó a denominarse El Camino Real.

Si la cultura europea llegó a España a través del Camino de Santiago, la cultura española llegó a los actuales Estados Unidos a través del Camino Real. En 2010 la UNESCO lo declaró Patrimonio Histórico de la Humanidad.

A finales del siglo XIX, siendo ya California un estado de la Unión, algunos de los trayectos de este Camino Real fueron jalonados por campanas. El mástil utilizado para su colocación simulaba el cayado que utilizaban los fundadores padres franciscanos. En la actualidad, hay colocadas 450 campanas a lo largo del histórico Camino Real de California.

La campana que se entrega al galardonado es un reconocimiento y homenaje a este símbolo cargado de historia. La escultura de la campana es obra del escultor navarro Carlos Ciriza.



## VI Galardón Camino Real concedido a Ana Fernández-Sesma

Su Majestad el rey Don Felipe VI entregó el 13 de julio de 2023 el VI Galardón Camino Real del Instituto Franklin-UAH a la viróloga Ana Fernández-Sesma en una ceremonia celebrada en el Paraninfo de la Universidad de Alcalá.

Con este reconocimiento, el Consejo Asesor ha querido destacar la trayectoria profesional y desarrollo de la labor científica de la Dra. Fernández-Sesma en la Escuela Icahn de Medicina del Monte Sinaí en Nueva York (ISMMS), donde ha llegado a convertirse en un referente mundial para estudios relativos a patógenos causantes de enfermedades infecciosas. Sus sobresalientes investigaciones en el ámbito de la virología e inmunología han contribuido de forma significativa al desarrollo de eficaces terapias para el control y erradicación del dengue (DENV), gripe (IAV), VIH, y COVID. También resulta ejemplar y encomiable su labor docente, liderando uno de los más prestigiosos y reputados equipos de investigación en el campo de la microbiología y siendo nombrada en el 2013 “Mejor mentora de becarios de postdoctorado” y merecedora del “Premio a la Excelencia Docente del Instituto de Educación Médica Icahn Mount Sinaí”.

A la ceremonia de entrega asistieron el Ministro de Sanidad, José Miñones; el consejero de Educación de la Comunidad de Madrid, Emilio Viciano Duro; y la alcaldesa-presidenta del Excmo. Ayto. de Alcalá de Henares, Judith Piquet, entre otras personalidades de la ciencia y la cultura.

## 8. GALARDÓN CAMINO REAL





# IMPACTO SOCIAL DEL GALARDÓN CAMINO REAL

## APARICIONES EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN



El VI Galardón Camino Real alcanzó una repercusión de más de 100 apariciones en medios de comunicación nacionales e internacionales entre el periodo del 14 de junio de 2023, día en el que se anunció la concesión del galardón a la viróloga Ana Fernández-Sesma, y el 31 de julio, celebrándose la ceremonia de entrega el 13 de julio de 2023.



RTVE, Telemadrid y Vía Madrid TV.



Casa Real, La Moncloa y Mount Sinai.



*Forbes, Europa Press, ABC, La Vanguardia, elDiario.es, El Confidencial, La Gaceta, El Correo Gallego, Siglo XXI, El Generacional, La Nación, The Objective, 20 minutos, Salamanca 24 horas, Press Digital, El Debate, OK Diario.*



RTVE, Cadena SER, Onda Cero Alcalá.



Novaciencia, Dream! Alcalá, La Luna del Henares, Alcalá Hoy, El Telescopio Digital, Béjar en Europa, Portal de Comunicación UAH.



- 3200 visitas al perfil institucional (@IB\_Franklin).
- 44.400 impresiones de *tweets* publicados en relación con el VI Galardón Camino Real.
- 190 clics en enlaces compartidos.
- 60 *retweets*.
- 350 “Me gusta”.
- + 50 *followers*.

*Tweet* con mayor repercusión en este periodo:

- 9000 impresiones.
- 220 interacciones.
- 100 clics en el enlace.
- 50 clics al perfil.

4623 impresiones en la cobertura del evento:

- Tasa de interacción: 4,1%.
- En promedio: 11 clics en enlaces.
- En promedio: 43 “Me gusta”.
- 1600 visualizaciones en el perfil de YouTube de la UAH.

## Vídeo resumen – VI Galardón Camino Real a Ana Fernández-Sesma



Más de 3800 visualizaciones:

- Tiempo de visualización: más de 60 horas.
- Regiones geográficas principales de visualización: España, Estados Unidos y México.
- +40 nuevos suscriptores.



# PRESENCIA INSTITUCIONAL

9

## 9. PRESENCIA INSTITUCIONAL



Ana Lariño, directora de Investigación y Relaciones Externas durante el encuentro con la Asociación de Amigos del Museo Latino organizado por la Fundación Consejo España-EE.UU.

# COLABORACIÓN CON OTRAS INSTITUCIONES Y PRESENCIA INSTITUCIONAL

## **Almuerzo de trabajo en el marco del programa de Jóvenes Líderes Norteamericanos**

Organizado por la Fundación Consejo España-EE.UU.  
Madrid, 27 de marzo de 2023. Ana Lariño.

**XVI Congreso de SAAS (Spanish Association for American Studies)**  
Granada, 28-30 de marzo de 2023. José Antonio Gurpegui.

## **Desayuno de trabajo con Nicholas Redman, director y editor de Oxford Analytica**

Organizado por Fundación Consejo España-EE.UU.  
Madrid, 18 de abril de 2023. Ana Lariño.

**Ponencia inaugural en las jornadas internacionales “Hemingway y el mar”**  
Conil de la Frontera, 19 de abril de 2023. José Antonio Gurpegui.

## **Ceremonia de entrega del X Galardón Bernardo de Gálvez**

Organizado por la Fundación Consejo España-EE.UU.  
Madrid, 26 de mayo de 2023. Esperanza Cerdá, Ana Lariño y Ángela Sauciuc.

## **Desayuno-presentación de la Aplicación Quizstory en colaboración con Queen Sofía Spanish Institute y The Gilder Lehrman Institute of American History**

Organizado por la Dirección General de Bilingüismo  
y Calidad de la Enseñanza de la Comunidad de Madrid  
Madrid, 8 de junio de 2023. Ana Lariño.

## **CIEE’s Global Internship Conference 2023**

Berlín, 20-23 de junio de 2023. Rosa María García Barroso.

## **114ª reunión del Patronato de la Fundación Consejo España-EE.UU.**

Madrid, 27 de junio de 2023. Ana Lariño.

## **XI Aniversario de *El Huffpost***

Madrid, 28 de junio de 2023. Ana Lariño.

## **Bienvenida a los becarios Fulbright estadounidenses**

Alcalá de Henares, 13 de septiembre de 2023. José Antonio Gurpegui,  
Esperanza Cerdá y Ana Lariño.

## **115ª reunión del Patronato de la Fundación Consejo España-EE.UU.**

Madrid, 26 de septiembre de 2023. José Antonio Gurpegui.

## 9. PRESENCIA INSTITUCIONAL



**Desayuno de trabajo con el Climate Jobs 2050 Committee**  
Madrid, 5 de octubre de 2023. Ana Lariño.

**Panel plenario en el IX Congreso Internacional de Enseñanza Bilingüe en Centros Educativos – CIEB 2023**  
Guadalajara, 20-22 de octubre de 2023. Angela Sauciuc.

**Almuerzo con Líderes Hispanos de Estados Unidos**  
Organizado por Fundación Consejo España-EE.UU.  
Madrid, 23 de octubre de 2023. Ana Lariño.

**Encuentro con la Asociación de Amigos del Museo Latino**  
Organizado por Fundación Consejo España-EE.UU.  
Madrid, 14 de noviembre de 2023. Ana Lariño.

**116ª reunión del Patronato de la Fundación Consejo España-EE.UU.**  
Madrid, 19 de diciembre de 2023. José Antonio Gurpegui.

## ENCUENTROS VIRTUALES

### **EduEspaña Universidades canadienses**

9-10 de mayo de 2023. Rosa María García Barroso.

### **EduEspaña Universidades americanas**

2-3 de octubre de 2023. Rosa María García Barroso.

## VISITAS DE UNIVERSIDADES E INSTITUCIONES AL INSTITUTO FRANKLIN-UAH

### **Illinois State University**

13 de marzo de 2023. Elizabeth Skinner.

### **South Dakota State University**

6 de junio de 2023. Jon W. Stauff, Sally Gillman y José Álvarez.

### **University of Arizona**

20 de junio de 2023. David William Wray.

### **University of Arizona**

18 de julio de 2023. Santa Arias.

### **Calgary University**

19 de julio de 2023. Elizabeth Montes.

### **University of Pittsburgh**

21 de julio de 2023. Shawn Alfonso-Wells.

### **University of Minnesota Morris**

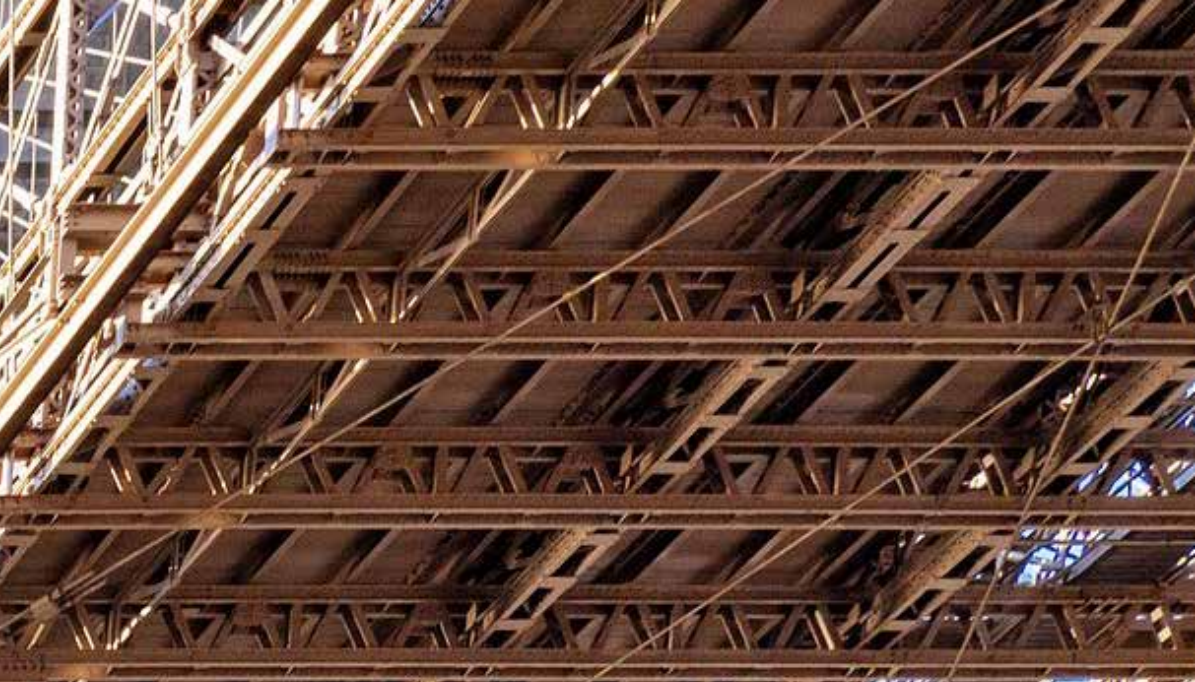
21 de septiembre de 2023. Addy Lutchen.

### **St. Mary's University**

4 de diciembre de 2023. Stephanie Ramin.







# **PRESUPUESTO**

# **10**

# 10. PRESUPUESTO

## INSTITUTO UNIVERSITARIO DE INVESTIGACIÓN EN ESTUDIOS NORTEAMERICANOS "BENJAMIN FRANKLIN" DE LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

### DESGLOSE ECONÓMICO EJERCICIO 2023

#### UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

<b>INGRESOS 2023- CC 30500S020</b>	<b>1.476.509,46 €</b>
CANON Y TASAS ESTUDIOS PROPIOS	-28.731,45
<b>INGRESOS NETOS 2023</b>	<b>1.447.778,01 €</b>
<b>GASTOS 2023- CC 30500S020</b>	
DOCENCIA- UAH Y NO UAH	44.838,85 €
ALOJAMIENTO DE ALUMNOS EN FAMILIAS	238.768,00 €
PERSONAL STAFF- INSTITUTO FRANKLIN-UAH	565.000,00 €
GASTOS DERIVADOS DE PERSONAL EXTERNO- (COLABORACIONES EXTERNAS, CONFERENCISTAS, OTRO PERSONAL).	55.295,73 €
MEMBRESÍAS, CONSORCIOS Y FERIAS ACADÉMICAS	11.292,12 €
OTROS (MATERIAL NO INVENTARIABLE, ALQUILERES MÁQUINAS COPIADORAS, DESPLAZAMIENTOS, MENSAJERÍA)	12.438,32 €
PUBLICIDAD, MERCHANDISING, EVENTOS DIFUSIÓN Y CAPTACIÓN	2.118,02 €
GASTOS DERIVADOS DE EVENTOS INSTITUCIONALES Y REUNIONES	21.678,57 €
ESTUDIOS Y TRABAJOS TÉCNICOS	18.974,99 €
GASTOS DERIVADOS DE ALUMNOS- (ALOJAMIENTOS OTROS, ACTOS ACADÉMICOS, EXCURSIONES Y ACTIVIDADES CULTURALES, AULA VIRTUAL).	118.642,71 €
INVESTIGACIÓN- PERSONAL LABORAL DE INVESTIGACIÓN Y BECARIOS	11.044,44 €
INVESTIGACIÓN- AYUDAS, CONGRESOS, SEMINARIOS Y CONFERENCIANTES	3.257,07 €
INVESTIGACIÓN- COMISIONES DE SERVICIO, TRABAJOS ENCOMENDADOS, DIETAS Y DESPLAZAMIENTOS PERSONAL UAH Y EXTERNO, INSCRIPCIONES A CONGRESOS Y SEMINARIOS	1.473,30 €
INVESTIGACIÓN - TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN, ARTÍCULOS, PUBLICACIONES, ARTES GRÁFICAS, OTROS ESTUDIOS Y TRABAJOS TÉCNICOS	38.112,25 €
INVESTIGACIÓN - FONDOS BIBLIOGRÁFICOS	962,03 €
INVESTIGACIÓN- EQUIPOS INFORMÁTICOS	5.822,80 €
INVESTIGACIÓN- CANTIDAD DESTINADA A CUBRIR GASTOS DE FPI (4 AÑOS) Y BECA DE FORMACIÓN (2 AÑOS)- 150.000,00€	
<b>TOTAL DE GASTOS 2023</b>	<b>1.149.719,20 €</b>

**INSTITUTO UNIVERSITARIO DE INVESTIGACIÓN  
EN ESTUDIOS NORTEAMERICANOS  
“BENJAMIN FRANKLIN” DE LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ**

**DESGLOSE ECONÓMICO- CURSO 2022- 2023**

**FUNDACIÓN GENERAL DE LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ**

<b>INGRESOS PROGRAMA ACADÉMICO TEACH &amp; LEARN CURSO 2022-2023</b>	<b>1.142.017,39 €</b>
<b>GASTOS PROGRAMA ACADÉMICO TEACH &amp; LEARN CURSO 2022-2023</b>	
AYUDA ALUMNOS	368.563,10 €
PAGOS DOCENCIA	332.175,00 €
SEGUROS ALUMNOS	25.200,00 €
CANON Y TASAS - UAH	111.376,86 €
GASTOS DE GESTIÓN FGUA	24.474,64 €
PLATAFORMA VIRTUAL PARA ALUMNOS	5.190,00 €
SEMINARIO EDUCACIÓN BILINGÜE- PREMIO BUENAS PRÁCTICAS	6.000,00 €
ACTIVIDADES ALUMNOS Y SUPERVISIÓN DE PRÁCTICAS	12.961,06 €
CAPTACIÓN, PUBLICIDAD Y PROMOCIÓN	36.453,22
TRABAJOS TÉCNICOS Y DE COLABORACIÓN	69.272,32
GASTOS DE REPRESENTACIÓN Y EVENTOS	14.667,44 €
OTROS GASTOS- GASTOS PROPIOS DE LA ACTIVIDAD	34.587,13 €
<b>TOTAL DE GASTOS TEACH &amp; LEARN - CURSO 2022-2023</b>	<b>1.040.920,77 €</b>





# **PRESENCIA EN MEDIOS**

**11**

## DICIEMBRE

29/12/23



Portal de Comunicación UAH – Mención al Galardón Camino Real, otorgado por el Instituto Franklin-UAH a Ana Fernández-Sesma en 2023.

27/12/23



*El País* – Mención al programa de doctorado en Estudios Norteamericanos del Instituto Franklin-UAH.

27/12/23



Radio Intereconomía – José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, analiza las consecuencias judiciales, políticas y sociales de la sentencia del expresidente Donald Trump en el programa “Visión Global”.

20/12/23



LaSexta – “Incluso alguno de los contrincantes de Donald Trump han manifestado que no se presentarían a las primarias de Colorado”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, y Pedro Rodríguez, profesor del Máster en Estudios Norteamericanos del Instituto Franklin-UAH, opinan sobre el veto del estado de Colorado a la candidatura presidencial del expresidente republicano.



Dream! Alcalá – Mención al II Informe anual sobre la imagen de Estados Unidos en España, publicado por el Instituto Franklin-UAH.

19/12/23



Radio Intereconomía – “No es la primera vez que los Estados Unidos solicitan una coalición internacional para este tipo de acciones terroristas”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, en el programa “Visión Global”.

03/12/23



RTVE – Miguel Ángel Hernández, autor del libro *Del Mediterráneo al Hudson. Artistas españoles en Nueva York, pioneros en Norteamérica* publicado en la Colección Biblioteca Benjamin Franklin, analiza la llegada de la colonia española a



Nueva York en el pódcast “Atlantic Express” de RTVE.

*La Aldaba* – Mención al Galardón Camino Real, otorgado por el Instituto Franklin-UAH a Ana Fernández-Sesma en 2023.

01/12/23



Dream! Alcalá – Mención al II Desayuno de Acción de Gracias, organizado por el Instituto Franklin-UAH, que contó con la participación de José Ignacio Goirigolzarri y María Sarabia.

## NOVIEMBRE

29/11/22



NoticieroMadrid.es – Mención al II Desayuno Acción de Gracias del Instituto Franklin-UAH.



Canal de YouTube del Ayuntamiento de Alcalá de Henares – Vídeo resumen del II Desayuno Franklin del Instituto Franklin-UAH.



Cadena SER – José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, presenta su última publicación *Tiempo de sangres*, una novela histórica publicada por la editorial Universo de Letras para SER Historia.

27/11/23



Portal de comunicación UAH – Mención al Congreso “Fronteras y páramos. La redefinición de la nación en la cultura popular estadounidense” organizado por PopMec y el Instituto Franklin-UAH.

26/11/23



RTVE – Miguel Ángel Hernández, autor del libro *Del Mediterráneo al Hudson. Artistas españoles en Nueva York, pioneros en Norteamérica* publicado en la Colección Biblioteca Benjamin Franklin, analiza la llegada de la colonia española a Nueva York en el pódcast “Atlantic Express” de RTVE.

## 11. PRESENCIA EN MEDIOS

22/11/22



RTVE - “A Kennedy le gustaba acercarse a la gente, aunque se le recomendaba que no fuera tan afectivo con la multitud”. Julio Cañero Serrano, vicerrector de Relaciones Internacionales de la Universidad de Alcalá e investigador del Instituto Franklin-UAH, analiza cómo cambió la seguridad de los presidentes de Estados Unidos tras el asesinato de John F. Kennedy para RTVE.

19/11/23



Alcalá Hoy - Mención al Congreso Internacional de Investigación sobre Cómic “Perspectivas desde la Cultura Visual”, organizado por el Instituto Franklin-UAH y la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic.

18/11/23



Dream! Alcalá - Mención al Congreso Internacional de Investigación sobre Cómic “Perspectivas desde la Cultura Visual”, organizado por el Instituto Franklin-UAH y la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic.

14/11/23



Portal de comunicación UAH - El Instituto Franklin-UAH y la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic celebran el congreso Internacional de Investigación sobre Cómic.

11/11/23



Alcalá Opina - Mención al Congreso Internacional de Investigación sobre Cómic “Perspectivas desde la Cultura Visual”, organizado por el Instituto Franklin-UAH y la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic.



Radio 3 - “El congreso se centrará en la comunicación visual en torno al cómic”. Entrevista a Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH y director de la Cátedra ECC-UAH Investigación y Cultura del Cómic, sobre el Congreso Internacional de Investigación sobre Cómic que tuvo lugar los días 15, 16 y 17 de noviembre de 2023 en el programa “Territorio 9” de Radio 3.



Dream! Alcalá - Mención al Congreso Internacional de Investigación sobre Cómic “Perspectivas desde la Cultura Visual”, organizado por el Instituto Franklin-UAH y la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic.





Portal de comunicación UAH – Mención del Congreso Internacional de Investigación sobre Cómic organizado por Instituto Franklin-UAH y director de la Cátedra ECC-UAH Investigación y Cultura del Cómic.

03/11/23



La Luna del Henares – Mención a participación en la “Madrid Cómic Pop Up” de la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic, dirigida por Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH.



*El Plural* – Mención a participación en la “Madrid Cómic Pop Up” de la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic, dirigida por Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH.

02/11/23



Onda Cero Alcalá – “El congreso contará con cuatro conferencias plenarias de gran nivel internacional”. Entrevista a Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH y director de la Cátedra ECC-UAH Investigación y Cultura del Cómic, sobre el Congreso Internacional de Investigación sobre Cómic organizado por el Instituto Franklin-UAH y la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic.

## OCTUBRE

25/10/23



EsRadio – Mención al libro *Nexos liberales. La constitución de Estados Unidos y la española de 1812* (Los Libros de la Catarata, 2018), escrito por José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, en el programa “Es la Mañana de Federico”.

19/10/23



Onda Cero Alcalá – Estudiantes del Instituto Franklin-UAH visitan la sede de Onda Cero Alcalá como parte de la asignatura “Habilidades Comunicativas a través de los Medios” del programa de grado Study Abroad in Spain.

## 11. PRESENCIA EN MEDIOS

18/10/23



*La Crónica de Salamanca* – Mención al VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH a la Dra. Ana Fernández-Sesma.

17/10/23



Radio Intereconomía – “Es grave ya que supone que todo el aparato legislativo está inoperante”. Entrevista a José Antonio Gurpegui sobre la candidatura de Jim Jordan a la presidencia del Congreso de Estados Unidos en el programa “Visión Global”.

10/10/23



*El Magazin Cultural* – Mención a la crítica realizada por José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, sobre la novela *Apeirógono* de Culum McCann.

02/10/23



Radio Intereconomía – “Su reputación como empresario no va a verse dañada lo más mínimo por este episodio porque ha pasado ya por otros más graves”. El director del Instituto Franklin-UAH, José Antonio Gurpegui, en el programa “Visión Global”, acerca de los juicios de Donald Trump.

## SEPTIEMBRE

27/09/23



Radio Intereconomía – José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, analiza la posibilidad del cierre del gobierno federal estadounidense en el programa “Cierre de Mercados”.

13/09/23



Portal de Comunicación UAH – Mención al Congreso Internacional de Investigación sobre Cómic “Perspectivas desde la Cultura Visual”, organizado por el Instituto Franklin-UAH y la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic.

07/09/23



Cultura UAH – Mención al Congreso Internacional de Investigación sobre Cómic “Perspectivas desde la Cultura Visual”, organizado por el Instituto Franklin-UAH y la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic.

## AGOSTO

31/08/23



Fundación Santander Creativa – Mención a la presentación del libro *Milton y los piratas. Un ensayo sobre la obra maestra de Caniff*, de Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH.



News.EsEuro – Mención a la presentación del libro *Milton y los piratas. Un ensayo sobre la obra maestra de Caniff*, de Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH.



Lamezia in Strada – Mención a la presentación del libro *Milton y los piratas. Un ensayo sobre la obra maestra de Caniff*, de Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH.

28/08/23



RTVE – “Hay una serie de usos sociales muy arraigados en la sociedad norteamericana y que va a costar años que se puedan superar”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, conmemora el 60 aniversario de la Marcha sobre Washington analizando el clima social y racial en Estados Unidos, en el programa “Las Mañanas de RNE con Íñigo Alfonso”.

23/08/23



NegociosTV – José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, analiza la ausencia de Donald Trump en el primer debate presidencial del partido republicano en el programa “Todo es Geopolítica”.



Aragón Radio – José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, explica la imputación de Donald Trump en el contexto de la campaña electoral en el programa “Despierta Aragón”.

## 11. PRESENCIA EN MEDIOS

22/08/23



TreceTV – “No creo que lleguemos a verle en prisión”. El director del Instituto Franklin-UAH, José Antonio Gurpegui, analiza los posibles desenlaces de la imputación de Donald Trump en el programa “El Cascabel”.

16/08/23



24Noticias – Repaso a la figura de Primo de Rivera a través de *Tiempo de sangres*, la tercera novela de José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH.

15/08/23



*La Razón* – Repaso a la figura de Primo de Rivera a través de *Tiempo de sangres*, la tercera novela de José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH.

14/08/23



*La Nación* – Mención a la ceremonia de entrega del VI Galardón Camino Real, otorgado por el Instituto Franklin-UAH a Ana Fernández-Sesma.

05/08/23



*El Independiente* – El director del Instituto Franklin-UAH, José Antonio Gurpegui, examina el papel de Donald Trump en la democracia estadounidense.

03/08/23



*La Discusión CL* – “Trump parece ser el Ave Fénix, que renace de sus cenizas”. Entrevista a José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, sobre la posible reelección de Donald Trump incluso tras su condena judicial.

02/08/23



COPE – El director del Instituto Franklin-UAH, José Antonio Gurpegui, considera las consecuencias de la última imputación a Trump en el programa “La Linterna”.



RTVE – “Para lo que para cualquier otro político significaría el final de su carrera política, Donald Trump no solo lo supera, sino parece salir fortalecido”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, analiza el impacto de la imputación del expresidente estadounidense en su candidatura, en el programa “Las Mañanas de RNE con Íñigo Alfonso”.



RTVE - “Incluso siendo condenado podría optar a la elección e incluso autoamnistiarse”. El director del Instituto Franklin-UAH, José Antonio Gurpegui, detalla las consecuencias en la candidatura de Donald Trump a las elecciones presidenciales tras su imputación.

## JULIO

27/07/23



Novaciencia - “La viróloga Ana Fernández-Sesma, premio Camino Real del Instituto Franklin-UAH 2023 por ser referente mundial con sus estudios sobre patógenos causantes de enfermedades infecciosas”.

25/07/23



Portal de Comunicación UAH - “El Instituto Franklin-UAH, centro de referencia de estudios estadounidenses en España”.

21/07/23



Mount Sinai - Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real, otorgado por el Instituto Franklin-UAH.

20/07/23



20 Minutos - “Debemos superar el lastre de las dos Españas, es muy pesado”. Entrevista a José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, acerca de su recién publicada novela, *Tiempo de sangres* (Universo de Letras).

17/07/23



*El Cultural* - José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, analiza *Fiesta* (1926) de Ernest Hemingway, para celebrar el centésimo aniversario de la primera visita del escritor estadounidense a España.



Extremadura Progresista - Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH a la Dra. Ana Fernández-Sesma.



El Telescopio Digital - “El Rey entregó el Camino Real del Instituto Franklin-UAH en Alcalá”.

## 11. PRESENCIA EN MEDIOS

16/07/23



*El Correo Gallego* – Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH a la Dra. Ana Fernández-Sesma.



Telemadrid – “Para mí es importante seguir conectada a mi país”. Entrevista a Ana Fernández-Sesma, viróloga, y a José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, el pasado 13 de julio para el programa “Cámara Real” sobre la concesión del Galardón Camino Real.

15/07/23



RTVE – Entrevista a Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH, a raíz de la participación española en la San Diego Comic-Con 2023 en “Territorio 9”.



RTVE – “Su labor va incluso más allá de la labor científica”. Entrevista a José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, sobre la sexta galardonada Camino Real, Ana Fernández-Sesma para el programa “Audiencia Abierta”.



Vía Madrid TV – “Felipe VI entrega a la viróloga Fernández-Sesma el Galardón Camino Real”.

14/07/23



*La Vanguardia* – “Felipe VI entrega a la viróloga Fernández-Sesma el Galardón Camino Real”.



Alumni Universidad de Salamanca – “El rey Felipe VI entrega a Ana Fernández-Sesma, Socia de Honor de Alumni – USAL, el VI Galardón Camino Real”.



i-Béjar.com – “El Rey entrega el galardón Camino Real a la bejarana Ana Fernández-Sesma”.



*Guadalajara Diario* – Julio Cañero Serrano, vicerrector de Relaciones Internacionales e investigador del Instituto Franklin-UAH, ha sido elegido miembro del *Steering Committee* (Comité Directivo) de la red UNICA, Red institucional de Universidades de las Capitales de Europa a la que pertenece la Universidad de Alcalá.



Béjar en Europa – “La bejarana Ana Fernández-Sesma recibe el galardón Camino Real en el Paraninfo de la UAH”.

13/07/23



Casa Real – Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH a la Dra. Ana Fernández-Sesma.



*Europa Press* – “El Rey entrega a Ana Fernández-Sesma el ‘VI Galardón Camino Real’”.



RTVE – Retransmisión en directo de la ceremonia del VI Galardón Camino Real del Instituto Franklin-UAH otorgado a la Dra. Ana Fernández-Sesma.



NoticiasDe – Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH a la Dra. Ana Fernández-Sesma en el canal 24 horas.



Notimérica – Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real, otorgado por el Instituto Franklin-UAH.



Noticias Fire News – “Felipe VI, en la entrega de los premios Camino Real: ‘La relación científica entre España y Estados Unidos es fructífera’”.



Epa Images – Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH a la Dra. Ana Fernández-Sesma.



*Siglo XXI* – Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH a la Dra. Ana Fernández-Sesma.



*El Diario* – Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH a la Dra. Ana Fernández-Sesma.



Press Digital – Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH a la Dra. Ana Fernández-Sesma.



Cotilleando – Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH a la Dra. Ana Fernández-Sesma.



*El Confidencial* – Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH a la Dra. Ana Fernández-Sesma.



*La Nación* – Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH a la Dra. Ana Fernández-Sesma.



Comunidad de Madrid – “Viciana, consejero de Educación de la Comunidad de Madrid, asiste al acto de entrega del Galardón Camino Real del Instituto Franklin-UAH, presidido por el Rey de España”.

## 11. PRESENCIA EN MEDIOS



Puerta de Madrid Digital – “El Rey ha entregado el Galardón Camino Real a la viróloga Ana Fernández-Sesma en el Paraninfo de la UAH”.



Dream! Alcalá – “El Instituto Franklin-UAH otorga el VI Galardón Camino Real a Ana Fernández-Sesma”.



*El Generacional* – Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH a la Dra. Ana Fernández-Sesma.



La Moncloa – Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH a la Dra. Ana Fernández-Sesma.



Portal de Comunicación UAH – “La viróloga Ana Fernández-Sesma ha recibido el galardón Camino Real del Instituto Franklin-UAH en el Paraninfo de la UAH”.



News.EsEuro – Mención al VI Galardón Camino Real otorgado a Ana Fernández-Sesma por el Instituto Franklin-UAH.



*Europa Press* – Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH a la Dra. Ana Fernández-Sesma.



*Europa Press* – “El Rey entrega a Ana Fernández-Sesma el ‘VI Galardón Camino Real’”.



*Europa Press* – Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH.



Casa Real – “Palabras de Su Majestad el Rey en el acto de entrega de la VI edición del Premio Camino Real”.



Casa Real – “Entrega del VI Galardón Camino Real”.



*20Minutos* – “Felipe VI, en la entrega de los premios Camino Real: La relación científica entre España y Estados Unidos es fructífera”.



Imago – “King Felipe at VI Camino Real Award awarded by Instituto Franklin-UAH to Dr. Ana Fernández-Sesma”.



Noticias Alcalá – “La viróloga Ana Fernández-Sesma recibe en Alcalá de Henares el Galardón Camino Real”.



Alcalá Digital – “Ana Fernández-Sesma, destacada viróloga, premiada en Alcalá de Henares con el reconocimiento Galardón Camino Real”.





*Ditjes en Datjes* - “Spaanse koning Felipe reikt Camino Real Award uit”.



Onda Cero Alcalá - “Felipe VI entrega a la viróloga Ana Fernández-Sesma el galardón Camino Real en el Paraninfo de la Universidad de Alcalá”.



InfoBae - “Felipe VI entrega el premio ‘Camino Real’ del Instituto Franklin-UAH a Ana Fernández-Sesma, directora del Departamento de Microbiología de la Facultad de Medicina Icahn del Hospital Mount Sinai de Nueva York Paraninfo de la Universidad de Alcalá”.



ABC - “El Rey destaca la «tenacidad» y «determinación» de Ana Fernández-Sesma, la gurú española del Covid-19, durante la entrega del Galardón Camino Real del Instituto Franklin-UAH”.



Cadena SER - “El rey Felipe VI entrega el Galardón ‘Camino Real’ a Ana Fernández-Sesma”.



*La Gaceta* - “La salmantina Ana Fernández-Sesma recibe el Premio Camino Real de manos del rey Don Felipe”.



Telemadrid - “Felipe VI entrega el premio Camino Real a la microbióloga Ana Fernández-Sesma”.



*El Debate* - “El Rey destaca la «tenacidad» y «determinación» de Ana Fernández-Sesma, la gurú española del Covid-19, durante la entrega del Galardón Camino Real del Instituto Franklin-UAH”.



La Luna del Henares - “El Rey Felipe entrega en Alcalá el VI Galardón Camino Real a la viróloga Ana Fernández-Sesma”.



Ayuntamiento Alcalá de Henares - “La viróloga Ana Fernández-Sesma recibe en Alcalá de Henares el Galardón Camino Real”.



Consalud.es - “Ana Fernández-Sesma recibe el VI Galardón Camino Real por sus estudios en Virología e Inmunología”.



Alcalá Hoy - “El rey Felipe VI entrega en Alcalá el VI Galardón Camino Real a Ana Fernández-Sesma”.



Portal de Comunicación - Su Majestad el Rey ha entregado el Galardón Camino Real a la viróloga Ana Fernández-Sesma en el Paraninfo de la UAH.



Salamanca RTV Al Día - “La salmantina Ana Fernández-Sesma, a la altura de Nadal, Gasol y Antonio Banderas, al lograr el VI Galardón Camino Real”.

## 11. PRESENCIA EN MEDIOS



Salamanca24horas.com - “La bióloga bejarana Ana Fernández-Sesma recoge este jueves el Galardón Camino Real de manos de Felipe VI”.

12/07/23



Béjar en Madrid - “El rey Felipe VI entregará a la bióloga bejarana Ana Fernández-Sesma el prestigioso galardón Camino Real”.



La Luna del Henares - “El Rey Felipe vuelve este jueves 13 a Alcalá para entregar el Premio Camino Real en la Universidad”.



Salamanca 24 horas - “La bióloga bejarana Ana Fernández-Sesma recoge este jueves el Galardón Camino Real de manos de Felipe VI”.

11/07/23



Onda Cero Alcalá - Entrevista a José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, sobre la sexta ceremonia de entrega del Galardón Camino Real a Ana Fernández-Sesma en el programa “Más de uno Alcalá”.



Portal Comunicación UAH - “Su Majestad el Rey entregará el VI Galardón Camino Real a Ana Fernández-Sesma en el Paraninfo de la UAH.”

10/07/23



*La Vanguardia* - El vicerrector de Relaciones Internacionales e investigador del Instituto Franklin-UAH, Julio Cañero, ha sido elegido miembro del *Steering Committee* (Comité Directivo) de la red UNICA, la Red institucional de Universidades de las Capitales de Europa.



*El Cultural* - José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, reseña *Fiesta*, novela del escritor estadounidense Ernest Hemingway que contribuyó a la internacionalización de los Sanfermines.

07/07/23



*OK Diario* - Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real del Instituto Franklin-UAH a la viróloga Ana Fernández-Sesma.



Alcalá Hoy - “El rey Felipe VI entrega en Alcalá el VI Galardón Camino Real a Ana Fernández-Sesma”.



Dream! Alcalá - “El Instituto Franklin-UAH otorga el VI Galardón Camino Real a Ana Fernández-Sesma”.

04/07/23



*The Objective* - “La ciencia española es importante fuera y dentro porque contribuye a eso que llamamos Marca España”. José Vicente Saz, rector de la Universidad de Alcalá, entrevista a Ana Fernández-Sesma, ganadora del VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH.

03/07/23



Comunica E - Julio Cañero, vicerrector de Relaciones Internacionales de la Universidad de Alcalá e investigador del Instituto Franklin-UAH, inauguró el acto de celebración del 101 Día Internacional de las Cooperativas en España con la entrega de los Premios ES\_MAD 2023.

03/07/23



RTVE - “Caniff nos dejó una obra espléndida que marcó a una generación”. Entrevista a Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH, sobre su libro *Milton y los piratas* (Diábolo ediciones), en el que analiza la obra de Milton Caniff.

## JUNIO

29/06/23



La Luna del Henares - El Instituto Franklin-UAH colabora en la organización de los Premios ES\_MAD 2023, celebrados con motivo del Día Internacional de las Cooperativas, evento en el que participó en la mesa inaugural el Dr. D. Julio Cañero Serrano, vicerrector de Relaciones Internacionales de la Universidad de Alcalá e investigador del Instituto Franklin-UAH.

29/06/23



La 7 TV - Entrevista a José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, en la que presenta su nueva novela, *Tiempo de sangres*, publicada con la editorial Universo de Letras en el programa “Las Noticias de la Noche”.

## 11. PRESENCIA EN MEDIOS

19/06/23



Capital Radio - “EE. UU. y China atraviesan su relación más fría de la historia”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, comenta la visita a China del secretario de Estado de Estados Unidos, Antony Blinken.

18/06/23



El Telescopio Digital - “Una viróloga se lleva el Camino Real del Instituto Franklin-UAH”.



La Luna del Henares - “La viróloga, Ana Fernández-Sesma, obtiene el VI Galardón Camino Real del Instituto Franklin de la Universidad de Alcalá”

17/06/23



Dream! Alcalá - “El Instituto Franklin-UAH otorga el VI Galardón Camino Real a Ana Fernández-Sesma”.

16/06/23



Onda Cero Alcalá - Mención al VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH a Ana Fernández-Sesma.



Portal de Comunicación UAH - “El Instituto Franklin de la Universidad de Alcalá otorga el VI Galardón Camino Real a Ana Fernández-Sesma”.

15/06/23



Alumni Universidad de Salamanca - Mención a la entrega del VI Galardón Camino Real del Instituto Franklin-UAH a la Dra. Ana Fernández-Sesma.



Onda Cero Alcalá - Entrevista a José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, acerca del Galardón Camino Real y la ganadora de su sexta edición, Ana Fernández-Sesma, en el programa “Más de Uno”.



Onda Cero Alcalá - Mención al VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH a Ana Fernández-Sesma.

14/06/23



TreceTV - “Trump está poniendo en entredicho lo que ha sido el Padre Nuestro de la constitución norteamericana”. Entrevista a José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, sobre las declaraciones del expresidente Donald Trump ante el juez, en el programa “Trece al Mediodía”.



La Crónica del Henares - “El Instituto Franklin de la Universidad de Alcalá otorga el VI Galardón Camino Real a Ana Fernández-Sesma”.



Salamanca RTV Al Día - Mención al VI Galardón Camino Real otorgado por el Instituto Franklin-UAH.

13/06/23



RTVE - José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, comenta sobre las recientes declaraciones de Donald Trump ante el juez y repasa la vida y obra del autor norteamericano Cormac McCarthy en el programa “De Boca a Orella” de Rádio 4.

12/06/23



RTVE - El director del Instituto Franklin-UAH, José Antonio Gurpegui, explica las características de los debates electorales en Estados Unidos, y las principales diferencias con los debates de campaña españoles en el programa “A Media Mañana”.

10/06/23



*El Diario Montañés* - “Milton Caniff es autor de una obra cumbre gracias a la emoción que supo transmitir a sus personajes”. Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH, analiza su última publicación sobre la obra del autor de *Terry y los piratas*.

09/06/23



*El Diari de l'Educació* - Entrevista a Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH, sobre su última publicación *Milton y los piratas*. Un ensayo sobre la obra maestra de Caniff publicado por Diábolo Ediciones.

# 11. PRESENCIA EN MEDIOS

08/06/23



Radio Televisión Canaria – “DeSantis, en estos momentos, no sería el caballo ganador, pero sigue teniendo su oportunidad”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, analiza la figura de Ron DeSantis como uno de los candidatos republicanos para las presidenciales de 2024 y sus políticas ultraconservadoras como gobernador de Florida en el programa “Análisis Internacional”.

02/06/23



Jot Down Comics – Reseña de Francisco Sáez de Adana acerca del libro *En la cabeza de Sherlock Holmes. El caso de la entrada misteriosa*.

01/06/23



*Catalunya Plural* – Entrevista a Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH y director de la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic, por la publicación del libro *Milton y los piratas. Un ensayo sobre la obra maestra de Caniff*.

## MAYO

30/05/23



*Alcalá Hoy* – Mención a la colaboración del Instituto Franklin-UAH con el Centro de Documentación Europea de la Universidad de Alcalá.



Radio Intereconomía – “Las consecuencias de no aprobarse este techo de gasto, este límite de deuda, habrían sido nefastas para los Estados Unidos y para todas las economías occidentales”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, analiza para el programa “La Hora del Inversor” las causas y consecuencias del acuerdo sobre el techo de deuda en EE. UU.

28/05/23



Dream! Alcalá – Mención a la colaboración del Instituto Franklin-UAH con el Centro de Documentación Europea de la Universidad de Alcalá.



Dream! Alcalá – Mención a la mesa redonda “Crónicas de la frontera hispana en Estados Unidos (siglos XVI y XVII)” organizada por el Instituto Franklin-UAH, en la que se presentará el libro *Crónicas y testimonios hispanos en los actuales Estados Unidos (siglos XVI y XVII)*, editado por Francisco Castilla.

24/05/23



Portal de Comunicación UAH - Mención a la presentación de *Tiempo de sangres*, la nueva novela del director del Instituto Franklin-UAH, José Antonio Gurpegui.

23/05/23



RTVE - José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, analiza la actual situación económica de la administración Biden y define las causas y consecuencias que tendría que el gobierno de los Estados Unidos alcanzase el techo de deuda pública.

12/05/23



TreceTV - “La administración Biden se beneficiará al mostrar que soluciona el problema de la inmigración de forma ordenada y acordada con el país de destino”, comenta José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, acerca de la visita de Pedro Sánchez a la Casa Blanca en el programa “Trece al Mediodía”.

11/05/23



Dream! Alcalá - Mención a la intervención “Milton Caniff y el cine”, de Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH, en las segundas jornadas sobre cómic y cine en la Universidad de Alcalá.

10/05/23



RTVE - “Donald Trump no pensó en el poder que llegaría a tener”. Entrevista a José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, sobre la imputación penal del expresidente de Estados Unidos, Donald Trump, en el programa “De Boca a Orella” de Ràdio 4.

08/05/23



*El Correo Gallego* - José Manuel Estévez-Saá, investigador del Instituto Franklin-UAH, resume los puntos principales del VIII Congreso internacional de vínculos históricos entre España y las Américas, centrado en esta edición en el cambio climático y transformaciones transatlánticas.

03/05/23

## 11. PRESENCIA EN MEDIOS



*El Español* – José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, reseña el libro *Cartas de Elinore: Una Pionera en el Salvaje Oeste*, una recién publicada traducción de *Letters of a Woman Homesteader*, que la pionera estadounidense Elinore Pruitt Stewart escribió en 1914.

01/05/23



CCNY News – Mención al VIII Congreso internacional de vínculos históricos entre España y las Américas, organizado por el Instituto Franklin-UAH, la División de Estudios Interdisciplinarios de City College of New York y el Instituto Cervantes de Nueva York, sobre “Cambio climático y transformaciones transatlánticas”.

### ABRIL

30/04/23



*El Confidencial* – Entrevista a José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, sobre Ernest Hemingway y su paso por diferentes localizaciones de Madrid, coincidiendo con el centenario de su visita a la capital.



News.esEuro – Entrevista al director del Instituto Franklin-UAH, José Antonio Gurpegui, acerca de la posible candidatura de Joe Biden a las presidenciales de 2024.



Expreso.press – Entrevista al director del Instituto Franklin-UAH, José Antonio Gurpegui, acerca de la posible candidatura de Joe Biden a las presidenciales de 2024.

29/04/23



RTVE – “En el caso de que Trump sea el rival en el bando republicano, Biden tendría posibilidades”. Entrevista a José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, acerca de los posibles escenarios políticos de cara a las elecciones presidenciales de 2024.



26/04/23



EITB - “La apuesta del partido demócrata tiene que ver con la asunción por parte del partido demócrata de que el candidato republicano será definitivamente Donald Trump”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, examina la posible candidatura del presidente Joe Biden para las elecciones de 2024 en el programa “En Jake”.

25/04/23



Radio Intereconomía - “La candidatura de Biden para los demócratas no es una buena idea por sus bajos niveles de aceptación”, explica José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, en relación al anuncio de la posible candidatura de Biden para las presidenciales de 2024 en el programa “Cierre de Mercados”.



Negocios TV - “Los demócratas dan por supuesto que Trump va a ser el candidato republicano”, el director del Instituto Franklin-UAH, José Antonio Gurpegui, analiza la recién anunciada candidatura del actual presidente de los Estados Unidos, Joe Biden, de cara a las elecciones presidenciales de 2024 en el programa “Cierre de Wall Street”.



RTVE - “El mejor antídoto contra Trump sería precisamente Joe Biden”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, analiza la candidatura del presidente estadounidense Joe Biden a las elecciones de 2024 en el programa “De Boca A Orella” en Ràdio 4.

21/04/23



Radio UNAL - “La literatura chicana, sobre todo en esas primeras épocas, tiene una temática muy concreta, que es fundamentalmente el reivindicarse como pueblo, y en un segundo estadio, el tema de la identidad”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, examina las temáticas principales tratadas en la literatura chicana en el programa “Análisis UNAL”.

20/04/23



Radio Televisión Canaria - “China está emergiendo como gran potencia mundial”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, analiza las relaciones entre China y Estados Unidos en el programa “El Análisis Internacional”.

# 11. PRESENCIA EN MEDIOS

19/04/23



TerceraInformación.es - Mención a la ponencia inaugural “Aproximación filosófica a la narrativa de Ernest Hemingway” impartida por el director del Instituto Franklin-UAH, José Antonio Gurpegui, en las jornadas internacionales “Hemingway y el mar”, celebradas en Conil durante los días 19-23 de abril y organizadas por el Ayuntamiento de Conil con la colaboración de Embajada de Estados Unidos en España y Andorra, el Ayuntamiento de Pamplona, el Ayuntamiento de Ronda, la Radio Juventud de Conil y la librería Atrapasueños.

16/04/23



*La Vanguardia* - Mención a la ponencia inaugural “Aproximación filosófica a la narrativa de Ernest Hemingway” impartida por el director del Instituto Franklin-UAH, José Antonio Gurpegui, en las jornadas internacionales “Hemingway y el mar”, celebradas en Conil durante los días 19-23 de abril y organizadas por el Ayuntamiento de Conil con la colaboración de Embajada de Estados Unidos en España y Andorra, el Ayuntamiento de Pamplona, el Ayuntamiento de Ronda, la Radio Juventud de Conil y la librería Atrapasueños.

15/04/23



COPE - “No existe nada en la Constitución que impida que un presidente o expresidente no pueda acabar en el banquillo”. Julio Cañero, investigador del Instituto Franklin-UAH, analiza las consecuencias de la imputación de Donald Trump.

05/04/23



RTVE - “Todo este acontecimiento no es un asunto judicial, sino de trasfondo político”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, analiza las políticas de Trump y su imputación en el programa “De Boca A Orella” en Ràdio 4.



EITB - “La imputación ha supuesto la reactivación de su carrera política”. José Antonio Gurpegui en el programa “En Jake” sobre la imputación de Donald Trump.



LaSexta - “Trump lo tendría muy difícil en las elecciones presidenciales de 2024”. El director del Instituto Franklin-UAH, José Antonio Gurpegui, examina la candidatura de Trump en el programa “Al Rojo Vivo”.



COPE - “Así debe ser el candidato demócrata ideal para batir a Trump en las elecciones de EE. UU.”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, ofrece su perspectiva acerca de las cualidades que necesita el candidato demócrata para vencer a Donald Trump en el programa “Herrera en COPE”.

04/04/23



*El Obrero* - “La imputación de Donald Trump no impedirá ni su candidatura ni su elección”. Manuel Peinado, investigador del Instituto Franklin-UAH, analiza las posibles implicaciones políticas de la imputación de Donald Trump.



Negocios TV - “Se podría desestimar el caso de Donald Trump, dudo que entre en prisión”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, analiza la detención de Donald Trump y la posible desestimación de su caso.



RTVE - El director del Instituto Franklin-UAH, José Antonio Gurpegui, analiza la comparecencia del fiscal Alvin Bragg y el proceso de la imputación de Trump en el programa “La Noche en 24 Horas”.



RTVE - “Trump arriba a Nova York per comparèixer davant la Justícia”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, comparte su análisis de la reciente imputación del expresidente Donald Trump en el programa “De Boca A Orella” en Ràdio 4.



RTVE - “Trump ha duplicado su ventaja en las primarias”. El director del Instituto Franklin-UAH, José Antonio Gurpegui, analiza las consecuencias de la imputación de Trump en su campaña electoral y las futuras elecciones de 2024 en el programa “Más Cerca”.

03/04/23



Dream! Alcalá - Mención a la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic dirigida por Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH, en el reportaje sobre el Festival Krunch de Alcalá de Henares.

## MARZO

31/03/23



TreceTV - “No preveo que haya grandes levantamientos ni manifestaciones callejeras que puedan derivar en violencia”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, analiza la imputación del expresidente Donald Trump en el programa “Trece al Mediodía”.



Cadena Ser - “Esto demuestra la fortaleza de las instituciones y la democracia norteamericanas”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, explica y analiza la imputación de Donald Trump en el programa “Hoy por Hoy”.



Cadena Ser - “Le puede ocurrir lo mismo que a Al Capone”. El director del Instituto Franklin-UAH, José Antonio Gurpegui, examina la actual situación de Trump tras su imputación y la investigación de otras causas imputables.



Cadena Ser - “Esta es la causa menos grave que tiene Trump”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, analiza la imputación del expresidente Donald Trump a partir del soborno a Stormy Daniels en el programa “Hoy por Hoy”.

27/03/23



Dream! Alcalá - Mención a la mesa redonda “Polarización política y posibles escenarios de cara a las presidenciales de 2024” organizada por el Instituto Franklin-UAH en Casa de América.

24/03/23



Universidad de la Rioja - Mención a la charla “La naturaleza africana en su literatura” impartida por Bibian Pérez, miembro del Grupo de Investigación GIECO-Instituto Franklin de la Universidad de Alcalá.

22/03/23



*Expansión* - Mención a la mesa redonda “Mujeres hispanohablantes y la empresa en EE. UU.” organizada por el Instituto Franklin-UAH en Casa de América.

21/03/23



*EsDiario* - Mención al Congreso Internacional de Investigación sobre Cómic. “Perspectivas desde la Cultura Visual”, organizado por el Instituto Franklin-UAH y la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic.



Cultura Cervantes - Mención a la mesa redonda organizada por el Instituto Franklin-UAH y el Instituto Cervantes para presentar el libro *La lengua de los hispanos unidos de América* de Francisco Moreno.

20/03/23



*Diario de Almería* - “El Museo de Arte conectará Alhama con Brooklyn con ‘Emigrantes invisibles’”. Mención a la colaboración del Instituto Franklin-UAH en la organización de la exposición ‘Emigrantes invisibles. Españoles en EE. UU. (1868 -1945)’.



*El Español* - Mención al Congreso Internacional de Investigación sobre Cómic “Perspectivas desde la Cultura Visual” organizado por el Instituto Franklin-UAH y la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic.

15/03/23



Portal Comunicación UAH - “El Instituto Franklin-UAH y Casa de América organizan una mesa redonda para analizar la figura de la mujer hispanohablante en la empresa americana”.

13/03/23



*El Diario Montañés* - Mención a la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic dirigida por Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH.



Dream! Alcalá - Mención a la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic dirigida por Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH.



Dream! Alcalá - “El papel de la mujer hispanohablante en la empresa en los EE. UU., a debate en Alcalá”. Mención a la mesa redonda “Mujeres hispanohablantes en la empresa en EE. UU.” organizada por el Instituto Franklin-UAH y Casa de América en conmemoración del Día Internacional de las Mujeres.

## 11. PRESENCIA EN MEDIOS

12/03/23



Yahoo! Noticias – “¿Cuál es la enfermedad por la que Jimmy Carter está recibiendo cuidados paliativos?”. Manuel Peinado Lorca, investigador del Instituto Franklin-UAH, analiza junto a José Miguel Sanz Anquela la enfermedad que aflige al expresidente de los EE. UU. Jimmy Carter.



*The Conversation* – “¿Cuál es la enfermedad por la que Jimmy Carter está recibiendo cuidados paliativos?”. Manuel Peinado Lorca, investigador del Instituto Franklin-UAH, analiza junto a José Miguel Sanz Anquela la enfermedad que aflige al expresidente de los EE. UU. Jimmy Carter.

10/03/23



Europa Abierta – “Europa es quien está pagando el gran precio de la guerra de Ucrania”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, analiza la visita de la presidenta de la Comisión Europea, Ursula von der Leyen, a Washington para el pódcast “Europa Abierta”.

06/03/23



Portal Comunicación UAH – Mención al libro *Sufrimiento cultural. Literatura e historia de los mexicanos en Estados Unidos* escrito por Rodolfo Palma y publicado en la Colección Biblioteca Benjamin Franklin del Instituto Franklin-UAH.

05/03/23



RTVE – Francisco Moreno Fernández, catedrático Alexander von Humboldt en Universität Heidelberg y autor del libro *La Lengua de los Hispanos Unidos de América. Crónica de resistencia* coeditado por el Instituto Franklin-UAH y Los Libros de la Catarata, analiza la realidad del español en Estados Unidos para el pódcast “Atlantic Express”.

03/03/23



Portal Comunicación UAH – Mención a la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic dirigida por Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH.



Portal Comunicación UAH – Mención a la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic dirigida por Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH.



Dream! Alcalá – Mención a la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic dirigida por Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH.



Ayuntamiento de Alcalá de Henares – Mención a la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic dirigida por Francisco Sáez de Adana, investigador del Instituto Franklin-UAH.

## FEBRERO

26/02/23



RTVE – Paco Reyero, periodista y presentador, analiza junto a Francisco Moreno Fernández, catedrático Alexander von Humboldt en Universität Heidelberg y autor del libro *La lengua de los hispanos unidos de América. Crónica de resistencia*, la realidad del español en Estados Unidos para el pódcast “Atlantic Express”.

23/02/23



Portal Comunicación UAH – Mención a la I Jornada sobre cómic y videojuegos organizada por Francisco Sáez de Adana, director de la Cátedra ECC-UAH de Investigación y Cultura del Cómic e investigador del Instituto Franklin-UAH.

21/02/23



Dream! Alcalá – Mención al Seminario anual sobre educación bilingüe “Buenas Prácticas en el aula” organizado por el Instituto Franklin-UAH y la Consejería de Educación y Universidades de la Comunidad de Madrid.



*Atalayar* – “Here Spanish is much more than a language of immigrants”. Francisco Moreno Fernández, during the discussion “La realidad hispana en Estados Unidos,” organized by the Instituto Franklin-UAH and the Instituto Cervantes, on the linguistic reality of Hispanics in the United States.



*Atalayar* – “Aquí el español es mucho más que una lengua de inmigrantes”. Francisco Moreno Fernández en la conversación “La realidad hispana en Estados Unidos” organizada por el Instituto Franklin-UAH y el Instituto Cervantes sobre la realidad lingüística de los hispanos en Estados Unidos.

# 11. PRESENCIA EN MEDIOS



News.EsEuro – “Hay que aceptar que debiera instrumentalizarse la emergencia de un nuevo modelo, fruto de las variedades del español en USA, más el anglicismo como un componente más de la lengua (*spanglish*)”. Francisco Moreno Fernández, en la conversación “La realidad hispana en Estados Unidos” organizada por el Instituto Franklin-UAH y el Instituto Cervantes, sobre la realidad lingüística de los hispanos en Estados Unidos.

19/02/23



RTVE – “Hay una masa de norteamericanos que no está contenta con la deriva que está tomando su sociedad”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, explica las consecuencias de la reciente reforma educativa en Estados Unidos.

## ENERO

20/01/23



Podium Pódcast – “Es cierto que existen paralelismos entre London y Hemingway”. Entrevista a José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, sobre los autores más relevantes de la literatura estadounidense en el pódcast “La Escóbula de la Brújula”.

16/01/23



Trece TV – “Nuevos documentos clasificados en la casa particular de Biden”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, analiza la situación actual de la realidad política en Estados Unidos después de encontrarse nuevos documentos clasificados en la casa del presidente Biden en “Trece al Mediodía”.

14/01/23



LaSexta – José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, explica las diferencias entre el caso de Trump y el de Biden después del hallazgo de documentos con información clasificada en “LaSexta Noticias Fin de Semana”.

10/01/23



Ràdio 4 – “Llega un momento complicado para Joe Biden”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, comenta la repercusión que ha causado el hallazgo de documentos clasificados en el despacho de Joe Biden en el programa “De Boca a Orella”.



**06/01/23**

Cadena SER - “Parece ser que McCarthy estaría dispuesto a hacer una serie de concesiones”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, explica la situación actual de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos tras varias votaciones sin una resolución definitiva en el programa “Hoy por Hoy”.

**05/01/23**

EsRadio - “Lo que está ocurriendo en el partido republicano es de una complejidad muy importante”. José Antonio Gurpegui, director del Instituto Franklin-UAH, analiza la situación actual dentro del Partido Republicano tras los resultados de las elecciones de medio mandato en el programa “En Casa de Herrero”.





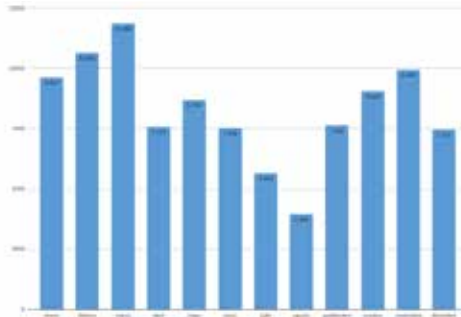
**IMPACTO SOCIAL**

**12**

# AUDIENCIAS WEB

### Número total de usuarios únicos por mes

En 2023 las visitas de usuarios únicos a la página web del Instituto Franklin-UAH aumentaron alrededor de un 20% con respecto a 2022. El total anual de visitas de usuarios únicos fue de 99.717, con un promedio de 8309 visitas de usuarios únicos mensuales. En 2023 se superaron las 10.000 visitas de usuarios únicos durante dos meses: febrero, con 10.661 visitas, y marzo, en el que se alcanzó un pico histórico de 11.886 visitas.



### ¿Desde dónde nos visitan?

Los principales países de procedencia de nuestros usuarios son España, con 42.114 sesiones; EE. UU., con 30.257 sesiones; Filipinas, con 3794 sesiones; México, con 2021 sesiones e India con 1591 sesiones.



# AUDIENCIAS BLOG DIÁLOGO ATLÁNTICO

## DIÁLOGO ATLÁNTICO

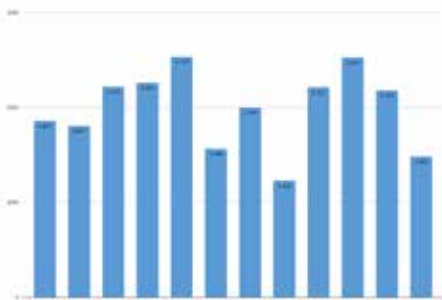
El blog de análisis y discusión sobre temas de la actualidad estadounidense del Instituto Franklin-UAH.

### Entradas más visitadas en 2023

1. Lewis Henry Morgan, un *yankee* en las raíces de *El capital*
2. El Gran Sello de los Estados Unidos
3. Infografía | Principales diferencias entre republicanos y demócratas
4. Infografía | Principales diferencias entre el sistema educativo español y estadounidense
5. Entre Prometeo y Muerte: la eterna duda de Robert Oppenheimer
6. Antietam, 17 de septiembre. El combate más sangriento de la historia de los EE. UU.
7. La peligrosa decisión de Biden
8. ¿Y si Estados Unidos hubiera sido una monarquía?
9. ¿Qué es el Partido Demócrata?
10. Sobre indios y salvajes: estereotipos de los nativos norteamericanos

### Número de usuarios únicos por mes

En 2023 las visitas al blog Diálogo Atlántico se han mantenido estables con respecto a 2022, siendo la cifra total de visitas de usuarios únicos 23.893 con un promedio de 1991 visitas de usuarios únicos por mes.



### ¿Desde dónde nos leen?

El país principal de procedencia de estos usuarios es España, con 6633 sesiones. En segundo lugar, está México con 2777 sesiones y el tercer lugar lo ocupa Estados Unidos con 2457 sesiones. Además de desde México, también se ha registrado un elevado número de sesiones procedentes de otros países de Latinoamérica como Argentina, Perú y Colombia, lo que muestra que Diálogo Atlántico tiene cada vez más presencia en Latinoamérica.



# AUDIENCIAS BOLETÍN SEMANAL



## BOLETÍN SEMANAL DEL INSTITUTO FRANKLIN-UAH

El Boletín Semanal es una publicación digital que recoge información sobre nuevas entradas en el blog Diálogo Atlántico, convocatorias y lanzamientos de publicaciones y apariciones en prensa, eventos y convocatorias de ayudas, noticias o acontecimientos destacados. Esta publicación se envía semanalmente por correo electrónico a un listado de suscriptores. Durante el año 2023, la audiencia ha experimentado un crecimiento de alrededor de un 11% en el número de suscriptores alcanzando de media un porcentaje de apertura anual de alrededor del 55%.

### Entradas más leídas del Boletín semanal 2023

1. Su Majestad el Rey entregó el Galardón Camino Real del Instituto Franklin-UAH a la viróloga Ana Fernández-Sesma
2. Antonio Vázquez, nuevo presidente del Consejo Asesor del Instituto Franklin-UAH
3. El Instituto Franklin-UAH y Casa de América organizaron una mesa redonda para analizar la polarización política y las elecciones de 2024 en Estados Unidos
4. Infografía | 8 de marzo: el origen del movimiento feminista en Estados Unidos
5. El Congreso internacional de investigación sobre cómic reúne a más de cien investigadores internacionales en el Instituto Franklin-UAH

# INFOGRAFÍAS



## 8M: EL ORIGEN DEL MOVIMIENTO FEMINISTA EN ESTADOS UNIDOS

1848

### SENECA FALLS CONVENTION

- Estado de Nueva York: 78 mujeres asisten a la Seneca Falls Convention.
- Elizabeth Stanton y Lucretia Mott, activistas feministas y promotoras del movimiento.
- Charlas sobre derecho a voto, debates sobre el rol de la mujer en la sociedad y en la religión.
- La convención aprobó 12 resoluciones, 11 por unanimidad, diseñadas para obtener ciertos derechos y privilegios que se les negaban a las mujeres de la época: *Declaración de Sentimientos* y *Resoluciones de Seneca Falls* siguiendo el modelo de la Declaración de Independencia.

1857

### 8 DE MARZO

- Centenares de mujeres salieron a la calle para protestar por la desigualdad salarial respecto a sus compañeros varones.
- Brutal represión policial e incendio que acabó con la vida de 120 trabajadoras.
- Manifestación y funeral en las calles de Nueva York en protesta por la actuación.
- 1859: creación del primer sindicato femenino de la historia.

1908-1911

### CELEBRACIÓN DEL PRIMER DÍA DE LA MUJER

- 8 de marzo de 1908: 15000 mujeres se unieron en la manifestación llamada "Bread and Roses" para exigir un aumento salarial, menos horas de trabajo, sufragio universal y la abolición del trabajo infantil.
- 28 de febrero de 1909: Partido Socialista de Estados Unidos proclama el primer día Nacional de la Mujer celebrado en Estados Unidos.
- 1910: la Internacional Socialista propuso celebrar en marzo un día de la mujer para luchar por obtener el sufragio universal femenino.
- 1911: se celebra por primera vez unánimemente el día de la Mujer en Estados Unidos y Europa, el 19 de marzo.

1911

### INCENDIO FÁBRICA DE NUEVA YORK

- 25 de marzo de 1911: incendio en la fábrica de confección de camisas Triangle Waist Co.
- Muchas trabajadoras quedaron atrapadas y 146 perdieron la vida debido a derrumbes, la asfixia y el fuego.
- Elaboraban telas moradas, el cielo de Nueva York se tiñó de morado.
- Crecimiento del Sindicato de las Mujeres Trabajadoras Textiles.

1920

### DECIMONOVENA ENMIENDA

- Impulsada por el Partido Nacional de la Mujer (NWP) desde 1913.
- Extendió oficialmente el derecho al voto a las mujeres.
- "El derecho de los ciudadanos de los Estados Unidos a votar no será negado ni restringido por los Estados Unidos ni por ningún Estado a causa del sexo." XIX Enmienda Constitución.








## 14 DE JUNIO: DÍA DE LA BANDERA EN ESTADOS UNIDOS

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El 14 de junio de 1777, el Congreso Continental de Estados Unidos sustituyó los símbolos británicos de la bandera de la Gran Unión.</li> <li>• El país adoptó su símbolo patrio con un primer diseño de la bandera confeccionado por Betsy Ross y, aunque nunca se llegó a utilizar de manera oficial, se considera la bandera fundacional del país.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para conmemorar la adopción de la bandera en 1777, el Congreso, mediante resolución conjunta aprobada el 3 de agosto de 1949, en su versión modificada (63 Stat. 492), designó el 14 de junio de cada año como Flag Day, o Día de la Bandera, y solicitó al Presidente que emitiera una proclamación anual convocando la exhibición de la bandera de los Estados Unidos en todos los edificios del Gobierno Federal.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aunque ha variado a lo largo de los años, la bandera estadounidense mantiene la esencia de aquella que dotó George Washington durante el movimiento de independencia, tanto en sus elementos como en sus colores.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elementos de la bandera:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Las <b>estrellas</b> simbolizan la cantidad de estados que conforman el país. Desde que el diseño fue adoptado con las 13 estrellas originales en 1777, la bandera se ha enmendado en 26 ocasiones; la última estrella incorporada fue la número cincuenta en 1960 en honor al estado de Hawaii. Las estrellas se añaden siempre el 4 de julio posterior a la entrada en la Unión del nuevo estado.</li> <li>2. Las <b>barras horizontales</b> representan cada una de las 13 colonias que buscaban la independencia del Reino Unido.</li> </ol> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Colores de la bandera:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. El <b>blanco</b> representa la pureza del pueblo estadounidense.</li> <li>2. El <b>rojo</b> hace mención al coraje y valor del país.</li> <li>3. El <b>azul</b> simboliza la justicia y la perseverancia.</li> </ol> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En la actualidad todo el país celebra esta festividad, pero es Pensilvania el único estado que reconoce el Día de la Bandera como día feriado.</li> </ul>

\*Datos e información obtenidos de A Proclamation on Flag Day and National Flag Week, The White House, 2023  
U.S. Flag Facts, U.S. Embassy & Consulates in the United Kingdom, 2023



## EL ESPAÑOL EN EL MUNDO Y LOS ESTADOS UNIDOS

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El español es la segunda lengua materna y la segunda lengua con el mayor número de hablantes del mundo.</li> <li>• Es el segundo idioma de comunicación internacional.</li> <li>• Es la cuarta lengua en cómputo global de hablantes después del inglés, el chino mandarín y el hindi.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el año 2060, Estados Unidos será el segundo país con más hispanohablantes del mundo, después de México.</li> <li>• Si la comunidad hispana de Estados Unidos fuera un país independiente, su economía sería la séptima más grande del mundo, por delante de la española y la francesa.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El 61% de los hispanos en Estados Unidos consideran que es importante que un candidato presidencial hable español.</li> <li>• El 13% de los hispanos registrados para votar en Estados Unidos tiene el español como lengua principal.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El 81 % de los estudiantes de español que hay en el mundo se reparten entre Estados Unidos, la Unión Europea y Brasil.</li> <li>• El estudio de español es especialmente intenso en los dos principales países anglófonos: Estados Unidos y el Reino Unido.</li> <li>• En Estados Unidos, desde preescolar hasta la educación superior, el español es, con mucha diferencia, el idioma extranjero más estudiado.</li> <li>• En la enseñanza primaria y secundaria de este país, el número de estudiantes de español triplica al de alumnos matriculados en cursos de otras lenguas.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El 7,9% de los usuarios de internet se comunica en español, siendo después del inglés y el chino la lengua más utilizada en la red.</li> <li>• Los hispanos estadounidenses prefieren consumir y crear contenidos digitales en español en lugar de en inglés.</li> <li>• En Estados Unidos, los usuarios de LinkedIn utilizan más el español como activo profesional fuera del ámbito hispanohablante.</li> </ul>

\*Datos e información obtenida de El Español: una lengua viva. Informe 2022, Instituto Cervantes  
 Fernández Vitores, David. "¿Hablará español el próximo presidente de los Estados Unidos?". Diálogo Atlántico, 2023



## EVOLUCIÓN DEL MOVIMIENTO LGTBIQ+ EN EE. UU.

1950

### LEVANTAMIENTOS ANTERIORES A STONEWALL

- En los años 50 en Estados Unidos hubo una serie de levantamientos contra la brutalidad policial y estatal y el acoso a las comunidades LGTBIQ+.
- Estos acontecimientos no recibieron tanta atención histórica como el futuro levantamiento de Stonewall, pero son igual de importantes para comprender la historia LGTBIQ+ de Estados Unidos.
- Algunos de los levantamientos anteriores a Stonewall fueron Pepper Hill Club Raid (Maryland, 1955), Coopers Do-Nut Raid (California, 1959) o la Black Nite Brawl (Wisconsin, 1961).

1969

### THE STONEWALL UPRISING

- Durante el 28 de junio de 1969, el bar Stonewall Inn, situado en Greenwich Village, Manhattan, acogió una serie de acontecimientos entre la policía y los clientes del bar que defendían la lucha por los derechos de la comunidad LGTB. Estos sucesos desembocaron en un levantamiento que llegó a durar seis días.
- Así este día, 28 de junio, se convirtió en los Estados Unidos y en otros países occidentales en una fecha clave para manifestarse contra la discriminación.

1970

### PRIMER DESFILE DEL ORGULLO GAY Y PEQUEÑOS AVANCES

- 28 de junio de 1970: se conmemoraron el levantamiento y las reyertas de Stonewall con un desfile de miles de personas que marcharon a través de las calles de Nueva York, estableciéndose como una tradición que se repetiría en los años posteriores, extendiéndose a otros países del mundo.
- 15 de diciembre de 1973: la Asociación Americana de Psiquiatría votó que se retirase la homosexualidad de la lista de enfermedades mentales, ayudando a la desestigmatización de las personas LGTB.
- Enero de 1974: Kathy Kozachenko se convirtió en la primera persona del colectivo en ser elegida para un puesto público en el ayuntamiento de Ann Arbor, Michigan.

1980

### INMERSIÓN POLÍTICA Y LA TRAGEDIA DEL VIH

- 8 de julio de 1980: el Comité Demócrata de Reglas de la Cámara afirma que no discriminaría a las personas LGTB y, semanas más tarde, el Partido Demócrata se convirtió en el primer gran partido político en respaldar el movimiento.
- 1981: aparecen los primeros casos de VIH en los Estados Unidos, enfermedad que inicialmente se asoció con la homosexualidad generando grandes niveles de estigma social hacia la comunidad gay.

1990

### PASOS ADELANTE Y HACIA ATRÁS

- 21 de diciembre de 1993: El Departamento de Defensa implementó la medida Don't ask, don't tell (No preguntas, no lo cuentes) en el ejército, la cual prohibía la discriminación por orientación sexual en los procesos de selección, pero también prohibía la declaración explícita de orientaciones sexuales no heteronormativas por parte de miembros del ejército.
- 21 de septiembre de 1996: El presidente Clinton firma la ley Defense of Marriage Act, estableciendo que el matrimonio puede llevarse a cabo únicamente entre un hombre y una mujer, y que ningún estado está obligado a reconocer matrimonios homosexuales consolidados en otro estado diferente.

2000s-2010s

### HACIENDO HISTORIA

- 26 de abril de 2000: Vermont se convierte en el primer estado en legalizar uniones civiles y parejas de hecho del mismo sexo.
- 18 de mayo de 2004: Massachusetts es el primer estado en legalizar el matrimonio gay, declarando su prohibición como un acto inconstitucional. Lo siguieron los estados de New Hampshire, Vermont,



## DÍA DE LOS VETERANOS

1776-1918

### ORIGEN



- **1776:** La Guerra de Independencia de Estados Unidos marca el inicio del servicio militar y el surgimiento de las primeras fuerzas armadas.
- **S. XIX:** Estados Unidos participa en diferentes conflictos armados, como la Guerra de 1812 y la Guerra Civil.
- **1914:** Comienzo de la Primera Guerra Mundial.

1919-1953

### NACIMIENTO DEL DÍA DE LOS VETERANOS



- **1919:** El 11 de noviembre se celebra el primer Día del Armisticio para honrar a los veteranos de la Primera Guerra Mundial que había terminado un año atrás, el 11 de noviembre de 1918.
- **1926:** Se reconoce oficialmente el Día del Armisticio.
- **1938:** Se declara festivo federal.
- **1945:** Tras la Segunda Guerra Mundial, el veterano Raymond Weeks solicita que el Día del Armisticio reconozca a todos los veteranos de guerra.

1954-2001

### DESARROLLO Y RECONOCIMIENTO



- **1954:** El Congreso cambia legalmente el nombre del Día del Armisticio, pasando a ser el Día de los Veteranos durante la legislatura de Dwight Eisenhower, 34.º presidente de los Estados Unidos.
- **1968:** Se establece la Ley de Vacaciones de los Veteranos para celebrar el Día de los Veteranos el cuarto lunes del mes de octubre.
- **1978:** Años más tarde, se traslada la celebración nuevamente al 11 de noviembre, fecha elegida anteriormente para honrar a todos los veteranos de guerra.
- **2001:** Tras los ataques del 11 de septiembre en Nueva York, se promueve un mayor reconocimiento y apoyo a los veteranos implicados en los conflictos militares.

2002- Actualidad

### ACTUALIDAD



- En la actualidad, el Día de los Veteranos se celebra cada 11 de noviembre. Durante este día se realizan desfiles, ceremonias y eventos para honrar a los veteranos en todo el país.
- La Ceremonia Nacional en el cementerio de Arlington, ubicado en el estado de Virginia, es un evento emotivo y solemne. Durante esta ceremonia, se desarrolla un acto significativo en el que se honran a más de 400.000 soldados caídos.
- Además, como muestra de agradecimiento, algunos comercios y restaurantes ofrecen descuentos y ofertas especiales para los veteranos de guerra.

## LA IMAGEN DE ESTADOS UNIDOS EN LA SOCIEDAD ESPAÑOLA 2023

### 1. 6 DE CADA 10 ESPAÑOLES CREEN QUE EL PARTIDO DEMÓCRATA DEBERÍA SEGUIR GOBERNANDO



Seis de cada diez españoles opinan que el Partido Demócrata debería seguir gobernando tras las elecciones presidenciales del año 2024. Esta opinión es compartida por votantes del Partido Popular (53%) y solo es cuestionada por votantes de VOX. La imagen de Joe Biden es mejor que la de los dos últimos presidentes republicanos, suspendido únicamente entre los votantes de VOX que son los únicos que aprueban al expresidente Donald Trump. Sin embargo, aunque la imagen de Biden entre los españoles no sea la mejor ni atraviese su mejor momento, lo cierto es que la mayoría piensa que su administración considera importante mantener relaciones sólidas con los aliados occidentales (81%).

### 2. EL 66% CONSIDERA QUE LA PRESIDENCIA DE DONALD TRUMP INFLUYÓ EN EL AUGE DE PARTIDOS DE EXTREMA DERECHA



Todavía no se sabe quién será el candidato republicano, pero hoy por hoy no puede descartarse a Donald Trump (quien, a pesar de los cuatro procesos judiciales en su contra, sigue siendo el preferido por los electores republicanos estadounidenses según los últimos sondeos). Su presidencia entre 2017 y 2020 influyó en el crecimiento electoral de partidos de extrema derecha en los países europeos—o esta es la opinión que tiene un 66% de los españoles, especialmente los votantes de partidos de izquierda. Entre los votantes de partidos de la derecha (PP y VOX) las opiniones sobre la relación entre la presidencia de Trump y el ascenso de la extrema derecha en Europa están claramente divididas.

### 3. LA IMAGEN DE ESTADOS UNIDOS HA EMPEORADO EN EL ÚLTIMO AÑO



El 53% de los encuestados afirma que la imagen que tienen de Estados Unidos ha empeorado en los últimos años. Este deterioro de la imagen del país norteamericano va acompañado de una pérdida de confianza con respecto al año pasado en su capacidad para tratar responsablemente los problemas del mundo. Mientras que en el estudio de 2022, el 53% de los españoles manifestaba, en este sentido, poca o ninguna confianza en Estados Unidos, este año 2023 lo hace el 61%. Una pérdida de confianza ciudadana que no solo afecta a EE. UU., sino que se extiende, y en mayor medida que el año pasado, tanto a China (81% frente al 75% en 2022) como a Rusia (91% frente a 89%).

### 4. SEIS DE CADA DIEZ ESPAÑOLES PIENSAN QUE ESTADOS UNIDOS ES UN SOCIO FIABLE



A pesar del desgaste de la imagen de los Estados Unidos que arrojan los datos de este estudio en 2023, lo cierto es que los españoles siguen confiando en Estados Unidos: el 60% piensa que Estados Unidos es un socio fiable. Si bien es una opinión ideológicamente transversal (es mayoritaria en todos los electorados) no es compartida por la mayoría de los menores de 25 años. Aunque los españoles perciben a China como la potencia económica actual y futura, confían más en Estados Unidos como socio económico. De hecho, el 78% opina que la UE debería fortalecer sus lazos comerciales con Estados Unidos. La afinidad percibida con EE. UU. parece ser más influyente que la practicidad de asociarse con la considerada principal potencia económica mundial.

## 5. ESTADOS UNIDOS REFUERZA SU CAPACIDAD DE INFLUENCIA POLÍTICA



Al igual que en el año 2022, Estados Unidos es percibido por los españoles, sin diferencias por cuestiones electorales, de género o de edad, como el país con mayor capacidad de influencia política en la actualidad. El 75% de los españoles lo señala como líder en este campo, frente a solo un 15% que menciona a China; una diferencia de 60 puntos, superior en seis puntos a la del estudio previo. Sin embargo, es China el país que se percibe como la primera potencia económica mundial en la actualidad con un 59% frente al 36% de EE. UU. y el 5% la Unión Europea.

## 6. LOS ESPAÑOLES PERCIENEN UNA DISMINUCIÓN EN LA CALIDAD DE VIDA ESTADOUNIDENSE



El porcentaje de españoles que cree que la calidad de vida de los estadounidenses es peor que la de otros países desarrollados ha aumentado 15 puntos este 2023 con respecto al año 2022, pasando de un 27% a un 42% del total. Esta percepción tiene que ver, probablemente, con la percepción que se tiene de su sistema sanitario: el 85% considera que es peor que el de otros países (tres puntos más que en el estudio anterior), y tres de cada cuatro españoles (75%) creen que Estados Unidos tiene un problema importante con la sanidad. De hecho, el sistema sanitario es el aspecto que parece diferenciar más a ambas sociedades: el 94% de los españoles piensa que en este ámbito ambos países no comparten los mismos valores. Además, más allá del sistema sanitario, la mayoría de los españoles piensa que los estadounidenses tienen un problema importante con las armas (91%), la discriminación hacia las minorías étnicas (83%), la desigualdad económica (82%) o la polarización política (76%).

## 7. LA MAYORÍA DE ESPAÑOLES ASOCIA ESTADOS UNIDOS CON LA PALABRA LIBERTAD



Entre los conceptos que los españoles relacionan con Estados Unidos, uno destaca por encima de todos los demás: la libertad. Le siguen otros vocablos positivos, como potencia u oportunidad. Estos datos llaman la atención, por un lado, porque un 42% de los encuestados opina que en este país el respeto que se tiene a las libertades individuales es inferior a otros países.

## 8. CINE, MÚSICA, RELACIONES INTERNACIONALES Y ECONOMÍA: LOS ASPECTOS DE EE. UU. MÁS ATRACTIVOS PARA LOS ESPAÑOLES



Al margen del grado de acuerdo que generan algunas cuestiones relativas a Estados Unidos, lo cierto es que los españoles manifiestan un amplio interés en diferentes temas del país norteamericano, sobre todo en su cine (75%), su música (75%), sus relaciones internacionales (74%) y su economía (67%). También interesa, aunque en menor medida, su deporte (57%) y su política (53%).



## 20 DE FEBRERO: PRESIDENTS' DAY

### PRESIDENTES DE ESTADOS UNIDOS DEL SIGLO XXI Y SU RELACIÓN CON ESPAÑA

#### 1. GEORGE W. BUSH (2001-2009)



- Relación estrecha con el gobierno del presidente José María Aznar en el año 2001 tras los atentados de las torres gemelas.
- Visita a España el 11 y 12 de junio de 2001.
- 16 de marzo de 2003. Reunión de las Azores. Estrecha colaboración durante el conflicto en Iraq.
- 18 de abril de 2004. El gabinete del presidente José Luis Rodríguez Zapatero ordena la retirada de las tropas españolas de Iraq.
- Relaciones bilaterales España-Estados Unidos inexistentes hasta 2009.

#### 2. BARACK OBAMA (2009-2017)



- El presidente José Luis Rodríguez Zapatero apoyó la campaña de Obama a la Casa Blanca en el año 2008.
- Reunión bilateral el 5 de abril de 2009 en la cumbre de Praga entre los dos presidentes, español y norteamericano desde el año 2004.
- El 14 de enero de 2014, Mariano Rajoy, presidente de España desde 2011, visitaba la Casa Blanca.
- El 10 de julio de 2016 visita de Barack Obama a España en medio de la formación de gobierno tras las elecciones de junio de 2016.

#### 3. DONALD TRUMP (2017-2021)



- La llegada de Donald Trump a la Casa Blanca no supuso un gran cambio para la relación bilateral entre España y Estados Unidos.
- La Administración Trump respalda al gobierno español de Mariano Rajoy ante los acontecimientos de Cataluña.
- El 20 de junio de 2018, los Reyes de España visitan la Casa Blanca en la que se puso en valor la herencia española en Estados Unidos.
- Con la elección de Pedro Sánchez como presidente de España, Donald Trump se opone a gran parte de los principios y valores que definen la política exterior española, de esta época, como la defensa del multilateralismo y la integración europea.

#### 4. JOE BIDEN (2021-ACTUALIDAD)



- El 28 de junio de 2022, el presidente del Gobierno, Pedro Sánchez, recibió en la Moncloa la visita de Joe Biden, un encuentro previo al inicio de la Cumbre de la OTAN que se celebraba en Madrid días más tarde.
- De esta reunión nace una declaración conjunta, de 18 puntos, que "actualiza, refuerza y amplía la relación bilateral y estratégica entre España y Estados Unidos".
- Ambos presidentes declararon la intención de colaborar en la gestión de los flujos migratorios irregulares, garantizando «un trato justo y humano de los migrantes».

# REDES SOCIALES EN LAS QUE ESTÁ PRESENTE EL INSTITUTO FRANKLIN-UAH

## REDES SOCIALES INSTITUCIONALES



@IB\_Franklin



Instituto Franklin-UAH



Instituto Franklin- UAH



Instituto Franklin-UAH Franklin Talks



@InstitutoFranklin-UAH

## REDES SOCIALES DE PROGRAMAS ACADÉMICOS



Instituto Franklin-UAH Study Abroad Programs



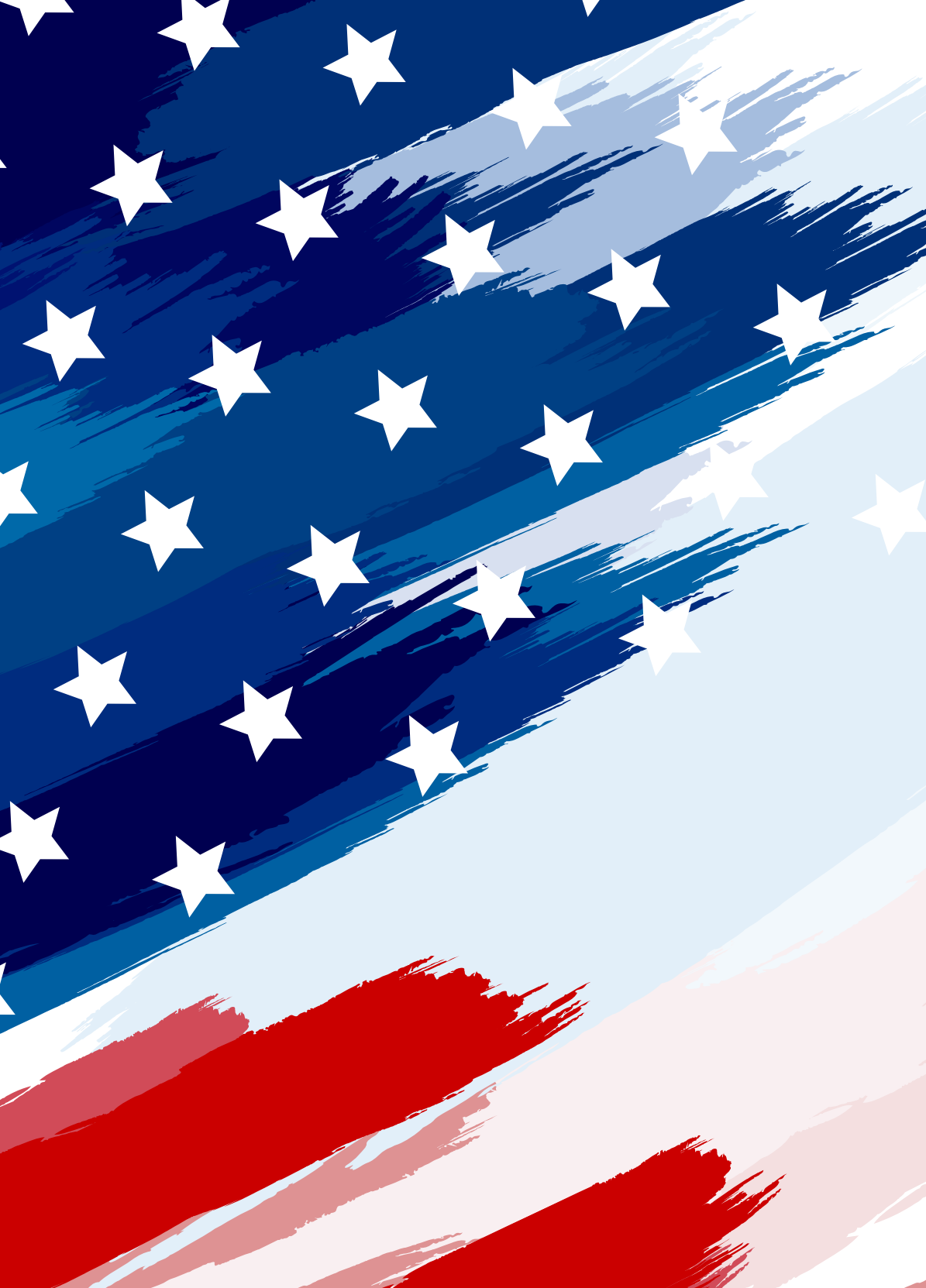
Instituto Franklin-UAH



Instituto Franklin-UAH Study Abroad Programs

## TWEETS CON MAYOR IMPACTO SOCIAL







## Formamos parte de:



## Colaboramos con:





MEMORIA  
ANUAL  
2023

INSTITUTO UNIVERSITARIO DE INVESTIGACIÓN EN  
ESTUDIOS NORTEAMERICANOS "BENJAMIN FRANKLIN"  
DE LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

